Limburgs Dagblad

Maandag 11 oktober 1993 — 75e jaargang nr. 239.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

Waterzooi

vandaag

Hoofdrol voor Godding in ensemble Contraint PAGINA 2

Arbeidsinspectie roept Staten te hulp PAGINA 5

Het verschijnsel dat Bob Evers heet PAGINA 10

sport

Oranje komt op toeren PAGINA 11

Fortuna blij met bekerwinst PAGINA 11

Engeland: zeker van kwalificatie PAGINA 13

Pijnlijk verlies voor Vlug en Lenig PAGINA 15

Pascal Richard wint in Lombardije PAGINA 18

Het weekeinde van Bert Jacobs PAGINA 18

Verkiezingsprogramma door PvdA bekritiseerd

D66 kiest voor vergroten van inkomensverschillen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De inkomensverschillen moeten onder een volgend kabinet groter worden. Uitkeringen en minimumloon mogen de loonstijging in de bedrijven niet meer onverkort volgen; zij moeten daar een procent bij achterblijven. Alleen als iedereen in koopkracht terug moet, moet die achteruitgang voor allen gelijk zijn. Bejaarden en gehandicapten moeten daarbij worden ontzien.

Dit staat in het verkiezingsprogramma 'Ruimte voor de toekomst' dat D66 het afgelopen weekeinde presenteerde. PvdA-fractieleider Wöltgens reageerde kritisch. Volgens hem zijn de laagstbetaalden en de uitkeringstrekkers de dupe van het D66-beleid. Vanuit CDA en VVD werd geen reactie gegeven op de plannen van D66. D66-leider Van Mierlo heeft de PvdA-kritiek als 'een gotspe' van de hand gewezen.

De Democraten achten verdere loonmatiging geboden. Daarnaast moeten belastingen en premies omlaag. Zo moet arbeid goedkoper worden waardoor nieuwe banengroei kan ontstaan.

D66 wil voor 5,8 miljard gulden bezuinigen in de sociale zekerheid. Daarvan komt 3 miljard gulden vrij door de uitkeringen en het minimumloon geen gelijke tred te laten houden met de loonstijging in het bedrijfsleven.

Daarnaast wil D66 de Ziektewet afschaffen. Verder moet het moeilijker worden een ww-uitkering te krijgen en de wao moet alleen nog gelden voor mensen die bijna helemaal arbeidsongeschikt worden verklaard. Met deze ideeën volgt D66 de voorstellen van de commissie-Buurmeijer.

Op de kinderbijslag bezuinigt D66 zeshonderd miljoen gulden. De algemene nabestaandenwet mag er van D66 niet komen.

Naast de 5,8 miljard gulden korting in de sociale zekerheid denkt D66 nog eens 4,2 miljard gulden te kunnen bezuinigen in de overheidsuitgaven.

Extra geld steekt D66 in ontwikkelingshulp (300 miljoen), hulp aan de landen in Midden- en Oost-Europa (300 miljoen), aankoop natuurterreinen (200 miljoen) en de binnenlandse veiligheid (700 miljoen).

D66 wil verder dat er een heffing op energie komt, die 4 miljard gulden moet opbrengen. Daarnaast moet de belastingaftrek voor kosten van woon-werkverkeer (reiskostenforfait) voor de auto wegvallen. Het rijden in een lease-auto moet onaantrekkelijker worden.

De 5 miljard gulden die zo beschikbaar komt, wordt besteed aan: belastingverlaging voor allen, lagere premies voor werkgevers en hogere belastingaftrek voor arbeidskosten.

Zie ook pagina 3
● D66 wenst coalitie van PvdA en VVD

VN-blauwhelm gedood met biljartkeus

HOUTHALEN – Een 22-jarige paracommando is tijdens een jongerenfuif in Houthalen-Helchteren in de nacht van vrijdag op zaterdag om het leven gebracht. De man was voor kort blauwhelm in Somalië. Hij woonde een fuif bij waarop enkele honderden jongeren aanwezig waren. Op een bepaald ogenblik kwam het tot wat schermutselingen tussen migrantenjongeren en autochtonen. De militair greep in, toen Marokkaanse jongeren een aantal fuifbezoekers lastigvielen. De Marokkanen gingen daarop naar buiten, maar kwamen even later terug met biljartkeus. Ze vormden een kring en sloegen de man met de keu op het hoofd. Het slachtoffer kreeg ook een messteek in de keel. In de zaak zijn vijf Marokkaanse jongens aangehouden. Ze schuiven de schuld van de feiten op elkaar af.

het weer

max. 17º C

min. 10º C

AF EN TOE REGEN
Een storing passeert vandaag vanuit het zuiden onze provincie. Dit gaat samen met veel bewolking en vanmiddag af en toe regen. De wind die eerst zuidoostelijk is, wordt vanmiddag matig en gaat vanuit het zuidwesten waaien. De middagtemperatuur wordt 17 graden en daalt vannacht naar 10 graden. Na morgen blijven oceaandepressies ons weer een paar dagen verstoren met perioden van regen en veel bewolking en geleidelijk aan lagere middagtemperaturen.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775

VANDAAG:		
Zon op:	06.57	onder: 17.52
Maan op:	01.26	onder: 15.41
MORGEN:		
Zon op:	06.58	onder: 17.50
Maan op:	02.47	onder: 16.05

PTT zet mes in onkosten

Limburgse ouderen in actie

● *Ettelijke honderden Limburgse ouderen hebben WVC-minister Hedy d'Ancona afgelopen zaterdag op de Sittard Markt ondubbelzinnig te verstaan gegeven dat de kabinetsbezuinigingen op de bejaardenoorden niet door de beugel kunnen. De massale opkomst in Sittard mocht opmerkelijk heten, omdat het kabinet uitgerekend de avond ervoor had besloten een fors deel van de bezuinigingsvoornemens in te slikken. Maar de Limburgse ouderen hielden d'Ancona voor dat die concessie nog lang niet ver genoeg reikt, temeer daar de kortingen voor 1995 en 1996 gewoon gehandhaafd blijven.*
D'Ancona beleefde zaterdag ook anderszins een drukke dag in Sittard. Zo mocht zij onder meer de nieuwe plaatselijke cultuurtempel Het Domein openen, waarin ook het Nederlands Fotomuseum is ondergebracht. Op de foto laat een 83-jarige vrouw via haar protestbord geen enkel misverstand bestaan over de reden van haar komst naar Sittard. Foto: PETER ROOZEN

Zie ook pagina 5
● Minister lag wakker van korting bejaardenzorg

Nieuwe bacteriën in drinkwater

Van onze verslaggever

HEERLEN – Behalve met coli-bacteriën blijkt het drinkwater uit de Eifel ook verontreinigd met zogeheten adeno- en rotavirussen. Het rota-virus kan bij kinderen voor buikloop zorgen, het adeno-virus kan griep veroorzaken. Dat heeft het Gesundheitsamt in Duitsland afgelopen weekend laten weten.

De aanhoudende vervuiling betekent dat het kookadvies voor Kerkrade, Vaals, Schaesberg, Simpelveld, Nijswiller en Heerlen-Zuid onverminderd van kracht blijft. Daarmee gaat de vervuiling zijn tweede week in. Deze maatregel kan volgens de Waterleiding Maatschappij Limburg (WML) nog wel enige tijd in beslag nemen. Volgens het Gesundheitsamt in ieder geval tot woensdag.

In een gisteravond nog verspreide verklaring liet WML overigens weten dat de coli-bacterie inmiddels niet meer voorkomt in het waterleidingnet van Zuidoost-Limburg. Dat zou blijken uit eigen watermonsters van WML.

In Duitsland is de chloordosering tot het wettelijke maximum verhoogd om de bacteriesoorten te bestrijden. Als gevolg hiervan kan het drinkwater een chloorreuk of -smaak hebben. Volgens het Gesundheitsamt bevat het drinkwater dezelfde hoeveelheid chloor als zwembadwater.

Ruime meerderheid Pasok in parlement

Socialisten winnen fors in Griekenland

ATHENE – De socialistische partij Pasok van oppositieleider en expremier Andreas Papandreou is de grote overwinnaar geworden van de verkiezingen voor het Griekse parlement. Van de 8,5 miljoen kiesgerechtige Grieken koos 46,3 procent gisteren voor de Pasok, aldus berekeningen na het tellen van bijna de helft van de stemmen.

In zetels uitgedrukt krijgen de socialisten nu 168 afgevaardigden, een stijging van 42. Dat betekent een absolute meerderheid in het parlement met zijn driehonderd afgevaardigden.

De conservatieven moeten op een zware nederlaag rekenen ten opzichte van de 46,9 procent die ze behaalden bij de parlementsverkiezingen van april 1990. Ze zouden nu niet meer dan 40,7 procent achter zich krijgen, aldus de laatste berekeningen.

De leider van de conservatieven Mitsotakis erkende gisteravond zijn nederlaag. Hij treedt af als leider van zijn partij, Nea Demokratia. Zijn bezuinigingspolitiek heeft hem kennelijk de das omgedaan.

De tweede overwinnaar bij de vervroegde verkiezingen is de voormalige conservatieve minister van Buitenlandse Zaken, Antonis Samaras, die vorig jaar opstapte uit Nea Demokratia. In april dit jaar richtte hij een nieuwe partij op. Zijn Politieke Lente, waarvan de kansen uiterst gering waren ingeschat, krijgt waarschijnlijk 4,7 procent van de stemmen, goed voor negen mandaten.

Aanhangers van Papandreou begonnen gisteravond al de overwinning in het centrum van Athene te vieren met vlaggen, toeters en vuurwerk op het centrale Sintagmaplein. De oudgediende Papandreou regeerde al in de jaren tachtig, tot hij in 1989 in de oppositie moest.

Veel slachtoffers na kapseizen veerboot

PUAN – Gevreesd wordt dat gisteren niet minder dan 180 mensen zijn omgekomen door het kapseizen van een veerboot in ruwe zee bij de westkust van Zuid-Korea. De 110 ton metende veerboot Seohae, die volgens enkele overlevenden te zwaar beladen was, zonk in een vliegende storm ter hoogte van de provincie Puan, 220 km ten zuiden van Seoul. 68 passagiers zijn uit zee opgepikt, terwijl tot dusver 39 lijken werden geborgen. Veel van de passagiers keerden naar het vasteland terug van een dagje vissen.

140 mensen werden acht uur na het ongeluk nog vermist. Men vreest dat ze opgesloten zitten in de gezonken veerboot of in zee zijn geslingerd. Reddingswerkers verklaarden dat er weinig hoop is dat er meer overlevenden zijn van de ergste ramp met een veerbooot in Zuid-Korea in meer dan twintig jaar.

De veerboot had vermoedelijk tussen de 230 en 250 passagiers en bemanningsleden aan boord had. De veerboot mocht maximaal 207 passagiers vervoeren.

„Reddingsploegen, met inbegrip van duikers, zijn nog aan het zoeken naar de vermisten. Maar ik ben bang dat er geen overlevenden meer zijn", aldus een politiewoordvoerder in Puan.

De staatsradio meldde dat de veerboot, vanwege het slechte weer, van plan was terug te keren toen de ramp zich voordeed.

Thatcher nu fel begeerd schrijver

DOOR CEES VAN ZWEEDEN

LONDEN - Zelden was een boek feller begeerd. Harper Collins betaalde tien miljoen gulden voor het uitgaverecht. De Sunday Times telde een bedrag van zes cijfers neer voor het voorpublicatierecht. De Daily Mirror had 30.000 gulden over voor een gestolen exemplaar.

De titel is 'De Jaren in Downing Street'. De auteur is de vrouw die elf jaar lang op nummer 10 in die straat woonde, Margaret Thatcher. En de inhoud is voor de politieke klassen van Engeland wat Andrew Mortons 'Princess Diana' vorig jaar was voor de roddelende klassen.

Zo begeerd was het boek dat de uitgeverij een voormalige politiechef, John Stalker, inhuurde om vroegtijdig uitlekken van de inhoud ervan te voorkomen. Onder zijn leiding werd het boek beter beschermd dan menige Derde-Werelddictator.

Maar een waterdichte beveiliging was onmogelijk, al was het alleen maar omdat het manuscript in 18 verschillende landen gedrukt (en voor wat de niet-Engelstalige landen betreft: vertaald) zou worden. Op 18 oktober, als het boek wordt gepubliceerd, moesten wereldwijd 850.000 exemplaren in de boekwinkel liggen.

Uiteindelijk geschiedde het onvermijdelijke. Vorige week, twee weken voor de uiteindelijke publicatie, begon de Daily Mirror plotseling saillante details uit het boek te publiceren. Hoofdredacteur David Banks van de Mirror omschreef de onthullingen in zijn krant als een briljant staaltje 'onderzoeksjournalistiek', maar erkende seconden later waaruit dat staaltje had bestaan: hij had 10.000 pond (bijna 30.000 gulden) neergeteld voor een gestolen exemplaar.

Volgens de Mirror had Thatcher in de memoires John Major omschreven als een 'kleinzielige, politiek naïeve politicus van de tweede garnituur, een intellectueel lichtgewicht'. Maar blijkens de voorpublicatie (van een deel van het boek), gisteren in de Sunday Times, was dat een overdrijving.

Thatcher heeft zo haar bedenkingen over haar opvolger, zo blijkt uit de memoires, maar oefent tamelijk milde kritiek. Ze hekelt zijn neiging om 'te zwichten voor algemeen aanvaarde meningen', maar was ook 'echt verrukt' toen hij tot premier werd gekozen.

Veel hardere woorden heeft de IJzeren Dame voor een aantal andere leden van haar kabinet. Nigel Lawson, haar minister van Financiën, wordt verweten een 'dwaas' beleid te hebben gevoerd. En Geoffrey Howe, die ruim 10 jaar onder haar diende, krijgt het predikaat 'verrader' opgeplakt. De rede van Howe in het Lagerhuis die haar val inluidde, wordt in de memoires omschreven als 'koel, klinisch, licht, en op sommige punten giftig'.

De voorpublicatie in de Sunday Times leidde onmiddellijk tot snerende reacties van Lawson, Howe en anderen. „Ze is er nog steeds niet over haar val heen", zei Lawson. En Alan Clarke, een ex-minister die in het hoofdstuk niet eens voorkomt, hekelde de aanvallen als 'misplaatst en volslagen nodeloos'.

Hoofdrol voor zanger Emile Godding in Nederlandse première

Kamerensemble Contraint met Lieberson en Bartok

DOOR EMILE HOLLMAN

HEERLEN/ROERMOND – [illegible]

[illegible]

● Bariton Emile Godding (rechts) en cellist Jos Kamp tijdens de repetities voor Amant Silentium Musae, afgelopen zomer. Foto: CARRY GISBERTZ

[illegible]

Modern

Godding noemt 'King Gesar' 'modernistisch', vooral omdat het een recent werk is, maar ook omdat het vernieuwend heet te zijn. Het stuk bestaat uit zeven korte vernalen, waarin telkens nieuwe facetten aan het licht komen over de levens van de hoofdpersonen. Muziek en tekst liggen volgens de zanger zo dicht bijeen dat de luisteraar zich kan permitteren om stukken tekst over te slaan. Immers, met een beetje fantasie zou je in de orkestratie de tekst kunnen horen.

Net zoals je moet leren luisteren van opera-muziek, moet je ook leren luisteren naar moderne muziek. En eigenlijk is moderne muziek waarbij wordt gezongen aantrekkelijk voor het publiek. Dan gaat de orkestratie [illegible] tot de verbeelding spreken, meent Godding. Hij denkt dat zang in een modern stuk de luisteraar toch enige houvast kan verschaffen, ook wanneer er helemaal niet gezongen wordt.

Naast het werk van Peter Lieberson bestaat het programma van Contraint uit een sonate voor twee piano's en slagwerk van Bela Bartok uit 1937.

[illegible] Kerkrade, Roermond en Amsterdam.

Jeremie Pigman speelt bewonderenswaardig

DOOR PETER P. GRAVEN

HEERLEN – Het aardige initiatief van de Heerlense Stadsschouwburg om de reeks pianorecitals van het nieuwe seizoen vrijdagavond jongstleden nu eens niet te laten openen door een of andere gevestigde naam, maar door het 13-jarig Amerikaanse talent Jeremie Pigman, vond helaas onvoldoende weerklank. De publieke belangstelling voor de muzikale verrichtingen van de begaafde jongeling uit Californië viel mij althans behoorlijk tegen.

recensie

Zoals zo vaak bij concerten in Heerlen het geval is: de wegblijvers hebben weer eens ongelijk gehad. Het programma dat de jeugdige pianist speciaal voor deze avond had ingestudeerd, was traditioneel van opbouw en bood dus daardoor 'voor elk wat wils': eerst een polyfoon werk, vervolgens een klassieke pianosonate en na de pauze een serie romantische voordrachtstukken, afgerond met een drietal toegiften in dezelfde sfeer. Jeremie Pigman speelde deze twaalf composities uit zijn hoofd, zonder zichtbare haperingen of merkbare verkramping. Je kreeg de stellige indruk dat virtuoos pianospelen voor hem de gewoonste zaak van de wereld is.

Uiteraard zou je bij enkele interpretaties 'volwassen' vraagtekens kunnen zetten. Misschien moet hij eerst eens tot over zijn oren verliefd geweest zijn om Impromptu's van Schubert met een weemoedige glimlach te spelen. Het probleem hoe muziek van Bach op een moderne concertvleugel 'correct' te laten klinken, daar zal Jeremie nog wel de nodige jaren mee blijven worstelen.

Daarentegen gaf de jeugdige pianist het Sturm und Drang-karakter van Beethovens Derde Pianosonate met een spits gespeelde dynamische contrastwerking heel treffend weer. De wetenschap dat doorgewinterde klavierleeuwen aan een werk als de Piano Variations van Copland hun handen meer dan vol hebben, maakt de muzikale prestatie van Jeremie Pigman, om deze variaties zo opvallend doorzichtig te vertolken, des te bewonderenswaardiger. Ook het gemak waarmee hij de holle virtuositeit van een drietal Etudes-tableaux van Rachmaninov tentoonspreidde, was meer dan indrukwekkend.

Achteraf zou je, zijn programma overziend, je hoogstens kunnen afvragen of hij, in plaats van al die 'volwassen' composities, misschien niet meer stukken had moeten spelen in de trant van zijn eerste toegift: 'The cat and the mouse' van Copland.

Catherine Collard overleden

PARIJS – De Franse pianiste Catherine Collard is zondag in haar woning in Parijs aan kanker overleden. Ze is 46 jaar geworden. Ze was gespecialiseerd in het vertolken van werken van Schumann, Brahms, Debussy en Haydn.

Nadat ze eerder door kanker was geveld, kwam ze terug achter haar lievelingsinstrument tot ze opnieuw slachtoffer van de dodelijke ziekte werd. Haar laatste concert gaf Collard in juli van dit jaar.

De dochter van de pianist André Collard, die op 11 augustus 1947 in Parijs was geboren, ging als meisje van 14 naar het Conservatoire National Supérieur de Musique in Parijs. Zij behaalde er eerste prijzen voor piano in 1964 en voor kamermuziek in 1966. Nadat ze in 1969 als eerste geëindigd was op het Claude-Debussyconcours, kreeg ze in hetzelfde jaar, van een eenstemmige jury, de eerste prijs van het internationale Olivier-Messiaenconcours.

In de loop der jaren won ze concoursen in onder meer Napels en Bolzano, terwijl ze de wereldprimeur had van Archipel IV van André Boucourechliev. Ze verzorgde gastoptredens bij verscheidene grote orkesten, zoals het Concertgebouworkest in Amsterdam en bij muziekgezelschappen in Moskou, Sofia en Warschau.

Concerten van LSO in Limburg

HEERLEN – [illegible]

Expressie bijt spits af bij 41e Toneeltoernooi

Van onze kunstredactie

MAASTRICHT/ELSLOO – [illegible]

Een stuk als een dijk dat in het 35e toernooi al hoge ogen gooide. In een aantal zorgvuldig op elkaar afgestemde scènes wordt een overtuigende psychische analyse gegeven van de motieven die de hoofdfiguur tot zijn weerzinwekkende misdaad hebben gebracht. Zaterdag 6 november brengt het Hasselts Toneel 'De lege cel', van Rene Swartenbroeckx. Dit stuk behandelt de situatie van de tweede generatie kinderen van gastarbeiders. Hoofdpersoon Johan wordt verliefd op een Turks meisje dat al sinds haar vierde jaar in België woont. Een conflict met haar familie blijft niet uit en heeft voor Johan fatale gevolgen.

Zaterdag 20 november treedt het Gentse 'Krakeel' op met 'De nacht der Tribaden', van Per Olav Enquist, waarin de machtsstrijd tussen man en vrouw aan de orde wordt gesteld. Zaterdag 27 november speelt 'Het Witte Vuur' uit Nijmegen 'Macbett', van Eugène Ionesco. In deze bewerking van Shakespeare's beroemde koningsdrama volgt Ionesco zijn voorbeeld op een specifieke eigen manier. Zaterdag 11 december betreden de winnaars van het 40e toneeltoernooi, de Tilburgse 'De Toneelspelers', het podium. Ze spelen 'De Spaanse Brabander', van Bredero, een 17e eeuws blijspel dat na drie eeuwen nog steeds niet uit de tijd is geraakt.

Zaterdag 18 december komt 'Werkgroep '66' uit Brugge aan bod met 'Kinderen van een mindere God', van Mark Medoff. Een aangrijpend stuk dat de problematiek behandelt van doven en slechthorenden.

Zaterdag 8 januari 1994 wordt de winnaar van het 41e toernooi bekend gemaakt.

Boek over jarig toneeltoernooi

MAASTRICHT/ELSLOO – 'Spelen om te winnen' heet het boek dat de stichting Toernooi der Lage Landen heeft uitgegeven. Het is een overzicht van 40 jaar amateurtoneel in Elsloo. De auteur, Jef Vink uit Maastricht, geeft in het boek zijn persoonlijke visie op het Toernooi. Vink was trouwens jurylid en bestuurslid van de stichting en dus een 'insider'. Benalve gegevens over toneel internationaal wedstrijdverband, bevat het boek ook informatie over groepen die in Elsloo optraden, de stukken die werden opgevoerd en het wedstrijdreglement. Het is geïllustreerd met tekeningen van de kunstenaar Emile Taelman en foto's van Jo Goossens. Het boek wordt vrijdag 5 november tijdens een kleine vernissage, om 20 uur gepresenteerd in het Maaslandcentrum. De prijs van het boek bedraagt 25 gulden.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
Bij automatische betaling
per maand ƒ 28 40
per kwartaal ƒ 85 20
Per acceptgiro
per maand ƒ 29 65
per kwartaal ƒ 88 45
losse nummers ƒ 1 65
Bfr 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de slimme slapjanus

Ziezo, er het hol van Slapjanus. Zorg dat er niets meer heel blijft!

HET VOLGENDE HALFUURTJE VLIEGEN DE SCHERVEN DUCHTIG IN HET ROND

Pfff... wat een stoffige boel! Ik ga wat frisse lucht happen

BUITEN ZIJN ONZE VRIENDEN GETUIGE VAN EEN VREEMD SCHOUWSPEL

Wel heb je ooit! De Slapjanus gaat in z'n eentje die grotkastaars te lijf! Hij rijdt er rondjes omheen en bekogelt hen met kruiken

recept

Oosterse groenteschotel

Deze Oosterse groenteschotel past zowel bij een vleesgerecht als bijvoorbeeld saté als bij een vegetarisch gerecht als gebakken tahoe.
Ingrediënten: 100 gram peultjes, 1 rode paprika, 1 bosje lenteuitjes, 1 doosje champignons (200-250 gram), ca. 150 gram chinese kool, 150 gram taugé, 4 eetlepels mais- of arachideolie, 3 eetlepels sojasaus, 1 (opgehoopte) theelepel sambal, 1,5 dl bouillon, 3 theelepels gemberpoeder (djahé), 2 theelepels maizena.
Bereiding:
Haal de peultjes af en was ze. Was de paprika eveneens en halveer deze. Verwijder zaadjes en zaadlijsten en snijd het vruchtvlees in repen. Maak de champignons en lenteuitjes schoon en snijd beide in plakjes. Maak de taugé schoon en snijd de Chinese kool in repen. Bereid een sausje van de soja, bouillon, sambal en het gemberpoeder en los hierin de maizena op. Verhit een wok met de olie en fruit hierin de plakjes lenteui ca. 30 seconden. Voeg de peultjes, plakjes champignon en reepjes paprika toe en schep alles ca. 3 minuten om (roerbakken). Voeg hierna de reepjes Chinese kool toe en roerbak opnieuw 1 minuut. Schenk het sausje in de pan en schep dit alles gedurende 2 minuten door. Voeg de [illegible] toe en laat alles [illegible] opwarmen.

puzzel van de dag

P&P 293

18 10 34 20 19 26 63 30 3 68 31 67 4 16 6

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** sport; **6** aromatisch aftreksel; **11** kleurstof; **12** muzieknoot; **13** weefsel; **14** vrucht; **15** onmeetbaar getal; **17** stoomschip; **19** landbouwwerktuig; **21** kweking; **24** schaakterm; **26** plaats in Drente; **29** huidverdikking; **30** sierdek; **32** rivier in Duitsland; **33** pl. in Geld.; **34** Rijks Mark; **35** let wel; **37** hoofddeksel; **38** Europeaan; **39** eivormig; **40** wollen stof; **42** hoewel; **44** verbrandingsrest; **45** boom; **48** afdruk; **50** werktuig; **53** wig; **54** nauwgezet; **56** slaapplaats; **57** kalmte; **58** klaar; **60** barium; **61** pers. vnw.; **62** boomstronk; **64** schijf; **65** vogelprodukt; **67** beroep; **69** kleur; **70** keten.

VERTIKAAL: **1** hoeve; **2** heden; **3** scheur; **4** plant; **5** labiaal; **6** boom; **7** schijf; **8** stof; **9** voorzetsel; **10** voortreffelijk; **16** afvaardiging; **18** omroepvereniging; **20** profiteur; **22** verklaring; **23** militaire rang; **24** per procuratie; **25** voorzetsel; **27** eminentie; **28** aanw. vnw.; **30** vis; **31** gedachte; **34** meisjesnaam; **36** zangstem; **40** afkeer; **41** vis; **43** beroep; **46** deel; **47** bijeenkomst; **49** voorzetsel; **51** aan boord; **52** en dergelijke; **53** de oudere; **55** dans; **57** waterweg; **59** biersoort; **60** Am. liedje; **63** wiel; **64** zwarte stof; **66** voegwoord; **68** Rijks Instelling.

oplossing puzzels zaterdag

OPLOSSING E 294
HORIZONTAAL: **1** krauwel; **6** matinee; **11** amazone; **12** lij; **13** knop; **14** stro; **15** c.q.; **17** te; **19** Ir.; **21** Noors; **24** oom; **26** alibi; **29** idee; **30** gazel; **32** ster; **33** Eem; **34** O.L.; **35** e.a.; **37** toe; **38** Emmen; **39** serge; **40** dar; **42** au; **44** Se; **45** rak; **48** arak; **50** filet; **53** Ebro; **54** kanon; **56** Oss; **57** frame; **58** af; **60** fl.; **61** al; **62** mais; **64** rail; **65** po; **67** slavist; **69** scooter; **70** beschot.

VERTIKAAL: **1** kolonie; **2** ar; **3** wants; **4** emoe; **5** lap; **6** mos; **7** anti; **8** terra; **9** na; **10** esquire; **16** boemerang; **18** roze; **20** bitterbal; **22** ode; **23** re; **24** o.a.; **25** me; **27** L.S.; **28** beo; **30** gleuf; **31** leest; **34** oma; **36** are; **40** dakhaas; **41** ara; **43** IJlst; **46** arm; **47** koevoet; **49** K.O.; **51** lc; **52** es; **53** er; **55** naast; **57** tilts; **59** file; **60** fase; **63** sar; **64** rib; **66** ho; **68** T.H.

Winwoord: FABRIEKSARTIKEL

cryptogram

OPLOSSING CRYPT 7301

B■L■■
ORAAL
R■M■■ ■V
STAMHOOFD■G■E
T■■■O■V■ODEUR
P■S■O■E■N■V■S
LUCIFERSDOOSJE
A■H■D■T■E■E■O■
ARABIER■RELMUIS
T■A■N■E■S■V■W■T
JUK■SOKOPHOUDER
E■M■P■K■E■L■■■I
SPELEMEIEN ■P
■E■K■N■C■
■S■T■■■H■
STREKEN■
■■E■U■C■■
VERTROUWD



Duisenberg positief over Nederlandse economie

GENVAL – De Nederlandse economie is begonnen uit het dal te klimmen. Eind dit jaar zal dat duidelijk zichtbaar worden. Dat zei zaterdagavond de president van de Nederlandse Bank, Duisenberg, in het Waalse Genval, waar de EG-ministers van Financiën en Economie bijeen waren voor informeel overleg. Duisenberg voegde er echter aan toe dat desondanks de werkloosheid nog kan stijgen.

Nederland zal in 1993 per saldo op een nul-groei eindigen, maar dat is, aldus Duisenberg, al hoger dan enkele andere EG-landen die in de min zitten. Voor 1994 heeft het Centraal Plan Bureau een groei van 1 tot 1,5 procent voorspeld. Duisenberg: „Daarvoor is het nodig dat we de economie uit het dal zien kruipen en dat zien we nu." De signalen daarvoor worden 'steeds zekerder'.

Een optimistisch geluid liet ook de voorzitter van de Europese Commissie, Jacques Delors, horen. Volgens Delors kan de EG in 1996 opnieuw een jaarlijkse groei van 3 procent bereiken. De huidige werkloosheid van 11 procent kan tegen het jaar 2000 tot 7 procent dalen. Er moet echter, aldus Delors, wel aan een flink aantal voorwaarden worden voldaan om dit scenario realiteit te laten worden en tussen '93 en '95 zal de EG nog 'een moeilijke overgangsperiode doormaken'. Tot de voorwaarden rekent Delors onder meer een rentedaling, lagere loonkosten en een andere financiering van de sociale zekerheid.

De vestigingsplaats van het Europees Monetair Instituut, dat op 1 januari 1994 van start moet gaan en de voorloper zal zijn van de toekomstige Europese Centrale Bank, stond zaterdag niet op de agenda. Van verschillende kanten is de laatste weken gesuggereerd dat Duitsland de beste kansen heeft, maar onder meer Nederland en Luxemburg zijn ook nog in de race. Duisenberg wilde er in Genval niet meer over kwijt dan: „Ik ken de vestigingsplaats niet, ik hoop."

Bijeenkomst Raad van Europa weinig succesvol

Ruzie hindert aanpak minderhedenprobleem

Van onze redactie buitenland

WENEN – Meningsverschillen over de behandeling van Basken in Frankrijk en de Turkse gastarbeiders in Duitsland hebben dit weekeind een doorbraak verhinderd in de moeizame onderhandelingen over een Europese conventie ter bescherming van minderheden. De Conventie moet met name de positie van onderdrukte etnische groepen in Oosteuropese landen helpen verbeteren. Maar de totstandkoming ervan blijkt ook voor Westerse landen nogal wat voeten in aarde te hebben.

De regeringen kunnen het maar moeilijk eens worden over wat een minderheid precies is. Landen als Slowakije, Roemenië en de Baltische staten kennen grote groepen zigeuners, etnische Hongaren en Russen binnen hun grenzen. Parijs en Londen vrezen echter dat ook regionalisten in Corsica of Wales zich op de Conventie gaan beroepen. Duitsland worstelt met de vraag of naast de Sudeten-Duitsers in Tsjechië ook de gastarbeiders in de BRD als nationale minderheid moeten worden aangemerkt.

De problemen kwamen aan het licht op de zaterdag afgesloten bijeenkomst van de Raad van Europa, een overkoepelende organisatie waarin 32 landen samenwerken op terreinen als mensenrechten en cultuur. De top van regeringsleiders en staatshoofden in Wenen was de eerste in de 45-jarige geschiedenis van de Raad van Europa.

De top sprak zich uit voor de realisatie van een minderhedenconventie en voor het in nationale wetgeving vastleggen van extra bescherming van taal, tradities en religie van minderheden. Maar de uitwerking van tal van lastige details werd overgelaten aan diplomaten. Nederland stelde in Wenen voor jaarlijks na te gaan of de mensenrechten in alle 32 landen wel goed worden nageleefd.

punt uit

● Hulp

De EG heeft de komende maanden slechts 275 miljoen gulden beschikbaar voor noodhulp aan de slachtoffers van de Bosnische burgeroorlog, een fractie van de 1,4 miljard gulden die volgens de VN tot februari nodig is. Een wanhopige EG-functionaris heeft dat dit weekeinde laten weten. De EG nam de afgelopen twee jaar bijna driekwart van de hulp voor haar rekening, maar kan dat grote aandeel financieel bijna niet meer volhouden. Gevreesd wordt dat deze winter vele duizenden uitgemergelde mensen in het oorlogsgebied door honger en kou zullen omkomen.

● Misstanden

In een kerncentrale-complex in Litouwen hebben Zweedse deskundigen honderden lekke leidingen ontdekt. Om de uitstoot van radioactiviteit te vermijden, is reparatie meteen noodzakelijk, aldus de Zweedse instantie voor kernenergie. De twee reactoren van de Ignalina-centrale zijn van het omstreden type van de kerncentrale in het Russische Tsjernobyl.

VN geërgerd over initiatieven van Clinton in Somalië

VS praten toch met Aidid

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON – Tot ergernis van VN-secretaris-generaal Boutros-Ghali proberen de Verenigde Staten op eigen houtje te werken aan een vredesregeling voor Somalië. President Clintons speciale afgezant voor Somalië, Robert Oakley, zal buiten de VN om contact leggen met leiders van diverse Afrikaanse buurlanden, die een rol kunnen spelen bij het tot stand brengen van een vredesakkoord.

Clinton reageerde zaterdag positief op het aanbod van rebellenleider generaal Mohammed Farah Aidid voor een wapenstilstand. „Dat is goed. Hij moet stoppen met het geweld," zei hij. Maar Clinton benadrukte dat de VS niet met Aidid zullen onderhandelen. De VN-vredestroepen in Somalië hebben van de VN-Veiligheidsraad destijds juist de opdracht gekregen Aidid op te pakken.

Aidid liet zaterdag weten bereid te zijn de aanvallen op Amerikaanse en andere VN-troepen te stoppen, als die de jacht op Aidids soldaten staken. De Amerikanen vinden dat goed, maar zullen niet aanvaarden dat hij de wapenstilstand aan allerlei voorwaarden bindt. Washington is echter wel bereid hem te betrekken bij vredesonderhandelingen en zelfs bij een plan voor de toekomst van Somalië.

Ambassadeur Oakley zal daartoe contact opnemen met president Zenawi Meles van Ethiopië, president Isaias Afeworke van Eritrea en andere leiders van de Organisatie van Afrikaanse Staten. Secretaris-generaal Boutros-Ghali heeft binnenskamers al zijn ergernis over deze aanpak laten blijken. Hij vindt dat de VN samen met de OAS het voortouw voor een vredesregeling moeten nemen.

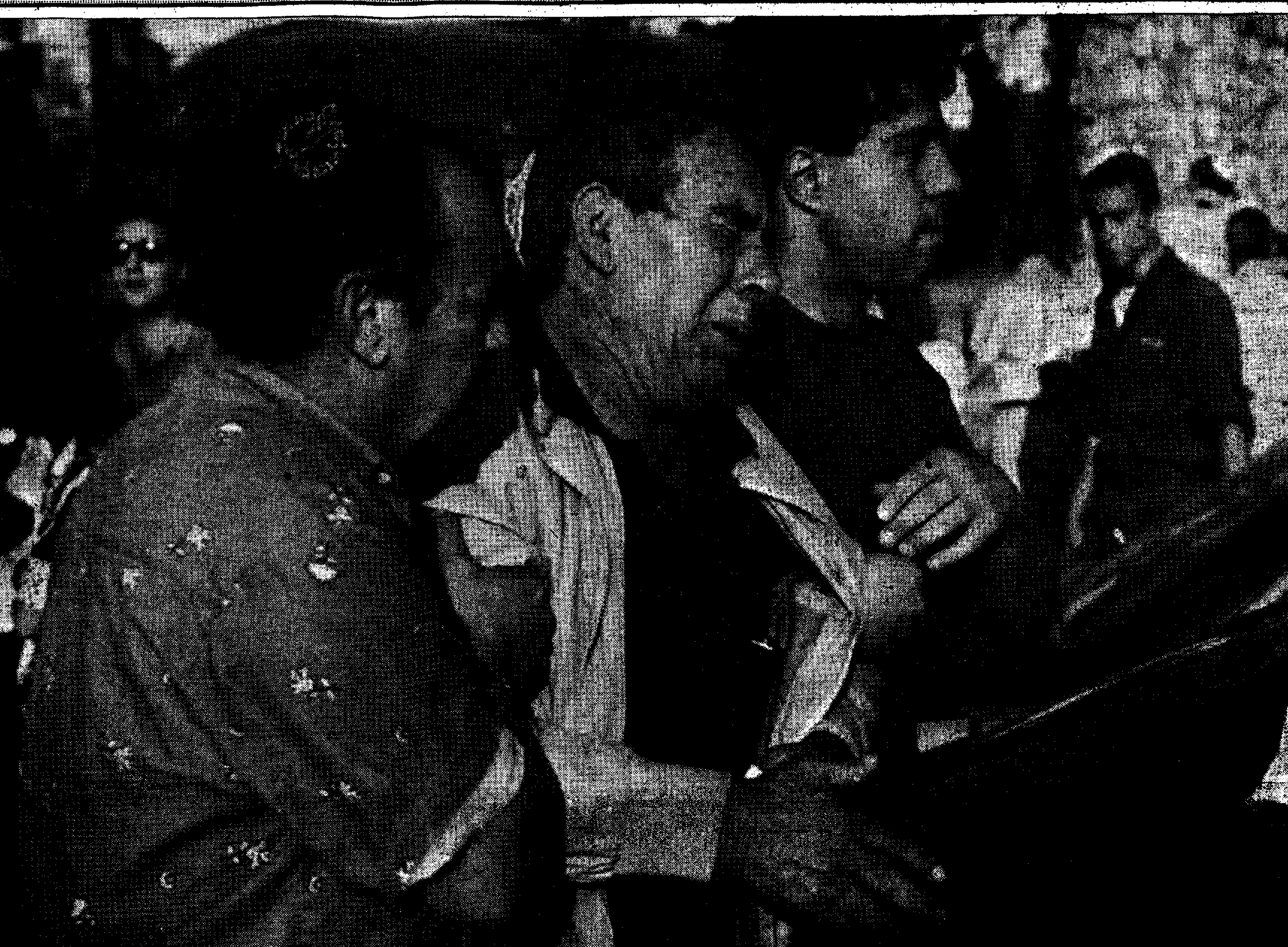
Oude rot

President Clinton kondigde donderdag aan dat alle Amerikaanse troepen uiterlijk eind maart uit Somalië zullen worden teruggetrokken. Hij gaf daarna zelf al toe rekening te houden met de mogelijkheid dat Aidid onderduikt tot de Amerikanen weg zijn. „Maar onze taak is niet om te beslissen wie een rol te spelen krijgen in het naoorlogse Somalië," zei Clinton.

De president ontkende ook dat de Amerikanen met Aidid zullen onderhandelen over de vrijlating van de ene krijgsgevangen Amerikaanse soldaat, helikopterpiloot Mike Durant. Aidid zou zijn vrijlating hebben aangeboden in ruil voor die van 24 van zijn mannen, die door de VN-troepen worden vastgehouden.

Het afgelopen weekeinde is begonnen met het overvliegen van bijna 2000 soldaten en ongeveer honderd pantserwagens naar Somalië, die de Amerikaanse eenheden daar gaan versterken.

Verdriet om omgekomen zoon



● *De vader van een door een Palestijnse terreuractie omgekomen Israëliër treurt om de dood van zijn zoon. De jongen en zijn vriend werden tijdens een wandeling het afgelopen weekeinde in de buurt van Jericho met pistoolkogels en messteken om het leven gebracht. Twee Palestijnse organisaties, de Islamitische Jihad en het Volksfront, zeggen de actie te hebben uitgevoerd in reactie op het akkoord tussen de PLO en Israël. Het Volksfront heeft laten weten ook verantwoordelijk te zijn voor een infiltratiepoging vanuit Libanon, in de nacht van vrijdag op zaterdag. Daarbij probeerde een Palestijn op een waterscooter de Israëlische kust te bereiken. De Israëlische marine ontdekte de scooter met behulp van geavanceerde nachtzicht-apparatuur en opende het vuur.* Foto: EPA

Frankrijk iets soepeler over wereldhandel

WENEN - Frankrijk lijkt zijn halsstarrige houding in het wereldhandelsoverleg GATT wat te versoepelen met de aankondiging bereid te zijn op 15 december een gedeeltelijke overeenkomst te tekenen. De Franse minister van buitenlandse zaken Juppé zei dat dit weekeinde in Wenen, tijdens een bijeenkomst van de Raad van Europa. Frankrijk wilde tot nu toe alleen praten over een totaal-akkoord over alle aspecten van het vrijmaken van de wereldhandel.

Het GATT-overleg sleept al zeven jaar aan, en is in een impasse geraakt door diepe meningsverschillen tussen de EG en de VS over de Europese landbouwpolitiek. Parijs verzet zich met hand en tand tegen het akkoord.

De Franse houding bracht de EG vorige maand op de rand van een zware interne crisis. Juppé zei zaterdag dat Frankrijk over de landbouw niet van mening is veranderd en 'niet overhaast dingen wil regelen'. „Maar laten we overwegen wat we op 15 december wel kunnen bereiken, en wat we kunnen opschuiven naar een volgende onderhandelingsronde."

Kabinet met CDA tweede keus

D66 wenst coalitie met PvdA en VVD

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – D66-leider Van Mierlo streeft naar de vorming van een kabinet bestaande uit PvdA, VVD en D66. Alleen als zo'n paarse coalitie niet mogelijk is, overweegt Van Mierlo in een kabinet met het CDA te stappen.

De fractieleider zei dit het afgelopen weekeinde bij de presentatie van het D66-verkiezingsprogramma. „De eerste prioriteit is de paarse coalitie," zei hij. Volgens Van Mierlo kan dat kabinet er komen als alle betrokkenen bereid zijn tot het sluiten van compromissen. „Programmatisch was het al moeilijk. Met de nu gepresenteerde verkiezingsprogramma's wordt dat niet minder."

De D66-voorman kenschetste het programma van zijn partij als een poging het gedachtengoed van een kleine partij te verzoenen met de plichten van grote partijen: het regeren. Van Mierlo erkende dat D66 geen ideaalbeeld in het programma heeft willen neerleggen. Er is ruimte voor compromissen. Hij ontkende overigens dat het D66-programma in de richting wijst van een bepaalde coalitie.

Van Mierlo uitte kritiek op zowel CDA als VVD. Volgens hem willen de christen-democraten de inkomensverschillen te sterk vergroten. De optelsom van alle maatregelen die dat bewerkstelligen, kan het CDA niet volhouden. „Dat is niet te verkopen. Niet naar ons en niet naar de PvdA," aldus Van Mierlo. Bovendien zitten er financiële gaten in de CDA-plannen.

Indien de VVD onverkort vasthoudt aan de invoering van het mini-stelsel in de sociale zekerheid, zal het ook met de liberalen erg moeilijk worden, stelde Van Mierlo. „Dat is te gortig," oordeelde hij. Dan zal de VVD ook niet met het CDA kunnen gaan regeren. Indien de VVD echter op dat punt toegeeft, zijn de resultaten van het voorgestelde beleid niet veel anders dan van de andere partijen, oordeelde Van Mierlo. Hij wees daarbij op de forse kritiek die binnen de VVD zelf is losgekomen op de plannen over de sociale zekerheid.

Lustrumcongres Mariënburgvereniging

Encycliek wijst op kloof in R.K. Kerk

Van onze redactie binnenland

TILBURG – „Er is een brede kloof tussen spreken en handelen van de kerkelijke leiding en het geloof zoals dat in de samenleving wordt beleefd. De vorige week verschenen encycliek Veritatis Splendor is er het duidelijke bewijs van." Deze conclusie trok zaterdagmiddag de voorzitter van de Mariënburgvereniging, dr. P. Jansen, in zijn jaarrede op het congres van zijn tien jaar bestaande vereniging in Tilburg.

„De belichting van de problematieken in deze encycliek is eenzijdig," zei Jansen, „het leven is ingewikkelder en heeft meer facetten. Het is de taak van de vernieuwingsgezinde gemeenschappen die andere facetten ook te laten oplichten. De kerk kan alleen als grote geloofsgemeenschap worden ervaren als ze een tehuis biedt voor het geloof zoals dat lokaal wordt beleefd. De ruimte die daarvoor nodig is, is er nog in onvoldoende mate. Vernieuwing van het geloof kan niet van bovenaf worden opgelegd, evenmin trouwens als een restauratie. Deze moeten van onderop groeien," aldus Jansen.

Onvrede

De Mariënburgvereniging ontstond tien jaar geleden uit onvrede en bezorgdheid, omdat de kerk achterbleef bij ontwikkelingen in de maatschappij, over omstreden bisschopsbenoemingen en het terugdraaien van wat op het Tweede Vaticaans Concilie op gang was gekomen. Heel fundamenteel noemde Jansen de ontkenning van de kerk van het mondiger worden van het individu, terwijl dit volgens hem door geen enkel decreet, encycliek of dogma nog is terug te draaien.

De inleider op het congres, de socioloog prof. dr. L. Laeyendecker, hield de ongeveer 350 Mariënburgers voor dat de verkondiging van een absolute waarheid die ieder te geloven wordt voorgehouden, in deze tijd op onvruchtbare grond valt. „In de postmoderne cultuur is de individuele mens niet langer gehoorzaam aan een objectieve waarheid, maar schept hij zichzelf een waarheid. Geloofsoverdracht is alleen nog mogelijk als de autonomie van het individu wordt gerespecteerd."

Laeyendecker pleitte voor acceptatie van de pluriformiteit, ook binnen de kerk, „omdat dat een nieuwe kerkgestalte van de toekomst zou kunnen zijn." Hij stelde zo'n pluriforme kerk tegenover de historische gegroeide, „waarvan we mogelijk in deze tijd, net als de absolutistische staatsvormen in de 18e en 19e eeuw, de ondergang beleven."

President moet zich vooral krachtig leider tonen

Optreden Jeltsin gesteund door grootste deel Russen

DOOR HANS GELEIJNSE

MOSKOU – Afgaande op de resultaten van snelle opiniepeilingen en juichende berichtgeving van het staatspersbureau Tass was de afkondiging van de noodtoestand in Moskou Boris Jeltsins ei van Columbus. Zaterdag verlengde de Russische president de avondklok met nog eens acht dagen. Een reden werd niet gegeven.

Tass concludeert echter dat de avondklok alleen al gerechtvaardigd is vanwege de 'dramatische daling' van de misdaad in Moskou. Iedere nacht worden er duizenden mensen gearresteerd, de meesten voor overtreding van de avondklok. Onder hen bevinden zich echter ook criminelen en zelfs werden de afgelopen dagen veertig plunderaars gearresteerd bij het aan flarden geschoten Witte Huis. Ze probeerden computers, videorecorders en andere moderne apparatuur uit het parlementsgebouw te stelen.

De orde wordt hersteld, dat moet de prioriteit blijven van de regering, is de conclusie van 85 procent van de ondervraagden bij een vrijdag gehouden telefonische enquête.

De tevredenheid wordt nog verhoogd doordat die patrouilles zich bij het aanhoudingsbeleid concentreren op auto's en mensen die herkenbaar zijn als komend van buiten Moskou. Vooral de donkerhuidige Kaukasiërs zijn het slachtoffer. De bewapende patrouilles, vaak bijgestaan door 'vrijwillige eenheden' van burgers die menen dat nu de tijd voor schoon schip is aangebroken, sturen aangehoudenen zonder een speciale verblijfsvergunning voor Moskou subiet terug naar hun plaatsen van herkomst.

De verscherpte patrouillering tijdens de avondklok (die vanaf gisteren geldt van middernacht tot vijf uur 's morgens) geeft aan dat president Jeltsin de neergeslagen opstand van het parlement wil benutten om bestuurlijk de puntjes op de i te zetten. Met vervroegde parlementsverkiezingen op komst (te houden in het weekeinde van 11 en 12 december) is Jeltsin duidelijk bezig om politieke tegenstanders zoveel mogelijk uit te schakelen en de publieke opinie zo gunstig mogelijk te stemmen.

De politieke tegenstanders bevinden zich onder de linkse partijen en in de regionale en stedelijke Sovjets (raden) in Rusland. De communistische partij en de Russische Vrijheids Partij zijn bij het lijstje verboden partijen gevoegd. Beide partijen gelden als goed georganiseerde concurrenten van het in tientallen kleinere groeperingen opgesplitste blok Democratisch Rusland, dat op de hand van Jeltsin was.

Het tweede bolwerk, de regionale en stadssovjets, heeft Jeltsin dit weekeinde aangepakt door een commissie in te stellen die voor 15 oktober plannen moet uitwerken voor regionale verkiezingen in heel Rusland. De stads- en wijkraden worden in Jeltsins plannen geheel opgeheven. Of dit zonder verzet gebeurt, moet worden bezien.

Dat het optreden van Jeltsin ten koste gaat van het democratische gehalte van Rusland, is echter de zorg van slechts een kleine minderheid in de Russische media en politiek. De overheersende opinie is, dat Jeltsin zich een krachtig leider heeft getoond en nu snel en vastberaden orde op zaken moet stellen.



Oh wat zijn wij blij, want Ritchy heeft sinds 9-10-1993 een broertje erbij.

Wij noemen hem

Reggy

Jolanda, Peter en Ritchy Reinders-Zimberlin

Cambriumstraat 118, 6412 DJ Heerlen.

---

†

't verlies was er al voor het einde het verdriet voordat het afscheid kwam

Dankbaar voor het vele goede dat zij voor ons heeft gegeven, is heden overleden in de leeftijd van 89 jaar onze dierbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Isabella Crauwels-Bronzwaer

weduwe sinds 8 september 1944 van

Paulus Nicolaas Crauwels

Zij overleed voorzien van het h. sacrament der zieken.

Sittard: Piet en Mia Crauwels-Kamp
Ans en Hans, Sjors, Joris
Paul en Truus, Juultje, Sam, Veerle
Dorine en Peter
Miriam en Roel
Colo. Springs: Bert en Tony Crauwels-Beckers
Lis en Bob, Kelsey, Haley
Cathy en Pete, Natalie, Jack
Sittard: Truus en Jan v. Nistelrooy-Crauwels
Maurice en Lisanne
Marvin en Gemma
Wavey Nebr.: Nick en Linda Crauwels-Mitchel
Paul en Lisa, P.J.
Nicole
Angie en Todd
Sittard: Jo en Toos Crauwels-Graaster
Robert en Silvie
Glenn en Marielle

Sittard, 9 oktober 1993
Huize Agnetenberg (afd. 62)
Corr.-adres: Bradleystraat 4, 6135 CW Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 14 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus, Geldersestraat te Sittard, waarna aansluitend de begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats, Walrameweg te Sittard. Samenkomst in de kerk waar tevens gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van de overledene woensdag 13 oktober om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis, Heinseweg te Sittard.

Bezoektijd dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Temidden van ons allen die haar liefhadden is heden rustig van ons heengegaan om te leven bij God onze lieve moeder en schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Christina van Deurssen

weduwe van

Johannes Renier Props

Zij overleed voorzien van het heilig sacrament der zieken na een liefdevolle verzorging in het bejaardentehuis St.-Maarten te Born, in de leeftijd van bijna 89 jaren.

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Obbicht: Jo en Annie Props-Franken
John en Esther
Marieke en Paul
Sittard: Wil en Leny Props-Geurts
Wilma en Erik
Jac en Suzanne
Maurice en Nicolle
Sittard: Mia en Harrie Kreitz-Props
Roy en Tiny
Christie
Obbicht: Lambert en Riet Props-Beckers
Ingrid - Dave
Holtum: Hein en Antoinette Props-Pörteners
Lars - Ramon
Obbicht: Marieke en Hub van Cleef-Props
Ron - Gwen
Guttecoven: John en Ria Props-Meilink
Tessa
Familie van Deurssen
Familie Props

Born, 8 oktober 1993
Correspondentie-adres:
Kasteelweg 18
6125 HG Obbicht

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 13 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de Heilige Nicolaas te Guttecoven.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Op dinsdagavond 12 oktober a.s. zal moeder bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur voorafgegaan door het rozenkransgebed in voornoemde kerk.

Bezoekuren mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd geven wij u kennis dat heden na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, in de leeftijd van 74 jaar mijn lieve man, onze pap, opa, broer, zwager, oom en neef

Wilhelmus Hubertus Schulpen

echtgenoot van

Wilhelmina Gertrudis Janssen

Sittard: W.G. Schulpen-Janssen
Sittard: Tilly Lemmens-Schulpen
Wil Lemmens †
Koen, Tom
Sittard: Jos Schulpen
Marian Schulpen-Maassen
Rob, Rik
Limbricht: Marlies Oberndorff-Schulpen
Theo Oberndorff
Karen, Bas
Gemert: Jossie Jaegers-Schulpen †
Jan Jaegers
Linda †, Peter, Paul
Sittard: Gerda Hanssen-Schulpen
Richard Hanssen
Floor
Pijnacker: Wim Schulpen
Sittard: Peter Schulpen
Familie Schulpen
Familie Janssen

6136 AT Sittard, 9 oktober 1993
Geldersestraat 12

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 13 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Overhoven-Sittard.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake van dinsdag 12 oktober a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Verdrietig, maar vol dankbare herinneringen geven wij u kennis van het overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Johannes [illegible] Zengerink

* 13 februari 1920 † 9 oktober 1993

echtgenoot van

Maria Catharina [illegible] Hupperts

Gulpen: Miet [illegible]
Maastricht: Lodewijk [illegible]
Geulle: [illegible]
Berg en Terblijt: Rob Zengerink
Resie Zengerink-[illegible]
Lissa en [illegible]
Maastricht: Lidwina Zengerink
André [illegible]
Maastricht: Hans Zengerink
Anita [illegible]
Familie Zengerink
Familie Hupperts

Corr.-adres: 6271 AB Gulpen
Rijksweg 23

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 13 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Het rozenkransgebed, met aansluitend avondmis tot nagedachtenis aan de overledene, zal worden gehouden op dinsdag om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hilleshagerweg 7 te Mechelen.

Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.

---

†

Herinner mij, maar niet in sombere dagen
Als wolkenluchten licht verjagen
Herinner mij in stralen zon
Hoe ik was, toen ik alles kon

Met groot verdriet, maar ook dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat op 81-jarige leeftijd, in het verpleeghuis St. Jansgeleen te Geleen, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johannes Andreas Knarren

weduwnaar van

Wilhelmina Elisabeth [illegible]

Doenrade: [illegible]
Amstenrade: [illegible]
Familie [illegible]
Familie [illegible]

9 oktober 1993.
Corr.adres: Parallelstraat 16,
6436 HN Amstenrade.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in de rouwkamer van het Maaslandziekenhuis te Geleen.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade op woensdag 13 oktober a.s. om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Echt gelukkig was hij niet meer vanaf 28 juni 1988, de dag waarop Mamma stierf. Ondanks een blijvend verdriet wist hij het verder leven te aanvaarden en bleef hij het waarderen. Na een werkzaam leven nam ook zijn gezondheid steeds geleidelijker af. De zorg, belangstelling en toewijding naar zijn kinderen zijn voor ons van onuitsprekelijke waarde geweest.

Wij geven daarom verdrietig kennis van het overlijden van

Johannes Hendrikus Engelen

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau

weduwnaar van

Mathilda Janssen

Hij overleed op de leeftijd van 77 jaar.

Klimmen: Jan en Resie Engelen-Prévôt
Marc, Marion
Heerlen: Paul en Tilly Fieten-Engelen
Paul jr., Michelle
Voerendaal: Ed en Willy Frederiks-Engelen
Edward, Angèle, Cindy
Heerlen: Jan en Marleen Oosting-Engelen
Swalmen: Ger en Anny IJpelaar-Engelen
Nanda, Gyon, Kristel

Heerlen, 9 oktober 1993
Schaesbergerweg 151A, 6415 AE Heerlen
Correspondentie-adres: Grubbenweg 11, 6343 CA Klimmen

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 13 oktober 1993 om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel in Leenhof-Schaesberg.

Avondmis op dinsdag 12 oktober a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

---

†

Omringd met veel liefde en zorg van ons allen, is heden, op 44-jarige leeftijd, van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve vrouw, mijn dochter, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Yvonne van der Venne

echtgenote van

Lei Gregorowicz

Kerkrade: Lei Gregorowicz
Kerkrade: Louise van der Venne-Eijkenboom
Familie Van der Venne
Familie Gregorowicz

6463 BC Kerkrade, 8 oktober 1993.
Poyckstraat 35.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 13 oktober om 12.00 uur in de parochiekerk H. Petrus en O.L.V. ten Hemelopneming te Chevremont-Kerkrade, waarna om 13.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 18.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren is.

[illegible]

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, delen wij u mede dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze moeder, schoonmoeder, oma

Antoinette Hendrika Johanna Timmermans

Geb. 14 november 1920
Overl. 5 oktober 1993

weduwe van

Franciscus Wilhelmus de Groot

Hoensbroek: Frans de Groot
José de Groot-Bosch
Franjo, Sergio
Hoensbroek: Peter de Groot
Ankie de Boer
Marjolein, Robbert

5 oktober 1993,
Hoofdstraat 99, 6436 CD Amstenrade.

Op wens van moeder, heeft de begrafenis in familiekring plaatsgevonden.

---

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde is heden toch nog onverwacht van ons heengegaan, in de leeftijd van 78 jaar mijn lieve vrouw, onze lieve moeder en schoonmoeder, onze goede oma, overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Gertruda Maria (Zus) van der Muuren

echtgenote van

Evert Potgieter

In dankbare herinnering:
Heerlen: Evert Potgieter
Brunssum: Johnny Potgieter
Susteren: Cor en Annie Potgieter-Craenen
en hun kleinkinderen en achterkleinkind
Familie van der Muuren
Familie Potgieter

6413 RC Heerlen, 9 oktober 1993
Palmstraat 24

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 12 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Passart-Heerlen, gevolgd door de crematie in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Voor vervoer vanaf de kerk naar het crematorium en terug is gezorgd.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake van maandag 11 oktober om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid maandagavond van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Ik ken de warmte van het bos en ook de kilte
het wild gewoel van regen en wind en ook de stilte,
ik loop er graag en telkens voel ik dat de geuren
van plant en boom en blad, m'n grijze denken kleuren.

Toon Hermans

Verdrietig maar in het besef dat haar nu rust is gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder en oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Joke Berden-Vogels

echtgenote van

Gir Berden

op de leeftijd van 64 jaar.

Gir
Peter en Marly
Odi en Ron, Sharan, Bryon
François en Ton
Familie Vogels
Familie Berden

6433 AE Hoensbroek, 8 oktober 1993
Kasteellaan 4

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 14 oktober a.s. om 11.00 uur in de Grote St.-Jan te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

[illegible] herdacht tijdens de avondwake [illegible] 13 oktober a.s. om 19.00 uur in de Kleine St.-Jan aan de Markt te Hoensbroek.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Herinner mij, maar niet in donkere dagen
denk aan mij, in stralende zon
hoe ik was toen ik nog alles kon

Met grote verslagenheid geven wij u kennis van het toch nog plotseling overlijden van mijn lieve man, vader en opa

Jan Hendriks

echtgenoot van

Paula van Laarhoven

in de leeftijd van 58 jaar.

Sittard: P. Hendriks-van Laarhoven
kinderen en kleinkinderen
Familie Hendriks
Familie Van Laarhoven

Sittard, 8 oktober 1993
Vrangendael 142
6136 JR Sittard

De uitvaartdienst wordt dinsdag in besloten familiekring gehouden.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een moedige jarenlange strijd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 67 jaar mijn lieve mam, schoonmoeder, schoonzuster en nicht

Maria Helena (Lene) Pirnaij

echtgenote van wijlen

Joseph Philippet

Désiré Philippet
Bertien Philippet-Ubags

6267 AB Cadier en Keer, 8 oktober 1993
Dorpsstraat 42

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 13 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.-k. kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis dinsdag 12 oktober om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoek uitvaartcentrum Bovens, Gerard Walravenstraat 65, Heer-Maastricht, dagelijks van 18.00-20.00 uur.

Een bijzonder woord van dank aan doktoren en verplegend personeel van de afdeling A, van Psycho-med. Vijverdal, Maastricht.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Herinner mij, maar niet in sombere dagen
Als wolkenluchten licht verjagen
Herinner mij in stralen zon
Hoe ik was, toen ik alles kon.

Met groot verdriet, maar blij dat haar een verder lijden is bespaard gebleven, geven wij kennis dat, zich bewust van haar naderend einde en in aanvaarding hiervan, na een ongelijke strijd, die zij moedig heeft gestreden, is overleden onze lieve dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Rini Janssen

weduwe van

Johan Eggen

Zij overleed voorzien van de h.h sacramenten der zieken op 50-jarige leeftijd in het Academisch Ziekenhuis te Maastricht. Een bijzonder woord van dank gaat uit naar het personeel van de afdeling A-2, voor de liefdevolle verzorging van Rini.

Landgraaf: H.E.H. Janssen-Aerts
en verdere familie

Landgraaf, 8 oktober 1993
Corr.-adres: Kerkstraat 98, 6374 HP Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal worden opgedragen op woensdag 13 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Jozef te Waubach, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.-k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Dinsdag 12 oktober zal de overledene bijzonder worden herdacht in een avondwake om 19.00 uur in voornoemde kerk; vooraf om 18.30 uur rozenkransgebed.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Beuteweg 32. Bezoektijd dagelijks tussen 18.15 en 18.30 uur.

Voor Jabeek enige en algemene kennisgeving

†

Na een leven dat werd getekend door een goedheid en behulpzaamheid, is op 49-jarige leeftijd van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze lieve en zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Ger Knooren

echtgenoot van

Sylvie von Winning

Jabeek: S. Knooren-von Winning
Florence
Christian
Familie Knooren
Familie von Winning

9 oktober 1993,
[illegible] 6454 AM Jabeek.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Avondwake dinsdag om 19.00 uur in de [illegible] kerk.

[illegible] parochiekerk van de H. Gertrudis [illegible] de plechtige uitvaartdienst [illegible] op woensdag 13 oktober a.s. om [illegible]

[illegible] in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.-k. kerkhof aldaar.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden bereikte ons het droeve bericht van het overlijden van ons lid

Gerrit Knooren

Gerrit was 40 jaar lid van onze vereniging.

Wij wensen Sylvie, Florence, Christian en verdere familie veel sterkte toe in deze moeilijke dagen.

Kon. fanfare St.-Caecilia
Jabeek

---

†

Bedroefd maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend geven wij kennis dat onverwacht in de leeftijd van 64 jaar van ons is heengegaan mijn lieve, attente man, onze vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Rudolf Jacobus (Ru[illegible]) Jongen

echtgenoot van

Maria Hubertina (Tiny) Leunissen

Heerlen: M.H. Jongen-Leunissen
Landgraaf: [illegible]
[illegible]
Hoensbroek: M.C. Leunissen-Janssen
Familie Jongen
Familie Leunissen

6418 KT Heerlen, 9 oktober 1993
Roggehof 78

De plechtige uitvaartdienst waarvoor wij u lieden uitnodigen zal worden gehouden op woensdag 13 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlen-[illegible], waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk waar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De avondmis tot intentie van de dierbare overledene is op dinsdag 12 oktober in voornoemde parochiekerk om 19.00 uur.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra Sp[illegible] 4 te Heerlen, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

VERVOLG FAMILIEBERICHTEN ZIE PAGINA 8

CDA-Statenlid: zaken doen via Euregio

'Grondwaterdrama anders aanpakken'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De heftige polemieken over de milieu-gevolgen van de grootschalige bruinkoolwinning in de Duitse grensstreek hebben in bestuurlijk opzicht al tien jaar lang tot geen enkel noemenswaardig resultaat geleid. Daarom moet de heikele kwestie rond de voorziene grondwaterstandsdalingen in Midden-Limburg zo snel mogelijk in Euregionaal verband worden aangekaart en besproken. In aanvulling op en misschien wel in plaats van de 'eindeloze' overlegrondes op rijks- en deelstaatniveau.

Dat opmerkelijke voorstel lanceert woordvoerder Jan Niesten van de CDA-fractie in Provinciale Staten. Niesten reageert daarmee op de (inspraak)acties die Gedeputeerde Staten van Limburg tot nog toe hebben ondernomen in verband met het voorgenomen, reusachtige bruinkoolwinningsproject in de groeves van Garzweiler, even over de grens bij Roermond. „Limburg maakt deel uit van twee geïnstitutionaliseerde Euregionale overlegorganen. Eén in Zuid- en één in Noord-Limburg. Laten we dáár dan nou eens gaan praten over een adekwaat grondwaterbeheer. Dat is zeker zinvol. Want niet alleen wij, maar ook de buurregio's over de grens in Duitsland en België hebben zo hun grondwaterproblemen. Ook dáár wordt er grondwater op- of weggepompt met alle negatieve gevolgen vandien," zo betoogde Niesten afgelopen vrijdag in de vaste Statencommissie voor milieu.

PvdA-gedeputeerde Jan Tindemans was kort en bondig in zijn commentaar: „Deze suggestie zullen we als college zeker eens meenemen."

Uitslagen eerste Bondsconcours

VENLO – De Venlose Maaspoort vormde gisteren het decor van het eerste Bondsconcours voor Limburgse harmonieën en fanfares in het nieuwe seizoen. In totaal twaalf korpsen namen aan de welluidende muzikale strijd deel. Hieronder volgen de belangrijkste uitslagen.

Fanfare St. Cornelius, Het Katoenen Dorp-Roermond 302,5 pnt. 1e prijs met promotie.
Fanfare St. Hubertus Passart, Hoensbroek, 1e afd. 314,5 pnt. 1e prijs met promotie.
Muziekvereniging Fanfare De Echo Hout-Blerick, afd. uitmuntendheid 316 pnt. 1e prijs met promotie.
Harmonie St. Cecilia, Mechelen, afd. uitmuntendheid 302 pnt.
Koninklijke Harmonie De Berggalm, Klimmen, afd. uitmuntendheid 299 pnt.
Harmonie Meerssen, afd. uitmuntendheid 311 pnt. 1e prijs met promotie.
Fanfare Laurentius uit Leeuwen-Roermond, afd. Ere 311,5 pnt. 1e prijs met promotie.
Fanfare St. Blasius, Cadier en Keer, afd. Ere 310 pnt. 1e prijs met promotie.
Harmonie Kunst naar Arbeid, Belfeld, afd. Ere 289 pnt.
Fanfare St. Cecilia, Herten, afd. Superieur 315,5 pnt.
Koninklijke Harmonie Heer, afd. superieur 309 pnt.
Harmonie Berggalm, Noorbeek, afd. superieur 316 pnt.

● *Tijdens de feestelijke opening van het Nederlands Fotomuseum in Sittard raakte cultuurminister Hedy d'Ancona in een geanimeerd onderonsje-met-champagne verzeild. Plaatselijk wethouder Ed Arets (midden) en kunstenaar Jesse De Haas zijn de geamuseerde deelnemers.* Foto: PETER ROOZEN

Vandaag opnieuw acties tegen sluiting regiokantoor

Arbeidsinspectie roept hulp Limburgse Staten in

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het personeel van de Arbeidsinspectie Limburg heeft afgelopen weekeinde dringend de hulp ingeroepen van Provinciale Staten. Met het verzoek om politieke bijstand ondernemen de medewerkers een uiterste poging om de dreigende opheffing van hun regiokantoor in Maastricht af te wenden. Om hun harde eis verder kracht bij te zetten, voeren de ...m dertig personeelsleden vandaag opnieuw actie.

...heeft voorzitter J. Silverentand ...de Dienstcommissie – te vergelijken met een ondernemingsraad ...het bedrijfsleven – van de Limburgse Arbeidsinspectie gisteren aangekondigd.

...eigende sluiting van het Maastrichtse kantoor van de Arbeidsinspectie is een van de gevolgen van ...ingrijpende reorganisatie die ...enteel plaatsvindt bij het Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid. Vast staat inmiddels ...de Arbeidsinspectie, onderdeel ...het Directoraat van de Arbeid, ...samengevoegd met de Dienst ...Arbeidsverhoudingen ...de Loontechnische Dienst ...en de Dienst Collectieve Arbeidsvoorwaarden (DCA).

...erwil van een advies van een ...ale onderzoekscommissie om ...bestaande, indeling van de Arbeidsinspectie in acht regio's met ...tovele kantoren te handhaven, ...ert de top van het departement ...een forse inkrimping. Die zou ...en uitmonden in een herschikking tot vier of vijf grotere werkgebieden. In die opzet moeten de ...endiensten van de regionale ...beidsinspectie in Maastricht en ...(samen zo'n 60 personeelsleden) en van de LTD in Eindhoven ...den samengevoegd. In dat geval ...de sluiting van de vestiging in ...Limburgse hoofdstad vast, ten ...ere van een regiokantoor voor Zuid-Nederland in Eindhoven.

...een afgelopen weekeinde ver...de brandbrief roept het personeel van de Limburgse Arbeidsinspectie de hulp in van Provinciale ...ten. Die zouden 'al hun politieke ...oed' moeten aanwenden om de ...gende sluiting van het kantoor ...Maastricht te verijdelen. Bovendien ...zouden de Staten de eis van de ...burgse medewerkers moeten ...schrijven om het Maastrichtse ...oor uit te breiden tot regionale ...ging van de toekomstige, samengevoegde diensten.

Meegesleurd bij tasjesroof

...TARD – Een vrouw uit Sittard ...gisteren licht gewond geraakt ...zij bij een tasjesroof werd meegesleurd. De vrouw liep even na ...uur met een vriendin op de ...urchillaan, toen zij een bromfiets ...den naderen. Zij gingen iets ...zij, maar tijdens het passeren ...ep de duopassagier naar de ...ndertas. Hij trachtte de tas los ...rukken, maar de vrouw hield ...t. Ze werd een stuk meegesleurd, totdat de hengsels loslieten. ...n passerende automobilist heeft ...bromfiets nog een tijdje gevolgd. ...en de bromfietser een veldweg ...sloeg, moest de chauffeur de achtervolging staken. De politie is nog ...zoek naar getuigen van het voorval dat zij omschrijft als een brutale ...

Luchtballon landt in tuin

...ERLEN – Een luchtballon heeft ...elopen vrijdagavond boven de ...erlense wijk Molenberg een ...odlanding moeten maken. Het ...aarte is daarbij op de binnenplaats van een woning aan de Jan ...bertstraat terechtgekomen. De ...llonvaarder verklaarde dat hij ...r een plotselinge windstilte niet ...er vooruit kwam en daardoor gedwongen was te landen. Bij de ...oodlanding is er geen schade ontstaan aan de tuin. Ook de ballon ...ef intact.

D'Ancona in defensief

● *In de kiosk op de Sittardse Markt dient cultuurminister Hedy d'Ancona de 87-jarige zuster Corda van repliek. Op de achtergrond luisteren enkele honderden protesterende ouderen aandachtig mee.* Foto: PETER ROOZEN

Minister lag wakker van korting bejaardenzorg

Vervolg van pagina 1

SITTARD – Geduldig wachten de honderden bejaarden op de komst van minister d'Ancona. „We blijven gastvrij, zoals men dat van Limburg gewend is," roept Jacques Pfennings via de microfoon op de Sittardse Markt. Vanaf de kiosk laat hij weten dat de minister netjes wordt onthaald, maar de traditionele Limburgse vlaai zit er voor d'Ancona niet in. „We hebben nog even gedacht aan kruisbessen," grapt Pfennings. Maar zelfs een zure vlaai zij de minister van WVC niet gegund.

Pfennings is directeur van het bejaardenhuis St.-Maarten in Born en presenteerde de actie afgelopen zaterdag tegen de bezuinigingen van het kabinet op de bejaardenoorden. Dat het kabinet juist vrijdagavond besloot om een deel van de bezuinigingen terug te draaien, was voor de actievoerders geen enkele reden om gas terug te nemen.
„Het wordt veel te gunstig verteld," legt Pfennings uit. Van de 127 miljoen gulden die in 1994 gekort zou worden, heeft het kabinet nog altijd 51 miljoen overeind gehouden. En in 1995 en 1996 gaan de aangekondigde bezuinigingen gewoon door, zo houdt Pfennings de uit heel Limburg samengestroomde bejaarden voor.

Als d'Ancona op de Markt aankomt, neemt de 87-jarige zuster Corda het woord. Zij is bestuurslid in Limburg van de bewonerscommissies in de bejaardenzorg (LOBB) en wil met de minister een beleefd, maar hartig woordje spreken. Haarfijn houdt ze d'Ancona voor dat de ongerustheid bij de bejaarden niet is weggenomen. „Het personeel werkt al kei- en keihard. Zo hard dat velen van ons soms niet meer op de bel durven te drukken uit medelijden met het personeel," galmt het op de Markt.
In de met applaus gelardeerde toespraak maakt de 87-jarige vrouw duidelijk dat het echt niet met minder geld in de bejaardenoorden kan. „Dat geld is al nodig voor de dubbele vergrijzing," klinkt het kranig uit de mond.

D'Ancona zegt onder de indruk te zijn van het aangrijpend betoog. „Dit is misschien wel het indrukwekkendste wat ik de afgelopen weken heb gehoord. Maar het zijn niet alleen uw zorgen. Ik heb slapeloze nachten van deze bezuinigingen gehad," vertrouwt de bewindsvrouw de actievoerders en het toegestroomde publiek toe.

Vervolgens legt ze uit dat ze jarenlang de gevreesde bezuinigingen op haar departement heeft weten weg te houden. Maar het zijn niet alleen de bejaarden waaraan ze moet denken. „Gehandicapten, dak- en thuislozen, psychiatrische patiënten, ze hebben net als ouderen recht op hulp en ondersteuning," licht d'Ancona de noodzaak van gespreide bezuinigingen toe.

Dat desondanks een deel van de aangekondige korting voor 1994 is teruggedraaid, ziet d'Ancona als een behoorlijk resultaat. „Ik heb er in het kabinet zo keihard voor gevochten, dat ik er nog wankel van op mijn benen sta," houdt de minister de luisteraars voor.

Tenslotte haakt ze ook in op de leuzen die de Markt sieren. Op een tientallen meters lang spandoek staat de tekst 'De mogelijkheden zijn al minimaal – waarom plukt u de ouderenzorg verder kaal' en 'Handen af van het verzorgingshuis'.

Met de laatste kreet, die de bejaarden op tientallen bordjes meedragen, is d'Ancona het absoluut niet eens. „Het spijt mij als er twijfels zijn gerezen over uw toekomst. U blijft verzekerd van de zorg die u nu geniet, daarvoor sta ik garant. Maar de handen af van het verzorgingshuis? Dat is in strijd met mijn visie. Mijn leus is: handen ineen, van iedereen die zich met de ouderenzorg bezighoudt."

Kreet

Met die kreet verlaat d'Ancona het podium, onder luid applaus van de bejaarden. De minister moet snel naar het nieuwe museum van Sittard, waar ze al te laat is voor de officiële opening. Voor de bejaarden is er na afloop van de actie een koffietafel in het Serviam-lyceum. Dit jaar is het nog koffie met zoete kersen. Volgend jaar wordt het al wat minder en daarna zijn het niet eens meer zure bessen.

'Sittard heeft unieke collectie'

D'Ancona vol lof over fotomuseum

Van onze verslaggever

SITTARD – Architect Bert van Bunningen moet zaterdag in zijn nopjes zijn geweest met de lof van minister d'Ancona. Toen zij het nieuwe museum Het Domein in Sittard opende, deelde ze spontaan de complimenten uit aan de geestelijk vader van de 3,5 miljoen gulden kostende verbouwing. De cultuurminister vond het museum van Sittard majestueus. „De complimenten aan de architect met dit prachtige complex," zei ze.

D'Ancona had het maar wat druk, zaterdag in Sittard. In de stadsschouwburg reikte ze de Steinmetzpenning uit aan drie mensen die zich verdienstelijk hebben gemaakt voor de volksuniversiteiten in Nederland. Op de Markt had ze honderden actievoerende bejaarden te woord gestaan en tenslotte stond haar de opening van het museum te wachten.

Na de acties een plezierige klus, temeer daar haar ministerie 120.000 gulden heeft bijgedragen aan het museum. „Een bescheiden bijdrage," omschreef de bewindsvrouwe. Een bijdrage die Sittard te danken heeft aan een specifiek onderdeel van Het Domein: het Nederlands fotomuseum.

Op de grote zolder van Het Domein is een collectie foto-apparatuur te zien, die de geschiedenis van de fotografie verbeeldt. De oud-stadsarcheoloog Guus Roebroek had hiertoe de aanzet gegeven. Een verzameling die uniek is voor Nederland, maakte d'Ancona duidelijk. „In Nederland heeft fotografie te lang te weinig aandacht gekregen. Samen met het volgend jaar te openen Nederlands Instititutuut voor Fotografie in Rotterdam wordt de kennis over fotografie vergroot," vertelde de minister.

Terriërs

Ze maakte ook duidelijk dat de oprichting van het fotomuseum te danken is aan het doorzettingsvermogen van enkele hobbyisten, die zich als terriërs in de zaak hadden vastgebeten: „Wat ik nu zo bijzonder aardig vind is dat in Sittard een paar eigenzinnige individuen het voor elkaar hebben gekregen om een Nederlands fotomuseum van de grond te tillen. Eerst nog als het Limburgs Centrum voor de Fotografie, onderdeel van museum Den Tempel, maar zich langzamerhand verbredend tot het enige museum dat zich exclusief op de fotografie uit Nederland richt. Bij andere musea is fotografie op zijn best één van de verzamelgebieden."

De lovende woorden komen het Sittardse stadsbestuur goed van pas. Vanuit de historische hoek is nogal wat kritiek uitgeoefend op de museumplannen. Onderdeel van die plannen is ook dat het Kritzraedthuis voorlopig wordt bestemd voor het historisch deel van het – nu afgeschreven – museum Den Tempel. Daar nemen de historici echter geen genoegen mee en bovendien vinden ze dat Het Domein onevenredig veel aandacht (lees: geld) krijgt van de gemeente.

Bij de opening van Het Domein viel daarover geen onvertogen woord. D'Ancona deelde ook nog schouderklopjes uit aan het stadsbestuur van Sittard, aan het adres van wethouder Arets. In deze tijd van bezuinigingen, zo weet d'Ancona, is het lang niet even gemakkelijk om dergelijke projecten op zetten.

Inhaalslag

De minister signaleerde zelfs een *hausse* in museale activiteiten, zeer zeker ook in Limburg met onder meer het nieuwe Bonnefantenmuseum in Maastricht. Ze ziet dat als een inhaalslag. Cynisch trok ze de vergelijking met de jaren dat elke gemeente zo nodig sporthallen en zwembaden moest bouwen. Maar ze omschreef de explosieve stijging in de cultuursector als een terechte inhaaloperatie.

De beheerders van het imposante terpkasteel in Limbricht zullen het met de nieuwbouwplannen niet eens zijn. Binnenkort komt dit kasteel leeg te staan, omdat het volkskundig centrum naar een nieuw museum in Venlo moet. Miljoenen guldens worden gestoken in nieuwe of vernieuwde accommodaties, maar voorlopig raakt de makelaar het kasteel niet kwijt.

Vogelteldag in Limburg boekt verrassend succes

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Aandacht voor de vogelbescherming en behoud van voldoende leefgebieden voor trekvogels. Dat is de voornaamste doelstelling van de internationale vogelteldag, die gisteren in meer dan negentig landen werd gehouden. Ook in Nederland, een waterrijk gebied bij uitstek, trokken vrijwilligers het veld in om de statistieken van de organiserende stichting *Birdlife* bij te werken.

Ruim tweeduizend Nederlandse vogelliefhebbers gingen gisterochtend al voor het ochtendkrieken te voet of per fiets naar de vrije natuur om hun bijdrage te leveren. Elke twee uur werden de resultaten gemeld aan een centrale post, die de tussenstand bijhield. Tegen het vallen van de avond kon gemeld worden dat ongeveer drie miljoen vogels in ons land geteld waren.

In Limburg werden gisteren ruim tachtigduizend gevleugelde tweevoeters gesignaleerd. Onder toezicht van de vogelstudiegroep van het Natuurhistorisch Genootschap Limburg trokken zo'n tachtig medewerkers de laarzen aan om langs de Maasplassen en in de beekdalen vogels te tellen. Ook de grotere natuurgebieden als de Hamert en de Groote Peel werden in kaart gebracht. De kokmeeuw bleek de meest getelde vogel, gevolgd door de kievit en de wilde eend. Daarnaast werden enkele opvallende soorten betrapt, zoals de visarend en de slechtvalk.

Tevredenheid

Volgens Frans Schepers van de vogelstudiegroep geven de resultaten van de vogelteldag aanleiding tot grote tevredenheid. „Een behoorlijk succes," vindt hij. „Mede doordat we nu in de toptrekperiode zitten, zijn de gesignaleerde aantallen bijzonder hoog. Het resultaat onderstreept maar weer eens hoe belangrijk het is dat de leefgebieden van vogels beschermd worden. Hoe vaak zie je bijvoorbeeld niet, dat een enkele recreant op de Maasplassen met zijn plezierjacht duizenden vogels verdrijft? Wat ons betreft mogen deze gebieden best extra beschermd worden. Vogels krijgen immers door drooglegging, industrie en vervuiling steeds minder rustgebieden tot hun beschikking."

Hoensbroekenaar aangehouden na schietpartij

HOENSBROEK – Een 28-jarige Hoensbroekenaar is afgelopen vrijdagnacht aangehouden naar aanleiding van een schietpartij in een woning. Omwonenden meldden even na middernacht dat er geschoten werd in een huis aan de Kouvenderstraat. Een politiepatrouille was op dat moment in de buurt en kon de dader vlak voor de woning aanhouden. In zijn kleding werd een geladen revolver met vijf scherpe patronen gevonden en een lege huls. Hij bleek onenigheid te hebben gehad met een kennis en had, om deze te intimideren, opzettelijk naast hem in de muur geschoten. De dader is in verzekering gesteld.

Roermond kan tóch interland zien...

ROERMOND – Dat een groot deel van Roermond de zender RTL5 niet kan ontvangen, betekent niet dat veel Roermondenaren van huis moeten om de voetbalinterland Nederland tegen Engeland live op de buis te volgen. Navraag bij de vliegbasis Brüggen wijst uit dat de zender SVVC, die in Roermond wèl te ontvangen is, de wedstrijd rechtstreeks vanaf 20 uur uitzendt. Eind vorige week regende het telefoontjes bij de Roermondse kabelraad van voetballiefhebbers die vreesden het cruciale duel in de voorronde van het WK te moeten missen.

Limburgs Dagblad **piccolo's**

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Bent U negatief?

Verkoopkantoor van Amerikaanse multinational zoekt voor haar nieuw te openen kantoor in de regio Maastricht, voor de verkoop van topklasse produkt:

Vertegenwoordigers m/v

* U zoekt een slechtbetaalde job.
* U droomt van een lastige baas.
* U bent gek op rotcollega's.
* U wilt een job zonder doorgroeimogelijkheden.
* U bent helemaal niet representatief.
* U bent vooral zeer lui en wilt in 2000 pas beginnen.
* U houdt van een oersaaie job.
* U wilt een rotprodukt vertegenwoordigen.

SORRY, maar dan kunnen wij U helaas niet helpen.
Alle anderen, op zoek naar een snelle, goed betaalde carrière en in het bezit van een auto, indien U onmiddellijk vrij bent, bel maandag tussen 10.00 en 17.00 u. naar dhr. R.Pulker. ☎ 01621-13372.

St. Gez. Lich. zkt. voor de a. herfstvak. MEDEWERK-STER 18-20 jr. 045-352044.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Dagblad "DE TELEGRAAF" is op korte termijn op zoek naar een serieuze kandidaat

Bezorg(st)ers

voor KLIMMEN. Verdiensten per maand ƒ 240,- minimaal. Voor informatie kunt u bellen tijdens kantooruren naar Dagblad de Telegraaf, tel. 045-460683.

Gevraagd voor Zuid-Limburg

Cursusleider(ster) Machineschrijven

in bezit van telefoon en auto. Bel of schrijf voor afspraak:
☎ 085-617600
Unique-Typen, Postbus 2119, 6802 CC Arnhem

medewerkers m/v tot 30 jr. voor "Sport-werbung" in Duitsland of België gezocht. Hoge verdiensten, info dagelijks van 10-17 uur. Tel. 09-49-241504949, Oligsbendengasse 10 Aachen.

Dringend gevraagd voor nu en later grensgebied Duitsland goede VAKMENSEN, timmerlieden, metselaars, ook ploegen. Gelieve te reageren onder telefoonnr. 045-457777.

New Line Model-agency heeft werk voor ervaren MANNEQUINS, Dressmen. Ook kun je door ons worden opgeleid. Bel voor vrijblijvende info. 046-524433.

Wil je ook graag werken als FOTOMODEL. Bel dan nu naar: New Line Modelagency. Telef. 046-524433.

BAU-UNTERNEHMUNG in Brunssum sucht burokraft, vertraut mit Deutsche lohnbuchhaltung. A.O.K. abrechnung. Rechnungsstellung halbtäglig. Melden brieflich mit tel. nr. Br.o.nr. B-04707, Limburgs Dagblad, Postb. 2610, 6401 DC Hrl.

Snelgroeiend bedrijf zoekt voor de uitbreiding van ons PROMOTIETEAM jonge enthousiaste mensen, lft. 18-25 jr. Inl. na 21.00 uur ma. t/m vrijdag. 04454-61971.

Gevraagd klantvriendelijke After-Sales MANAGER i.b.v. assurantie-B diploma, met het doel het beheren van een klantenbestand. Schrift. sollicitaties met salarisvoorstelling en pasfoto naar: Dhr. J.D. Pozun, Economiestr. 39, 6433 KC Hoensbroek.

Een adviesburo vraagt: COMMERCIËLE medewerkers met middelbare opleiding. Auto en rijbew. vereist. Leeftijd. v.a. 23 jr. Bedrijf verzorgt benodigde opleidingen. Telef.: 045-237359

Jonge enthousiaste MENSEN (25-45 jr.) voor een duurzame bijverdienste gezocht. Informatie telefoon 09-49.240518025.

Las Vegas Pallas te Maasmechelen vraagt HOSTESSES, intern mogelijk. ☎ 09-32.89763891.

Gevr. CHAUFFEURS groepsvervoer, klein rijbewijs. Persoonl. aanm. tussen 9.00-16.00 uur: Strijthagenweg 125, Kerkrade.

Gevraagd SCHOONMAKER(STER) voor ons bedrijf voor onderhoud van materiaal en auto's. ☎ 046-743352.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland ERVAREN betontimmerlieden. ☎ 04499-4899 en na 13.00 uur: ☎ 045-319271.

SERVEERSTER gevr. 's woensdags p/m 4u. Schrift. react. Whizz Croissanterie, Promenade 2, 6411 JK Hrl.

GASTVROUWEN gevraagd voor het organiseren van een bloemenparty. Info tel. 04492-6030.

Jonge enthousiaste MENSEN (25-45 jr.) voor een duurzame bijverdienste gezocht. Informatie tel. 09-49. 240518025.

Rest. de Dorpskroon Ulestraten vr. een spontane jonge MEDEWERKER/STER voor drankbuffet en bed. in de weekends, plusm. 19 jr. Soll. 043-650310.

Te huur

Te huur REKEM (Blg) z. mooi ruim gelijkvl. appartement, 2 gr. slpk., lift, gr. gar. en kelder. Vrij. 1-11-'93. Inl. Daalbroekstr. 19, Rekem (B). Telef. 09-32.89714204.

Te huur voor werkend PERSOON, 3-kamer appartement, keuken, douche, toilet. Te Baexem. 04748-2141.

Vakantie

OOSTENDE. (B.-kust). Studio, zeezicht, TV, 4 fietsen, parkeerpl., v.a. ƒ 55,- p.d. 09-32.13523180, na 17 uur.

Bedrijfsruimte

Te huur HEERLEN, Geleenstraat: bedrijfsruimte. Zeer gesch. voor kapsalon of schoonheidssalon, evt. kantoorruimte. Inl. 045-273903, b.g.g. 045-743883.

Te huur LOODS 450 m2, afleen. als opslagruimte, huurprijs ƒ 1.450,- per maand. Amstenrade, Heiberg 40. ☎ 045-222488.

Auto's

HENSGENS mazda

60 OCCASIONS IK WIL ZEKERHEID

Kruisweide 3, Nieuwstadt. Tel. 04498-53055.

Exclusieve Opels

Calibra 2.0i rood	11-1990
Astra cabrio groenmetallic	06-1993
Astra GT rood	09-1993
Vectra 5-drs Sport zwartmetallic	10-1991
Vectra 4-drs luxe roodmetallic	02-1992

Ruime keuze in nieuwe en gebruikte auto's.

OPEL welling

Haefland 2, Brunssum. Telef. 045-257700.

Te k. gevr. loop-, sloop- en

Schadeauto's

Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

Te koop BMW Bauer TC 320i, 5-gang, stuurbekr., kleur wit, blauw dak, sp.velgen, bwj. '85, vr.pr. ƒ 16.250,-. ☎ 045-325180.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Escort XR3i bwj. '84 ƒ 5.900,-; Jetta bwj. '86 ƒ 7.500,-; Sierra bwj. '85 ƒ 4.900,-; Escort 1600 GL bwj. '83 ƒ 3.400,-; Seat Fura bwj. '85 ƒ 3.900,-; Fiesta bwj. '83 ƒ 2.900,-; Kadett bwj. '81 ƒ 1.850,-; Kadett '83 ƒ 2.900; Escort XR3 bwj. '82 ƒ 3.750,-; Escort bwj. '83 ƒ 3.500,-; BMW 316 bwj. '84 ƒ 5.700,-; Honda Jazz bwj. '84 ƒ 4.750,-; Triumph TR7 ƒ 3.900,-. Autohandel de ANJELIER, Anjelierstraat 123A, Heerlerheide. Telef. 045-231448.

Auto's groot of klein, moet u bij SWALMCARS zijn. Auto's vanaf ƒ 750,- tot ƒ 10.000,-. Tel. 046-413568. Heerlerbaan 74-76, Heerlen.

Ford ESCORT 1.6 Laser bwj. sept. '85, APK, zeer mooi, ƒ 4.950,-. Tel. 045-454087.

Te koop Ford SIERRA 1.6 Laser, bwj. '85, vr.pr. ƒ 6.250,-. Vrankenkerkdaan 36, Heerlen. ☎ 045-729965.

Te koop Ford ESCORT 1600 L bwj. '83, trekh., l.z.g. st. Telef. 045-327290.

Ford FIESTA 1100 blauwmet., 92.000 km, verkeert in absolute nieuwst., bwj. '85, ƒ 5.750,-. 045-725984.

Ford FIESTA 1100 Ghia, zuinig, bwj. '80, APK, i.z.g. st., vraagprijs ƒ 1.050,-. Tel. 045-314967.

Honda Type Civic 1.2 GL, '85, sunroof, bijzonder mooi, ƒ 5.500,-. ☎ 045-424128.

MERCEDES 190 E, bwj. '84, model '92, alarm, verlaagd, 16 inch velgen, sec-motorkap, electr. ramen en spiegels, cruise-control, airco enz. ☎ 045-250295.

Te koop OLDTIMER Fiat 500, bwj. '71, import Italië, moet nog gerestaureerd worden. Motor zeer goed, ƒ 2.500,-. ☎ 045-222070.

Automatic Opel KADETT Expression, type '87, in. nw. st., weinig km, ƒ 9.700,-. Dr. Nolensstr. 16, Kerkrade. Tel. 045-421208.

Te koop Opel KADETT 1200 Sedan, bwj. '86, vr.pr. ƒ 5.500,-. ☎ 045-312384.

Opel typ CORSA 12 S HB, sportw., '85; Corsa 12 S HB, '86; Corsa 12 S HB, '88, 15 inch velgen, enz., bijz. mooi. Inr. mog. ☎ 045-424128.

Te koop Opel CORSA 1.0 S HB, bwj. '85, apart mooi, ƒ 5.750,-. ☎ 045-217268.

Te koop Opel KADETT 1200 S, i.z.g.st., bwj. nov. '82, vr. pr. ƒ 2.500,-. ☎ 045-250765.

Te koop Toyota JEEP FJ 40, bwj. '78, nw. koppeling, electr. fier 3.5 T, div. extra's, APK 10-'94, ƒ 5.500,-. Telefoon 04499-3386.

RENAULT Express 1600, diesel, bwj '89, grijs kent. Telefoon 045-243317.

Te koop VW KEVER 1300 bouwjr. '68, APK okt. '94. Telef.045-413261.

Te koop VW JETTA, bwj. '86, APK-gek. 5-'94, i.z.g.st., met sportv., vr.pr. ƒ 7.450,-. Telef. 045-229786.

Te koop VW 'GOLF GTi, bwj. '85, 15" sportvelgen., uitv. '88, i.z.g.st. ☎ 045-210062.

Ink. verk. met gar., goede gebr. AUTOBANDEN, alle maten voorradig. Passartweg 39, Hrl. ☎ 045-222675.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742/723076.

Astra 1.6i Club combi '92; Kadett 13 S caravan '87; Vectra 2 ltr GT '93; Omega Combi 2.0i '92; Vectra 2.0 GL bwj. '92 nw. model; Vectra 1.8i '91; Kadett 3-drs 1.4i '91; Astra 1.4i 5-drs. '92; Astra 5-drs. 1.6i '92; Vectra 1.6i '91. Garage BUISMAN, Stenen Brug 6, Landgraaf (Ind.terrein. Strijthagen). ☎ 045-323800. Inruil en financiering mogelijk, 1 jaar garantie.

Autohandel O.K. CARS. Opel Kadett 13 S '86; Corsa TR 1.2 '84; Ford Sierra 1.6 '86; Sierra combi '84; Fiesta '84; Escort '85; Fiat Panda 45 S '83; Toyota Corolla 1.6 HB '84; Volvo 340 GL diesel '85; Volvo 340 DL '83; Honda Civic 1.3 L '84; Nissan Sunny 1.5 '85; Fiat Ritmo '85; Jeep Daihatsu Taft '84. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5782.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te koop gevraagd loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. H. Hendriks 04407-3223.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar. 045-720200.

Te k. GEVR. alle merken auto's bet. de hoogste prijs!! ☎ 045-416239 tot 21 u. open.

AUTO'S u belt wij kopen!! Ook zondags. Met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

Te k. GEVRAAGD auto's en bedr.auto's, ook met schade of reparatie. Steskensstr. 39, Stein. 046-332160.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Direct en zeker uw huis verkocht!!!

Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid en geen makelaarskosten.
Denis Vastgoed. Telefoon 040-518428.

Rechtskundig bureau.

Juridische en technische begeleiding bij aanvraag vergunningen.
Het verzorgen van bezwaar- en beroepschriften.

Mr. F.H.H. Smeets

Kantoor: Hoofdstraat 40, St. Odiliënberg. ☎ 04752-1868.
Afspraken na kantooruren mogelijk.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Spaarhypotheek vanaf 6,9%. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-732514 STIENSTRA Hypotheekservice.

Voorooriogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd. Opknappen geen bezwaar. Telefoon: 040-520558.

Kompetent, Seriös, Schnell: Wir haben die KUNDEN, die Ihre Wohnung kaufen. Rufen sie unsere Representant unverbindlich an. Telefoon: 045-728671.

Wegens werkverandering met spoed te koop gevraagd liefst OUDER huis tot ca. ƒ 150.000,- achterstallig onderhoud geen bezwaar. Telefoon 040-128897.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Wij betalen de beste prijs voor UW AUTO en sloopauto. Telef. 046-523828.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. ☎ 046-512924/046-519637

Te k. gevr. SCHADE- sloopen loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joop Wolters. Telef. 045-411480.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 80 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonlin 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Proficiat!

MA!!!

Gefeliciteerd met uw verjaardag. Pap, René, Sybille, Ingmar, Mirjam.

Sarah

Je lieve man, Belinda en Pino, Renate en Liborio.

Mai 50 ja

Henk, Mam, Rob, Desiree, Robbie en Peter en Harr

Proficiat Na met je 16e verjaa

Pap, Mam en Ind

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

Toenbreker WASAUTOMATEN: Reparatie-onderdelen-nieuwe en gereviseerde apparatuur. Miele specialist. Europaweg Nrd. 191, Landgraaf. Telefoon 045-325819.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, 24 uurs-service.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

PC of AMIGA defect? Erkend reparateur E+E Electronica, Servatiusstr. 2, Brunssum. Tel. 045-231340.

Fijnes

Uw RIJBEWIJS voor ƒ 1.995,-, ook 8-daagse opleidingen met examengarantie. ☎ 045-228160 na 19.00 uur 04451-1795.

Transakties

SPAARBRIEFBEURS hoven, 040-45708 crete verzilvering waardepapieren der. Adviess voor sparen i.v.m. gelen. Boschdijk 363.

Ter overname in WONINGINRICHT Maastricht. Special gordijnen, en zonwering, sfeervolle inrichting assortiment, eigen uitstekende werk Reakties: Postbus 6202 XA Maastricht 635979 na 19.00 uur.

Autoverzeke Waarom betaalt u nog te veel

Wij zijn er zeker van autoverzekering aan nen bieden met zeer voorwaarden, voor die meestal lager ligt betaalt. Neem vrijbl proef op de som en dag nog.

GEURTS ASSURA Nieuwstraat 22 tel. 045-211668 HOENSBRO

snel

Bel 045-719966 voor meer resultaat [partly illegible]

Chanel

looking for 1 or 2 girls to make a lot of money in private house. ☎ 045-230539. Intern is possible, ƒ 2.000,- gar. loon per week. Tevens chauffeur gevraagd met semafoon.

EXLUSIEVE Club te Lanaken vraagt wegens drukte nog enkele nette dames, zeer hoge verdienste. Vervoer en werktijden in overleg. Tel. inl. 0932-89.472301 of 0932-89.718692 na 20.30 u.

Rijpe vrouwen
zkn. sexkontakt 50 cphm
06-350.300.88

Bij u in de buurt
(nog) geheime sexadresjes. 100 cpm Kies discreet
06-340.350.99

(50 cphm). Hij rijtste zijn gulp open. "Nee, ik wil het niet met een man", dep hij. "Kom hier knul, doe je stràkke broekje uit en laat je over me heen zakken."
06-340.320.32

Homosex voor 2
(ƒ 1,- pm.) draai eerst 06-320 en dan Regiobox Limburg 327.55 SM voor 2, 325.10 Gaysex Limburg 325.73 Jack off privé 321.16 Darkroom 324.10 Gay pervers 329.16 Bi-sex 323.36 Jongens-sex 18 jr. 325.19 Bondage 325.18.

Sex voor 2
Direkt contact 06-9596
Supersex 06-9716
Live Sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92
ƒ 1,- p/m.

Homo direkt
Live sex 06-9845
Jackoff direct 06-9785
Afspreeklijn 06-9718.
ƒ 1,- p/m.

Griekse Sex
Lias draait z. om. 100 cpm.
06-320.325.55

Perverse sex m.
jonge vrouwen
06-340.340.90

Sex-dating
06-320.320.50
06-320.325.30......100cpm

Tiener-mix
06-320.321.10
06-320.323.10......100cpm.

"Hete Sexmeisjes 18"
75 cpm. Kom je spelen!
06-320*320*22

LESBISCHE MEISJES 18
06-320.320.37 (75 cpm)

Direkt apart
met een leuk meisje 18 jr. Uit je eigen regio? Niet wachten maar bel 06-9826, ƒ 1,- pm.

Direkt apart
Gay to Gay
Op zoek naar 'n intieme afspraak in jouw regio!
06-9887 / 0,75 cpm.

Direkt
sexkontakt met 'n hete vrouw bij jou in de buurt.
06-350.290.37 (75 cpm).

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt!
06-320.320.36 (100 cpm)

Zoek jij wulpse meisjes!
Superkontakt
06-320.320.44 (100 cpm)

400 meisjes
willen direkt kontakt
06-320.322.11 (75 cpm)

300 meiden
zoeken een heet avontuurtje
06-320.321.44 (100 cpm)

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden en jonge vrouwtjes.
06-320.330.46 (75 cpm)

Direkt apart
met div. leuke meiden.
06-320.322.88 (75 cpm).

06-9880
Direkt een leuk meisje aan de telefoon (100 cpm).

Direkt gratis sexkontakt
sex-kontakt
06-320.320.32 (100 cpm).

Hete meisjes
willen echt snel Sexkontakt.
Nu met tel.nr.
06-320.330.66 (75 cpm).

Zeker weten
dat er ook op jou een meisje wacht! Telef. 06-320.330.67 (100 cpm)

Geen mededogen voor jou! Je meesteres zegt wat je moet doen. 75 cpm
06-320.331.13

De vrouw. In het fietsenhok geeft ze sexles. 75 cpm. Hoe meer jongens hoe lekkerder!
06*95*09

Hardcore!
Lekkere Harde Ruige Porno. Het lekkerste kun je met je telefoon herhalen. 75 cpm.
06-97*94

Lolita 18 jr
Kom bij me thuis voor sex... Ik besta echt!! Geen bedrog!!
06-320.324.97 (100 cpm)

Lenie 24 jaar
ik wil graag over sex praten. Bel me privé thuis op...
06-320.324.96 (100 cpm).

Rijpe dame live. zij mag 'n livegesprek met mij! 1 gpm.
06*320*320*63

06.95.93
Oh juffie, wat heeft u volle bollen. Maak m'n blouse open. 100 cpm.

dikke vrouwen live Voor 'n livegesprek met mollige vrouwen enorme bollen 1 gpm
06.98.70

(50 cphm) Kijk ik heb
geen slipje
aan-zei Tanja, toen kon Natasja zich niet langer beheersen. 06-340.350.75

Ze kleedt zich voor hem uit. De vriend van haar man mag... alles.
06-320.323.85
1 gpm.

50 ct.p. minuut
De kletslijn
06-320.324.60

De heetste box
van Nl. Bel v. een lekker gesprek met Angela of Chantal. 06-320.326.29 100 cpm.

Ze maakt een liftende knul gek met haar
mooie dijen
en dan... 06-320.329.25
1 gpm.

Een-blond tienermeisje ontkleed door 2
plotse knullen
06-350.250.05
100 cpm.

EROX! Heeft de lekkerste vrouwen + meisjes voor 'n livegesprek met jou 100cpm
06*95*06

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf, geven hun adres en telefoonnr. Wachten dat jij ze belt. (100 cpm)
06-96.74

06.97.22
TopSexBox LIVE! Live met mij! Vandaag doe ik Franse massage op kantoor 1 gpm

Meiden LIVESEX! Doe jij m'n onderbroekje maar uit schatje! Heerlijk heet 1gpm.
06.320.320.65

Vrije vrouwtjes
geven hun tel.nr. (100cpm)
06-9680

Ruige Wilde Sex!
06-320*320*53
HARD. Rooie lampen sex! Doorzichtige lingerie 75 cpm.

"Straat-Meiden"
Handwerk en Frans. 75 cpm.
06-320*320*77

Overdag elegant en chique 's avonds als een beest 35+ Sex. 75 cpm.
06-320*323*56

Grieks zappen! Van achteraf naar achterkant. 75 cpm.
06-320*327*17

50 cphm Oh ik heb een heel
gevoelig gaatje!
Kunt u het even vullen? Oh nee niet zo diep! 06-340.340.21.

(50 cphm) De jongen van 18, zag mevrouw naakt door de kamer lopen."Kom binnen
knul
pak ze maar n's lekker beet" 06-340.350.60.

(50 cphm) "Wat doet U met uw hand in
m'n broekje?"
vroeg het meisje van 18. "Nee hoor, ik heb daar geen spiekbriefje verstopt!" 06-340.340.30.

Rijpe vrouw
helemaal gevuld...
06-320.323.43 - 100 cpm

Hete Nymphomane
Geef je me een lesje..? 06-320.328.06 - 100 cpm

Exotische meid
volle lippen en lekker ORDI
06-320.330.30 - 100 cpm

Lesbi meiden
twee vrouwen verwennen elkaar
06-320.324.03 - 100 cpm

Echte live-sex
75 cpm. 06-
320.330.62
Live op de aparte lijn! Beleef wat jij wilt met 'n heerlijk meisje 18 jr. voor jou alleen.

* TopSex * Jong, lief en lekker. 75 cpm
06-320.325.25

06*96*26
S&M-LIVEBOX
Live met je meesteres op een lijn. Straf...! 1 gpm.

LiveSex met een Rijpe Vrouw! Lekker een livegesprek! 1 gpm
06.96.86

Hoogtepunten
35 vrouwen die minder dan 1 min nodig hebben. Zappen maar 100 cpm 06-98.58

06-320*320*52
Sexy Meisjes 18 jr. 75cpm. Strakke, dunne lingerie

Hete vrouwen
bij jou in de buurt willen sexkontakt. 06-9709 (100 cpm).

Nieuw
35-plus sexdating. Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexkontakt. 06-9616 (100 cpm)

Nu direkt een afspraakje met een leuk meisje (100 cpm)
06-320.322.33

Gratis sexkontakt
meer dan 400 ondeugende hete meisjes.
06-320.330.45 (100 cpm)

Direkt
plezier voor 2. Allemaal meisjes aan de lijn. 06-320.320.95 (100 cpm)

Direkt kletsen
met een leuk meisje! 06-320.330.90 (100 cpm).

STOP
met wachten. Jij wilt toch ook direkt een meisje. 06-320.320.92 (100 cpm)

Lekker babbelen
met een meisje in een box. Bel 06-9580 (75 cpm)

Homo
Waar gebeurt, écht live 06-320.327.01 (100 cpm).

Direkt apart...
06-9600
direkt een leuk meisje 100 cpm

Triokontakt
Zoek je twee vrouwen? 06-320.325.04 (100 cpm)

06-320.326.66
Jonge meiden kontakt voor snel Sexkontakt (100 cpm).

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Tikkeltje ondeugend,
direkt apart
met een leuke vrouw!! 06-320.328.88 (100 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm).

NIEUW
ongestoord kletsen met een leuk meisje. 06-320.330.16 (100 cpm)

Homo-Regio-kontakt
direkt apart met een hete knul uit Limburg!! 06-320.322.75 (100 cpm).

Nieuw
direkt een kanjer van een vrouw aan de lijn 06-9710 (100 cpm)

Direkt privé...
06-9750
lekker snel afspreken 100 cpm

Nieuw
Hete meisjes uit de regio Limburg. Sexdating 06-350.23-047 (100 cpm)

Hete vrouwen
die alleen thuis zijn zoeken sexkontakt. 06-320.326.66 (100 cpm)

SM Kontakt
bij jou in de buurt! 06-320.325.80 (100 cpm)

Privé-Kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (100 cpm)

Direkt Apart
met een meisje of jongen, voor 'n heet sexgesprek 06-320.330.81 (75 cpm)

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87 (75 cpm)

Flirtbox voor Twee
direkt apart
met een leuke meid. Bel 06-9590 (75 cpm)

Homo-jongens
hoor ze TEKEER gaan 06-320.330.88 (75 cpm).

Vluggertje
Hete meisjes zoeken sexkontakt.
Bel **06-9603** (100 cpm)

Vrouwen
zoeken overdag sexkontakt Bel **06-9661** (100 cpm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel. nr. 06-9844 (100 cpm).

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. (100 cpm)

Leuke meiden
willen jou aan de lijn 06-320.330.77 (75 cpm).

Direkt een meisje Druk op de nr voor meer meisjes. (75 cpm)
06-320.322.05

Altijd Succes
Zoek jij een leuke vriend of vriendin? Bel dan de Afspreeklijn. 06-320.320.33 (75 cpm)

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil. 06-320.330.91 (75 cpm).

Thuiskontakt
meisjes bij jou in de regio 06-320.326.33 (100 cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 (75 cpm).

Nieuw
plezier voor Twee, direkt babbelen met een meisje 06-9503 (75 cpm)

De leukste meiden bellen de Flirtbox
06-320.330.01 (75 cpm).

Nieuw
direkt babbelen met de vrouw van je dromen 06-320.330.97 (100 cpm)

Kontakten Clubs

ATTENTIE ********** ATTENTIE

Privé Yvonne

De prijzen omlaag !!!!!

Week-end aanbieding, bel voor informatie. De mooiste en liefste meisjes zitten nog altijd op Kaalheide. Kapelweg 4, Kerkrade. ☎ 045-425100, 7 dgn. geop. Zond. v.a. 15 u.

Nieuwe meisjes in Club Rustica
v/d Weyerstraat 9, Spekholzerheide Kerkrade.
Open ma t/m vrijdag 11-24 uur. Telefoon 045-417462.

Porky's pretpark
BIJ ONS WORDT U NIET IN UW NOTEN GESCHOTEN
12 MEISJES EN MET 3 NIEUWE MEISJES
☎ **045-228481, zat. van 12-19 uur**

Madame Butterfly
Een gezellige bar in Vaesrade, veel leuke meisjes aanwezig. Open v.a. 14.00 uur. Hommert 24.

LYDIA GIRLS

Hebben wat VOOR U in petto! Voordelig ƒ 125,- p.u. 046-749682, Groenstraat 64, Geleen, van 11.00-23.00 uur.

Nieuw op dit adres Jolanda

is mijn naam. Ik ben een slanke, zeer vlugge meisje, vermoed meer dat ik nymphomane ben omdat ik altijd zin in sex heb en echt alles lekker vind, standjes hoogling 69, Fransé massage tot het lekkere einde, innig tongzoenen, puur natuur vrijen, mijn zusje en ik geven een gigantische lesbische show als kennismaking. P.s. mooie borsten en topless die je bij binnenkomst mag bevoelen en likken, mijn kort rokje omhoog en alles met me doen wat je lekker vind. Ik woon op de Oranjestraat 30 in Hoensbroek (Limburg). Maandag tot zondag 11.00-02.00 uur 's nachts ben ik aanwezig. Ook harde SM. Mijn zusje wacht naakt met mooie borsten op uw visite.

Nieuw Nieuw Nieuw
Nu geopend vanaf 14.00 uur
Club Manhattan
Dus nu ook al 's middags genieten en relaxen in een gezellige, ontspannen sfeer bij de meisjes van Manhattan. Geop. ma-vr. 14.00-02.00 uur. Holzstr. 103, Amstenrade. Telef. 04492-5940. Altijd plaats voor leuke meisjes.

Buro Venus:
100% betrouwbare privé-adressen in de fotoboek! Tel: 04750 - 28 3 53

Peggy Privé
Escort ma.-vr. 11.-22. uur. Wo. tot 19. u. 046-374393. Nieuwe meisjes aanw., ook DD cup. Tevens meisje gevr.

Leuke jonge meisjes geven
ontsp. massage
☎ 045-353489

St. Tropez-Bar
ledere dag geopend van 21.00 tot 05.00 uur. Poststraat 40, Sittard.

Delight Escort
Nieuw boys/girls va: 18 jr., 3 nieuwe supermeiden, ook stripteese. 045-229156.

E.Z.N. escort
met meisjes va: 18 jr., ook SM mog. telef. 045-273099.

Huize Elle
'n vertrouwd adres met vele mogelijkheden, o.a. relax, Grieks, sauna, Frans zonder condoom, en SM fantasieën. Maastricht, Kapoenstr. 29. Telefoon 043-218884. Geopend van 12.00 tot 24.00 uur. Weekends gesloten. Tev. 2 nieuwe meisjes gevr.

Lady Escort
Charmant en discreet v.a. 10.00 uur 's morgens. 045-275262, leuk meisje altijd welkom.

Nieuwe meisjes
Club Paris
Provinciale weg Nrd. 31a, Oirsbeek. 04492-1873.

EROTISCH AVONTUUR
Jodenstraat 2
Maastricht, 043-254183.

!Julia!
Ilona DD cup, Grieks, SM mog. en adressen. Tev. leuke ass. gevr. 045-225333.

Brigitte
en Monique ook voor Grieks. Nieuw, telef. 045-254598.

Huize Anita
met haar slavinnen. Tel. 045-462720

Nieuw in Kerkrade
Club Samanta
U hoeft geen Frans te kunnen, dat doen onze charmante dames wel, gekleed in gewaagde lingerie worden Uw dromen werkelijkheid. Openingstijden ma. t/m vr. 12.00-02.00 uur. Carboonstr. 14, Kerkrade. ☎ 045-411388.

Escort Al
045-3261
14.00/m 04.00 uur

Luisters

ƒ 50,- af
geen hand
Frans tot het e ☎ 045 - 42

Candy P
intieme sfeer, cha jes, tev. meisjes ☎ 045-212616.

Privé
☎ **045-72**

Michel
escort. Nieuwe m 20.00 tot 9.00 417205. Ook SM

Angeliq
blijft uniek. Ero privé ƒ 125,- NIEUW HIE Tev. ass. gevr. 04

Heerlen
045-714707 v.a.

Privé II
045-4148 Vandaag speciale

Nieuw p
Frans zonder, geopend. ☎ 0

Sandra P
Tel. 045-4164

Knappe j
privé/escort ☎ 0449

2 MEISJE
Ontvangen u tegelijk prijs. 046-75 Nieuwe meisjes

Lady "S
De meesteres vo Tel. 043-6380

Buro Sitta
Met 50 betrouwb adressen. ☎ 04

Diana-Na
Privé v.a. 12.30 uur 046 Meisjes gevr. van 10.00 uur 's avo

Club Lev
Vrij jonge sexy mei frio, erot. massage zonder, ma t/m vr 24.00 uur Za. v. 22.00 uur. Maastr straat 158, Brunssum derdag spec. trio

Voor Piccolo's zie verder pagina

Raadsfractie PAK vraagt college om opheldering

Treebeek heeft last van sanering Emmaterrein

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Bewoners van de wijk Treebeek in Brunssum ondervinden overlast van de sanering van het Emmaterrein. Er wordt geklaagd over hoofdpijn, brandende ogen, problemen met ademhaling en er hangt een voortdurende teerlucht. De raadsfractie van PAK gaat bij het gemeentebestuur om spoedige opheldering vragen.

Het terrein van de voormalige mijn Emma op de grens van Hoensbroek en Brunssum wordt voor 6,5 miljoen gulden gesaneerd door DSM en de gemeente Brunssum. Als het terrein schoon is zal zich hier een aantal bedrijven vestigen. De werkzaamheden moeten met de nodige spoed worden uitgevoerd, omdat de gemeente na 1 januari 1994 met de zwaarst verontreinigde grond niet meer terecht kan op het DSM-terrein in Geleen.

Sinds ongeveer een week hangt er een teerachtige lucht, waarover bewoners van de aangrenzende wijk Treebeek klagen. M. Veltrop van de buurtvereniging in Treebeek zegt dat de lucht er de hele dag hangt. „Sinds een week heb ik last van slijmvorming in de keel en moet de hele dag kuchen." Ze zegt dat ze de klachten deze week in haar vereniging zal bespreken.

'Gif'

Raadslid Ger Luit van Progressief Akkoord (PAK) heeft zich vergewist van de klachten en spreekt van een penetrante carboleumlucht. Hij noemt de Emma-grond 'puur gif' en zal het college vragen om snelle afvoer van de vuile grond. Wethouder Toon Pierik zegt de klachten niet te kennen. „Het is best mogelijk, als je de zaak gaat omwoelen, komt de meest vervuilde grond naar boven." Pierik laat weten de klachten na te trekken.

Een huisarts van het gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord aan de Akerstraat zegt geen patiënten met klachten over de sanering in zijn praktijk te hebben gehad.

Café manege moet vroeger sluiten

DEN HAAG/SCHINVELD - Het horecagedeelte van manege Het Rijpaard aan de Broekweg te Schinveld moet voortaan om 23 uur dicht. Die uitspraak deed de Raad van State naar aanleiding van klachten van omwonenden over geluidsoverlast.

De gemeente Onderbanken verleende aan de manege een hinderwetvergunning met de bepaling dat het horecagedeelte tussen 23 uur en 7 uur gesloten diende te zijn. Omwonenden vonden die tijdstippen geen aanleiding om tegen de verlening van de vergunning beroep aan te tekenen. Volgens de omwonenden werd de inrichting in de dagelijkse praktijk echter geëxploiteerd als een normale feestzaal waarin zowel door de week als in het weekeinde dansavonden en bruiloften worden gehouden. Dat levert geluidsoverlast op van muziek en het komen en gaan van bezoekers.

Toen de eigenaar van de manege om schorsing vroeg van de bepaling om al om 23 uur te moeten sluiten, kwamen de omwonenden in het geweer. Er werd een handtekeningenactie gehouden en één van de belanghebbenden nam een advocaat in de arm. De afdeling Geschillen van Bestuur van de Raad van State vond de klachten terecht en besloot dat het sluitingsuur van 23 uur gehandhaafd dient te worden. Een reeds geplande bruiloft op 23 oktober mag bij wijze van uitzondering doorgaan.

Romeins eetfestijn



● Eters worden bediend door 'echte' Romeinen. Foto: DRIES LINSSEN

DOOR BENTI BANACH

Na ragoût à la Matius wordt er niet geboerd

HEERLEN – Gehaktballen met bosbessen en pijnboompitten, groene-erwtenpuree met gember, een kaaspannetje zonder kaas, dadels gevuld met pistachenoten. *Rare jongens, die Romeinen?* Misschien wel, maar ook jongens met smaak. Dat hebben de bezoekers van het Thermenmuseum in Heerlen gisteren zelf kunnen proeven.

Tilburger François van den Dries was naar Heerlen gekomen om in passende tunica zijn Romeinse kookkunsten aan de Limburgers te presenteren. Voor de gelegenheid werd hij vergezeld door enkele Romeinse soldaten van stichting Geminaproject. Ondanks hun twintig kilo zware gevechtstenue waren de krijgers nu eens niet in de weer met zwaarden en speren, maar serveerden zij hapjes en haalden zij de vuile borden op.

Een groter anachronisme was nauwelijks denkbaar: een Romein in een authentieke toog en met een heuse gevechtsdolk die een schaal dampende ragoût à la Matius uit een microwave tovert.

„Die heb je toch nodig, anders is het te veel werk," zegt kok Van den Dries. „We zijn al twee dagen bezig geweest met de voorbereiding. Nu hoef ik het alleen maar op te warmen." Een 'knecht' in een wollen kleed komt een nieuwe bestelling halen. „Wacht even, hij zegt zo meteen 'pingggg'," laat de neo-romanist weten.

Alle recepten heeft hij uit één kookboek: *De Re Coquinaria* van Apicius. Deze figuur moet een grote fijnproever zijn geweest. „Dit boek is echte haute cuisine, niet de hele Romeinse keuken was zo verfijnd. Maar als dit boek niet bewaard was gebleven, was er heel weinig bekend geweest over de Romeinse keuken."

Helemaal authentiek kan het nooit smaken, weet ook Van den Dries. „Hoe het vroeger heeft gesmaakt weten we niet, de echte Romeinse smaak krijg je niet terug. Maar het zal nooit heel anders smaken, want de ingrediënten zijn gewoon dezelfde." Af en toe past hij een recept naar eigen inzicht aan, want 'een handvol peperkorrels is veel te scherp, dat wordt een theelepel.'

Het is dringen bij het eetstandje in het museum, waar zelfs conservator Jacqueline Hoevenberg in een rood gewaad helpt serveren. Er wordt gegeten van zware aardewerken borden, en gedronken uit soortgelijke kopjes, maar daarmee houdt de Romeinse ambinace op. „Romeinen aten op een aanligbed," vertelt Van den Dries, „en een maaltijd duurde de hele avond. Na afloop was het de gewoonte om eens goed te boeren, als teken dat het gesmaakt heeft. Nee, winden werden niet gelaten. De Romeinen waren niet zulke primitieve eters." Toch beweerden sommige artsen in de oudheid dat een stevige scheet na het eten allesbehalve ongezond was.

De eters in Heerlen genieten duidelijk, hoewel het na de maaltijd stil blijft. De moderne Nederlandse etiquette zegeviert. Romeins eten past in de huidige trend, vindt de kok. „Mensen willen steeds iets anders. Ze zijn uitgekeken op de Chinees en de Griek. Ook is het zo dat mensen anders terugkijken naar de geschiedenis, ze willen de historie meer zelf beleven. Daar past dit eten goed bij."

Hij zegt ongeveer vijftien keer per jaar in het openbaar Romeins te koken. Plannen voor een restaurant heeft de historicus-archeoloog nog niet. „Daar zou ik eerst een marktonderzoek naar moeten verrichten." Afgaande op de reacties gisteren zou hij meteen kunnen beginnen.

Nieuw bejaardenoord vangt inkrimping van De Regenboog op

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het bejaardenverzorgingscentrum De Regenboog in Heerlen start begin volgend jaar met een ingrijpende verbouwing. Het aantal plaatsen van 160 wordt met ongeveer een kwart teruggebracht. Daarvoor in de plaats komt een nieuw centrum op de Molenberg en zal het 25 jaar oude gebouw in Meezenbroek aangepast worden voor het realiseren van onder meer zestig aanleunwoningen.

Dat zei bestuursvoorzitter L. Boer van De Regenboog gisteren tijdens de viering van het 25-jarig bestaansfeest van het verzorgingscentrum. Kwaliteit komt voor kwantiteit in het nieuwe bejaardenbeleid. „Daarom zal de capaciteit afnemen met veertig plaatsen," merkte deputé A. Greweldinger op tijdens haar toespraak. „Maar als compensatie kan De Regenboog verbouwd worden. GS hebben toestemming verleend om daar zestig aanleunwoningen te integreren."

Greweldinger benadrukte dat verregaande samenwerking tussen de diverse bejaardencentra noodzakelijk is. Zij betreurde de moeizaam verlopende bestuurlijk-juridische fusie in Heerlen. De deputé deed een dringend beroep op de besturen om ook op dit vlak tot samenwerking te komen. „En wat ons betreft: wij zullen de aangekondigde bezuinigingen bestrijden. Sluiting van enig bejaardenoord in onze provincie is niet aan de orde", aldus Greweldinger.

Omwonenden eisen weer sluiting groothandel

Van onze correspondent

DEN HAAG/KERKRADE – De gemeente Kerkrade stelt zich op het standpunt dat de huidige vergunningen van groothandel/kaasveredelingsbedrijf Juraco onvoldoende basis bieden om nachtritten te verbieden. Daarom heeft de gemeente een wijzigingsprocedure opgestart, waarbij de voorschriften verduidelijkt en geactualiseerd en nachtritten expliciet verboden worden. Dit heeft de gemeente naar voren gebracht op een spoedzitting bij de Raad van State-rechter.

Veertien bewoners van de Peschbeemdenstraat zijn naar de rechter gestapt omdat de gemeente voor de tweede keer heeft geweigerd de hinderwetvergunningen van Juvaco in te trekken, danwel het bedrijf te sluiten. Een eerdere weigering werd door de Raad van State vernietigd. De hernieuwde weigering is volgens de omwonenden in strijd met die uitspraak. De Raad van State achtte in die uitspraak gemeentelijk ingrijpen gerechtvaardigd omdat een aantal vergunningsvoorschriften op gespannen voet nachtritten en overschrijding van de geluidnormen.

De buurtbewoners menen dat de gemeente Kerkrade met die uitspraak in de hand direct had moeten optreden tegen de nachtritten en overschrijding van de geluidnormen. Zij hopen dat Raad van State 'daar waar de gemeente tot nu toe toelaat haar verantwoordelijkheden te nemen' zelf 'de nodige voorzieningen' zal treffen. De gemeente Kerkrade zou tussenkomst van de Raad van State 'hoogst ongelukkig' achten nu de wijzigingsprocedure in de afrondende fase zit.

Het bedrijf Juvaco heeft bezwaar gemaakt tegen het ontwerp-voorschrift dat nachtelijke ritten verbiedt. Volgens Juvaco is het uitvoeren van nachtritten incidenteel noodzakelijk, om op tijd te kunnen leveren bij afnemers in Duitsland. Van de zijde van het bedrijf werd aangevoerd dat het twee geruisarme vrachtauto's heeft aangeschaft en dat koelinstallaties 's nachts niet ingeschakeld hoeven worden als de vrachtwagens op het bedrijfsterrein staan. De uitspraak is binnenkort.

Autodieven aangehouden

KERKRADE – Twee Duitsers uit Düsseldorf zijn zaterdagnacht in Kerkrade aangehouden met een gestolen auto. De wagen was enige uren tevoren ontvreemd in Düsseldorf. De twee werden overgedragen aan de Duitse politie.

Gepakt met drie messen

HEERLEN – Een twintigjarige Duitser uit Düren is zaterdagmiddag met drie messen en honderd gram hasj aangehouden op de Kloosterweg in Heerlen. Het betreft een vlindermes, een uitklapbaar mes van twintig centimeter en een mes van veertig centimeter. De man heeft een proces-verbaal gekregen en wordt overgedragen aan de Duitse autoriteiten.

CDA-commissie vraagt onderzoek

ONDERBANKEN – De milieucommissie van het CDA in Onderbanken vindt dat de provincie Limburg de mogelijkheden van vergisting van afval zorgvuldig moet onderzoeken. In een brief aan het college van Onderbanken vraagt de commissie er bij de provincie op aan te dringen het besluit over afvalverbranding uit te stellen. Afvalverbranding zou volgens het CDA in de fusiegemeenten alleen aan de orde mogen komen indien er geen veiliger alternatief is. De commissie noemt vergisting een bewezen techniek en een praktische mogelijkheid van afvalverwerking. Indien echter eenmaal gekozen is voor verbranden is er geen weg terug. Daarom stelt zij voor het besluit om over te gaan tot afvalverbranding uit te stellen. Verder meent het CDA dat de mens in de buurt van de afvalverbrander onnodig aan vermijdbare risico's wordt blootgesteld.

Jan Franssen lijsttrekker PvdA

SIMPELVELD – Jan Franssen uit Bocholtz is gekozen tot lijsttrekker van de PvdA in Simpelveld. Hiermee volgt hij het huidige raadslid Ludo Strating op die zijn zetel wegens andere verplichtingen beschikbaar stelt. Franssen begon zijn politieke carrière in 1986 als bestuurslid van de Heerlense afdeling van de PvdA. In 1988 werd hij afdelingssecretaris in Simpelveld. Daarnaast is hij bestuurlid van PvdA Gewest Limburg. De Simpelveldse PvdA hoopt met Franssen een vernieuwende weg te zijn ingeslagen.

in gesprek

● Noodkreet

Noodkreet! Wie kan en wil de familie Kleijnen nog helpen tegen gewetenloze en harteloze figuren als Meijers? Iedereen weet ondertussen met wat voor zaken hij bezig is. Ik noem er een paar: het bungalowpark Strijthagen, de kwestie inzake het terrein van de voormalige garage Sondagh met de gemeente Heerlen en de zaak Kleijnen. Uit eigen onderzoek weet ik dat er ook interesse is van de kant van Meijers voor een paar lokaties in Kunrade-Voerendaal.

Allemaal zaken waar het gaat om grote geldbedragen. Daarnaast probeert Meijers gebruik te maken van de zwakke positie waarin de agrarische sector zich bevindt; dit in verband met de milieuwetgeving. Daarom agrariërs in de oostelijke mijnstreek: u kunt zich gaan afvragen wie er nu aan de beurt is?

Als antwoord op mijn noodkreet: familie Muijtjens keer terug in de realiteit en laat uw hart spreken. Het is nog niet te laat en denk ook eens aan de kinderen van de familie Kleijnen. Hen wordt ongevraagd een enorme brok leed en ellende aangedaan. Ik denk dat ik namens heel veel mensen deze woorden op papier zet en ik hoop dat alle inspanningen die ook de burgemeester nog gedaan heeft niet voor niets zijn geweest.

SIMPELVELD — D. Pinkcaers

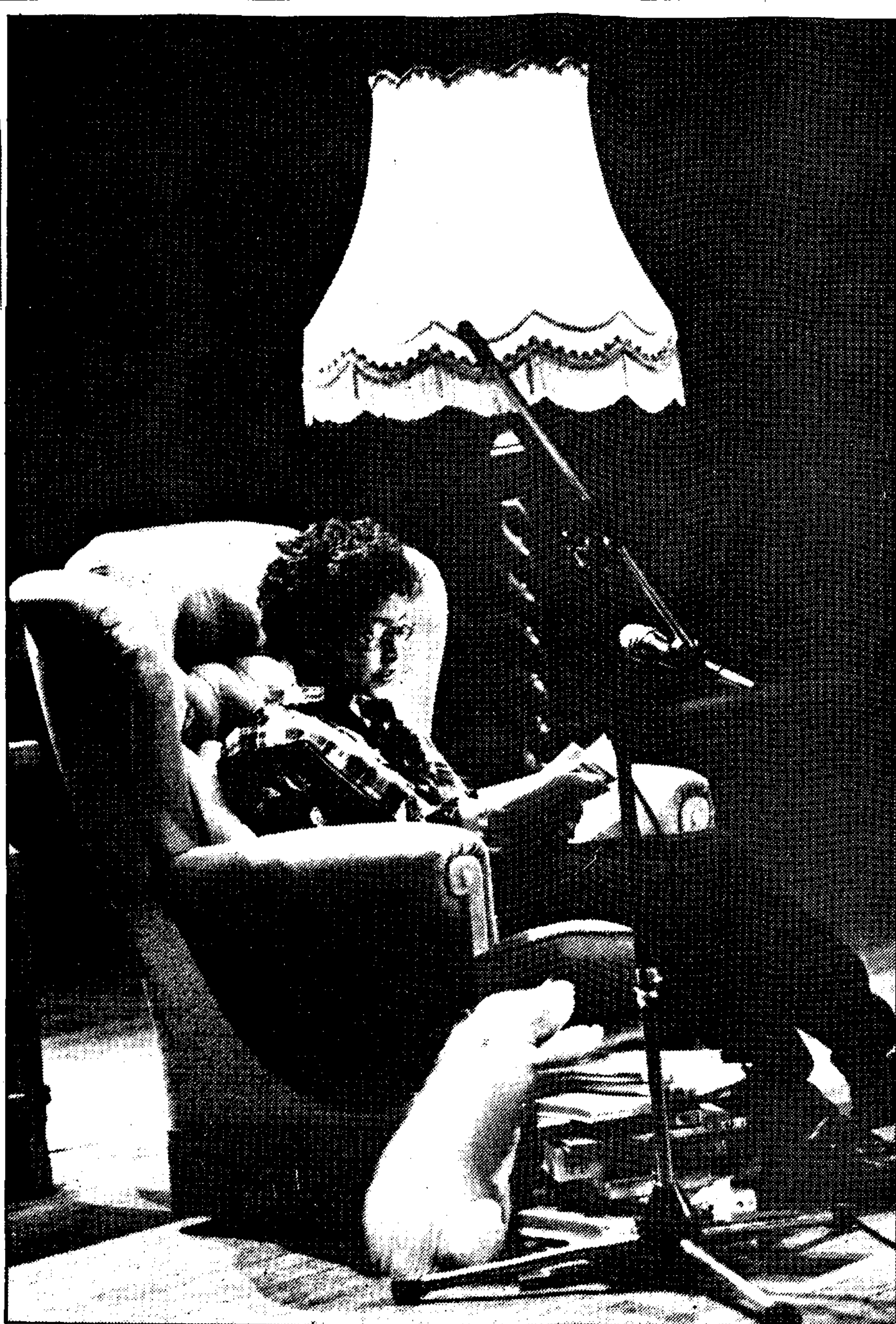
● CDA Landgraaf

In het Limburgs Dagblad staat een artikel waarin melding wordt gemaakt van het feit dat het CDA Landgraaf de heren Heinrichs en Odekerken op een verkiesbare plaats heeft gezet. Dit stemt tot nadenken. Zoals bekend worden beide heren verdacht van corruptie en loopt een strafrechtelijk onderzoek tegen hen. Daarnaast heeft de gemeenteraad van Landgraaf vorig jaar het onaanvaardbaar uitgesproken over snoepreisjes die beiden gemaakt hebben op kosten van ondernemers waarmee de gemeente zaken deed. Dus op kosten van de gemeente (want de reiskosten worden natuurlijk doorberekend) en dus op kosten van de Landgraafse burger. Ik feliciteer het CDA Landgraaf met deze uitstekende keus en wens beide heren en deze partij dat ze volgend jaar, bij de verkiezingen, het loon ontvangen waar ze recht op hebben. Ik weet waar ik niet op stem.

LANDGRAAF — J. Franssen

Bonte boekenkermis in schouwburg

'Ik heb een nieuwe rups gevonden in het bos'



● Een Heerlense finalist leest vanuit een fauteuil. Foto: DRIES LINSSEN

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het grote podium van de Heerlense Stadsschouwburg was gisteren ingericht met een forse fauteuille met franjes, een staande schemerlamp, een kudde knuffeldieren en een grote stapel boeken. De deelnemers aan de finale van de Heerlense Voorleeswedstrijd moesten zich thuis voelen in deze vlot geschapen huiskamer, maar vijf minuten lang voorlezen voor een tjokvolle zaal is toch wat anders dan thuis bij de open haard.

In tachtig theaters in Nederland werd gisteren de Kinderboekenweek ingeluid. Overal werd het verhaal Vreemde Juffrouw Bok voorgelezen (in deze regio in Heerlen en Kerkrade), in Heerlen vond ook de afsluiting van de voorleeswedstrijd plaats. Aan acht basisschool-leerlingen van tien tot en met twaalf jaar was het de taak om een zelf gekozen passage zo zorgvuldig, begrijpelijk, maar ook rustig en zelfverzekerd mogelijk voor te lezen. „Ik ga iets voorlezen uit *Het geheim van de klokkenmaker* van Tonke Dragt. Het is ook door hem geschreven. Eh, door haar," luidde de komische inleiding van een van de twee mannelijke finalisten.

Boekenkermis

De schouwburgzaal was bijna continu vol. Behalve de voorlezertjes zorgde daar de nauwelijks kindvriendelijke groep VOF de Kunst voor. Daarbuiten in de foyer was het één lange, bonte boekenkermis. In het voorleeshoekje zaten kinderen door een koptelefoon te luisteren naar een gesproken kinderverhaal, onderwijl met de beentjes bengelend. Iets verderop werd het principe van het brailleschrift uitgelegd en kon je je eigen naam met een speciale typemachine in braille schrijven. Buiten op het plein stond een bibliobus.

Aanloop

De meeste aanloop had de stand van de Freinet-school. Op deze basisschool worden kinderen ontplooid in het schrijven van eigen teksten om die later zelf te drukken met behulp van diverse technieken. Aandoenlijk is het om een simpele tekst als 'Ik heb een nieuwe rups en die heb ik gevonden in het bos. Tabita' keurig gedrukt terug te zien om een mooi vel papier. Halverwege de dag werden docenten hier geplaagd door een tekort aan inkt.

Beneden bij de ingang werd *Juffrouw Bok* voorgelezen in vijf talen. De Arabische versie trok slechts enkele luisteraars, maar toen Yvet Richardson in Papiamento van wal stak, verzamelden zich zeker vijftien kinderen rond haar stoel. Een bijzondere bijdrage leverde Maria Ong in gebarentaal. En terwijl Ger Bertholet zijn vertaling van Annie Schmidt in Limburgs dialect voordroeg, gebeurde datzelfde in Kerkrade door Arno Deckers met een echte Kirchroatjser versie.

Ballonnen

Nadat de eerste prijs in Heerlen werd uitgereikt aan Sandra Urbach met *Mathilde* van de populaire Roald Dahl, gingen op het schouwburgplein talloze ballonnen de lucht in. De vraag is nu waar deze terechtkomen, hetgeen ook geldt voor de winnares die doorgaat naar de Limburgse wedstrijd.

†

Jouw handen hebben voor ons gewerkt,
dag in, dag uit.
Wat ons nog rest, is een
onvergetelijke herinnering.

Na een ongelijke strijd, is heden toch nog onverwacht van ons heengegaan, in de leeftijd van 52 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve man en onze zorgzame pap

Jozef Hubertus (Jef) Grooten

echtgenoot van

Henny Langendonk

Heerlen: **Henny Grooten-Langendonk**
Jacques en Marlies Grooten-Dols

6414 AA Heerlen, 9 oktober 1993,
Heihoven 1.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op woensdag 13 oktober om 11.00 uur in de H. Corneliuskerk te Heerlerheide-Heerlen.

Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen condoleren.

Rozenkransgebed, waarna avondmis, dinsdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Wij zijn geschokt door het vrij plotseling overlijden, op een veel te jonge leeftijd, van

Jef Grooten

Jef was vanaf 1987 verbonden als pachter en aannemer van onze bedrijven en wij verliezen in hem een betrouwbare pachter en een uitstekend vakman.

Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterkte toe met dit grote verlies.

Directies: **Albirena B.V.**
Sigrano-Nederland B.V.

Heerlen, 10 oktober 1993.

Geschokt hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Jef Grooten

Met hem verliezen wij een echte vriend en zeer trouw lid.

Wij wensen zijn echtgenote, kinderen en familie veel sterkte toe in het dragen van dit verlies.

Jachthoorn Blazers van Rolduc

Bedroefd namen wij kennis van het overlijden van ons bestuurslid, de heer

Jef Grooten

Wij mochten hem kennen als een oprecht en spontaan bestuurslid.

Wij wensen Henny en de kinderen heel veel sterkte met dit grote verlies.

Bestuur en leden Boerenbond Welten

Groot is de leegte die hij achterlaat.
Mooi zijn de herinneringen die blijven.

Wij geven u kennis dat op 60-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten, geheel onverwacht van ons is heengegaan mijn allerliefste man, onze zorgzame pap, schoonpa, opa, onze schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Frans Kornips

echtgenoot van

Jozé Wintgens

Heerlen: **Jozé Kornips-Wintgens**
Maastricht: **Frenk en Yvonne Kornips-Bras**
Bergen op Zoom: **Cory en Ingrid Kornips-Moll**
Corné, Jeremi
Heerlen: **Mariëll Kornips en Roger Vinken**
Familie Kornips
Familie Wintgens

6413 RN Heerlen, 9 oktober 1993
Laurierstraat 603

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 13 oktober om 14.00 uur in de St. Josephkerk te Passart-Hoensbroek, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

Geheel onverwacht overleed ons erelid, de heer

Frans Kornips

Geruime tijd was hij een enthousiast erelid van ons koor op wie nimmer tevergeefs een beroep werd gedaan. Wij zullen Frans erg missen. De familie wensen wij alle mogelijke sterkte toe.

Bestuur, dirigent, beschermheer, geestelijk adviseur en leden van het Hoensbroeks gemengd koor Paluda.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

F.G.H. Kornips

Hij was erg nauw betrokken tijdens de oprichting en uitgroei onzer vereniging.

Jaren bestond zijn taak in het uitvoeren van een bestuurlijke functie.

Het voorzitterschap vervulde hij tot heden met grote zorg en respect.

Wij zullen met waardering aan hem blijven terugdenken.

Zijn echtgenote en kinderen wensen wij veel sterkte toe.

Bestuur, beschermvrouw en leden van kanarievereniging "De Vogelvrienden" Kunrade.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het onverwachte overlijden van onze voorzitter

Frans Kornips

Zijn heengaan betekent voor ons een groot verlies.

Zijn grote inzet, humor, deskundigheid en werklust voor onze vereniging zullen steeds in onze herinnering blijven.

Wij zullen hem missen.

Wij wensen Jozé en kinderen veel sterkte toe bij het verwerken van dit verlies.

Vogelvereniging K.V. De Eendracht Heerlen II

---

†

Es ist so schwer, wenn sich der lieben Frau und Mutter Augen schliessen, die Hände ruh'n, die einst so treu geschafft. Wenn unsere Tränen still und heimlich fliessen, bleibt uns der Trost, Gott hat es wohl gemacht.

Bedroefd moeten wij afscheid nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, dochter, schoondochter, zus, schoonzus en tante

Rita Marciniak

echtgenote van

Heinz Delaroy

Zij werd 44 jaar.

Kerkrade: **P.H. Delaroy**
Kerkrade: **Gerliana**
Heerlen: **Marcel en Sandra**
Aachen (D.): **[illegible]**
Heerlen: **[illegible]**
H. Kusse
Familie Marciniak
Familie Delaroy

6465 AL Kerkrade, 9 oktober 1993
[illegible]straat 65

De plechtige uitvaartdienst waarvoor wij u beleefd uitnodigen zal worden gehouden op donderdag 14 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Kerkrade-Chevremont.

Aansluitend zal de begrafenis plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De avondwake tot intentie van de dierbare overledene is op woensdag 13 oktober in voornoemde parochiekerk om 19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Lindemann Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West.

Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Kamers

HEERLEN-N, kamer te h. in vrij huis, gestoff./gemeub., f 350,- p.m. 045-724907.

Te huur aangeb. gemeubileerde KAMERS voor werkende mensen in centrum Geleen, met gezamenlijk bad en keuken ☎ 046-749271 tussen 17.00 en 20.00 uur.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. ☎ 045-741708.

Te koop compl. massief eiken SLAAPKAMER, kleerkast, dressoir, ijskast, diepvries, diverse hanglampen. Telef. 045-727744.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te koop INRUILMEUBELEN: kasten, bankstellen, eethoeken, slaapkamers, enz. Bel: 045-252670 voor een bezoek aan ons magazijn. Woninginrichting Stevens, Brunssumerstraat 23, Schinveld.

Bouwmat./machines

Div. soorten lichtbeschad. nieuwe binnen-ruit DEUREN v.a. f 40,- t/m f 100,-. Div. soorten dakleer f 10,- t/m f 60,- p. rol; laminaat parket v.a. f 25,- t/m f 40,- p.m2 2 keus laminaat MDF platen 3 m2 f 20,- p.pl. Bennemigerveldwg. 72, Hrl. [illegible]

Caravans

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. ☎ 04408-1251.

DETHLEFFS caravans 1994. Alle modellen 1994 nu te zien in onze showhal. Tillemans Recreatie, Haefland 19, Brunssum.

[illegible]

VERBOUWINGSOPRUIMING van rijwielen, 10%, 20%, 30% korting. Fin. mog. v.a. f 40,- p. mnd. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. 045-211486.

[illegible]

GAS-, houtkachels tot f 500,- korting. Kachelmid. Walem 21, ☎ 04459-1638.

KACHELSPECIAALZAAK Reker. Kluis 28, Geleen. Telef. 046-746785.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren f 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Bost VERWARMING BV., Romeinenstr. 8, Kerkrade-West. Sanitair, gas, water, cv, badkamers, riolering, onderhoud. 045-412547.

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, 24 uurs-service.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. [illegible]

MÜLLER: ramen, deuren, rolluiken. Alles uit een hand. Daarom zo goedkoop! Tel. 09-49.245142768.

Meubelatelier ALVA voor het vakkundig stofferen van al uw meubelen (ook voor kleine reparaties). Telefoon 046-529849

Opleidingen

BIJLES verzorgd door een ervaren team van docenten in vrijwel alle vakken in Heerlen, Maastricht, Eindhoven en Weert. Nog enkele studiebegeleidingsplaatsen vrij in Heerlen en Hoensbroek. Inlicht. hoofdkantoor E.C.H., telef. 045-741102.

Personeel aanbod

Voeger neemt nog VOEGWERK aan. Telef. 045-454317 na 16.00 uur.

In en om de tuin

TUINHUISJES, 25 types, f 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds v.a. f 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN, Jawell Tuincentrum. Telef. 045-256423.

Voor verkoop en service van het KÄRCHER reinigingsprogramma voor zowel bedrijf als particulier. Maak kennis met de geheel vernieuwde lijn warmwaterreinigers of profiteer van de speciale aanbiedingen van de oude modellen. Collé Sittard Machinehandel BV, Nusterweg 90. ☎ 046-519980.

KINDERKOPPEN alle soorten, goedkoper dan in Ned. Zutendaal 09-32.89.611290.

Aanbieding in HAAGCONIFEREN van 80 tot 200 cm. Blauwe [illegible] Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen. Telef. 04450-2131.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf f 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN TV's v.a. f 95,- met garantie, 25 jaar TV Occasion Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. ☎ 045-724760.

Bedrijfswag

MERC. 207D kott Mercedes 307 508D open en g 608D; Merc. 81 814D; Merc. 1217 35D; VW LT 40D 45D met koeling nieuw in alle uitv Feyts Auto's, V Vaesrade 045-2488

Zonnebank

Nieuw! Pas geo grootste zon ciaalzaak in GOERGEN Nog steeds met laire openingsta Alles met 3 jaar Rijksweg Noord 9 046-583002 Smeco t.o. ziekenhuis

[illegible]

SPORTMASSEUR sport- en ontspan sage. Maand. t/m

f 40,- 640182 Masseo Ule

GEBIT gebroke techn. praktijk Ho nwe gebit prothes raties. Akerstr. Hoensbroek. 045-2220

[illegible]

Wij betalen de hoo voor al uw oude Gebr. Swinkels, Heerlen. 045-422025

Bekendmaking

Het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg maakt bekend, dat op 28 oktober 1993 om 10.00 uur in het gebouw van het Zuiveringschap, Platz Theresialaan [illegible] Roermond een openbare vergadering [illegible] van het Algemeen Bestuur [illegible] [illegible] Zuiveringschap Limburg [illegible] op het kantoor van voornoemde [illegible] dagelijks van [illegible] uur [illegible] besluit tot wij[illegible] december 1993 [illegible] van de ver[illegible] ende de [illegible] belangheb[illegible] bezwaren [illegible] inbrengen bij het Algemeen Bestuur.

Roermond, 11 oktober 1993
Het Dagelijks Bestuur vnd.

Zuiveringschap Limburg

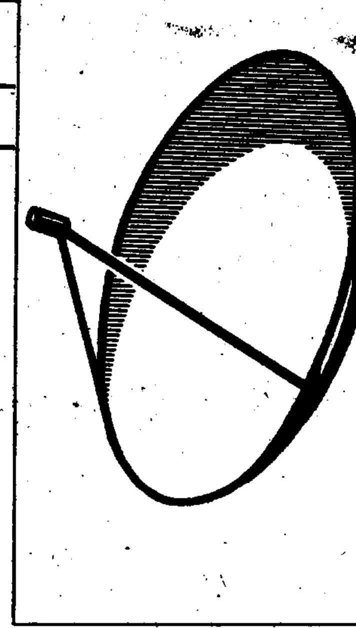
Motoren

Te koop SUZUKI VX 800, lakschade, bwj. '90, f 6.250,-. ☎ 046-747379.

Huish. artikelen

IJSK., gasf. f 95,-; wasaut. f 175,-; diepvr. f 175,-; wasdr. f 175,-. 045-725595.

televisie en radio maandag



Nederland 1

...ro/NCRV
7.00 Journaal.
..07 Alles kits. Gev. kinderprogr.
..: NCRV - Vrouwtje Theelepel.
..34 Breakfast club.
..00 Journaal.
..07 Boggle.
..32 I love Lucy.
..00 Journaal.
..07 Vesuvius: Oud en uitgekakt.
..37 Total work out.
..15 Bolke de beer.
..24 Rikkie de Raaf.
..34 TROS Tv winterpresentatie.
..: (TT) Postcode bingo.
..: Exclusive sports.
..: Britse- en Amer. literatuur.
..: Portrettekenen/-schilderen.
..: (TT) Journaal.
..: Studio sport.
..: Studio sport.
..: J'accuse. discussie over af-
..schaffen rechtsbeginselen.
..: (TT) Journaal.
..: Wildlife international. Natuur-
..serie. Afl.: De laatste koningen.
..Onderzoek naar de olifant.
..: Via Ria. Talkshow.
..: Boggle. Woordspel.
..: Paperclip. Muziekclip.
..: Sesamstraat. Kinderprogram.
..: (TT) Jeugdjournaal.
..: (TT) Klokhuis. Informatief kin-
..dermagazine. Afl.: Stadssagen.
..: Dinges. Spelprogramma waarin
..deelnemers moeten raden wat kin-
..deren bedoelen.
..: (TT) Ja natuurlijk: Lifesense.
..delige natuurfilmserie over de rela-
..tie tussen mens, dier en het planten-
..rijk. Afl.6. (Slot).
..: (TT) Journaal.
..: (TT) De zomer van 45. Neder-
..landse serie. Afl.6. (herh.).
..: Hier en nu. Actualiteitenrubriek.
..: (TT) Ha, die pa. Comedyserie.
..: Love advice company.
..: Cum laude. Quiz.
..: Dokument: De Majoor. Docu-
..mentaire over een van de bekendste
..vrouwen in Nederland: Majoor Alida
..Bosshardt.
..: Miniatuur. Overdenking.
..01 Journaal.

Nederland 2

VPRO/Tros/EO
13.00-13.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
15.23 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
15.30 **Eenmaal andermaal.** Veilingprogramma. (herh.).
16.22 **Bassie en Adriaan presenteren Wonderland.** Kindermagazine met Opgroeien in het wild (Growing up wild). Afl.2: Apestreken en apekool|; Widget. Afl.2: De droomaap.
17.25 **Foreign affairs.** Nederlands-Canadees-Argentijnse soapserie. Afl.6. De Nederlandse ambassadeursfamilie komt aan in Buenos Aires. Carmen krijgt ruzie met serveerster Maria.
17.58 **2 vandaag.**
18.00 **Journaal.**
18.15 **2 vandaag.** Actualiteiten.
18.41 **Studio Sportjournaal.**
18.51 **Het weer en de hoofdpunten uit het nieuws.**
19.00 **Space age.** Documentaireserie. Afl.4: Naar de maan en verder. Presentatie: Wubbo Ockels.
19.59 **Derrick.** Duitse misdaadserie. Afl.2: De dood van een serveerster. Serveerster Doris Stein is spoorloos verdwenen. Kort daarna wordt haar lijk bij een goederenstation gevonden. Derrick vraagt zich af waarom collega Seidel zich voor de zaak interesseert.
20.59 **TROS Tv winterpresentatie '93/'94.**
21.09 **TROS Triviant.** Quiz. Vandaag: Ferdi en Rob Bolland - Bob Fosko en Palli Gudmundsson.
22.00 **Top cops.** Gedramatiseerde verhalen over het dagelijks leven van politie-agenten.
22.26 **(TT) Nieuwe natuur.** Magazine over natuurgebieden in Nederland. Presentatie: Léonie Sazias en Ed Nijpels.
22.57 **Het elfde uur.** Talkshow.
23.52 **Klassiek op maandag.** Klassieke muziek van Mozart, uitgevoerd door het Orchestre National de Chambre de Toulouse en Augustin Dumay, viool.
00.24-00.29 **Journaal.**

Nederland 3

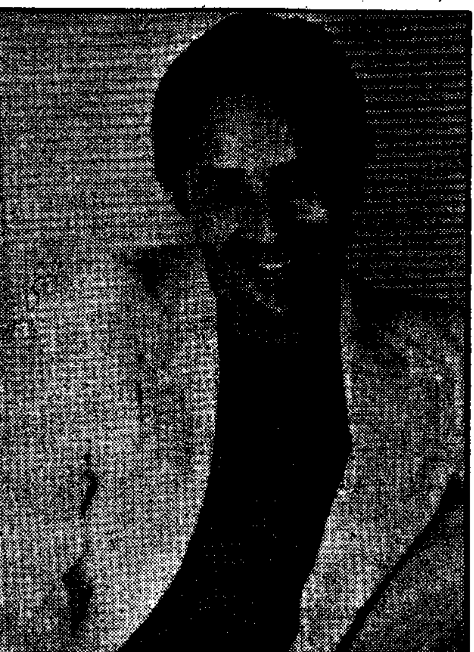
Vara/VPRO
08.53-09.00 **Nieuws** voor doven en slechthorenden.
09.30-09.45 **Nijntje.** Afl.5.
10.00-10.20 **Huisje, boompje, beestje.** Afl.75.
10.30-10.55 **Bio-bits bovenbouw.** Afl.6.
11.00-11.20 **(TT) Elektrische stroom.** Afl.5.
11.30-11.50 **(TT) Christendom.** Afl.4.
17.30 **Villa achterwerk: Van heinde en ver.** 26-delige documentaireserie over kinderen in verschillende landen. Afl.: Vilberg (IJsland).
18.00 **Journaal.**
18.20 **Comedy op 3: Mary Hartman, Mary Hartman.** Soapserie. (herh.).
18.47 **(TT) Lingo.** Spelprogramma.
19.15 **Open deur tv.** Progr. waarin de kijker zich kan laten bekijken.
19.25 **Tv-nomaden.** Jongerenmagazine.
20.00 **Young ones.** Engelse comedyserie. (herh.).
20.38 **Marco Polo.** Wekelijkse reportages over de oude buurten van Amsterdam West.
21.14 **40 minutes: Away the lads.** Documentaire over de gemiddelde Engelse toerist in Benidorm. Hij is altijd veel te dik, onbeschoft en altijd dronken: de gemiddelde Engelse toerist in Benidorm behoort niet tot de populairste. Zelf zien de 'lads' die in deze aflevering worden gevolgd ook wel in dat ze zich als varkens gedragen. 'Maar mogen we misschien, eens per jaar?' Verslag van een tweeweeks vreet-, zuip- en gluurfestijn.
22.00 **(TT) Journaal.**
22.15 **Sportjournaal.**
22.30 **Nova.** Actualiteitenrubriek. Presentatie: Paul Witteman.
23.00 **Den Haag vandaag.** Parlementaire rubriek.
23.15 **Trekking dagelijkse lotto.**
23.21 **Tussen dag en nacht.** Praatprogramma. Gasten: Antoine Bodar, prof. H.M. Kuitert en Jan Brugman. Presentatie: Maarten 't Hart.
00.07-00.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL4

06.00 **Hei elei kuck elei.** Luxemburgs programma.
06.30 **RTL classique.** Concert.
07.00 **Nieuws.**
07.05 **Scooby Doo.**
07.30 **Nieuws.**
07.35 **Eigen huis & tuin.**
08.00 **Nieuws.**
08.06 **The bold and the beautiful.** Amerikaanse soap. (herh.).
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Deel 1. (herh.).
09.00 **Nieuws.**
09.10 **Santa Barbara.** Deel 2. (herh.).
09.35 **Goede tijden, slecht tijden.**
10.05 **As the world turns.** Serie.
10.50 **Sons & daughters.** (herh.).
11.15 **RTL Shop.** RTL Club shopping.
11.25 **Clip van de dag.**
11.30 **Rad van fortuin.** Spel. (herh.).
12.00 **Telekids.** Kinderprogramma.
13.00 **Cartoon.**
13.05 **Life goes on.** Dramaserie.
14.00 **Ouders van nu.** Herhaling.
14.30 **General Hospital.** Soapserie.
15.15 **RTL Shop.** (herh.).
15.25 **Santa Barbara.** Soapserie.
16.15 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. (herh.).
17.00 **5 uur show.** Gev. magazine.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.20 **RTL Club.** Magazine.
18.35 **The bold & the beautiful.**
19.00 **Rad van fortuin.** Spelprogram.
19.30 **Avondnieuws.**
20.00 **Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse dramaserie.
. Tijdens een diner voor twee probeert Jef iets te weten te komen over het verleden van Sylvia Merx, maar Harmsen gooit roet in het eten.
20.30 **Vrienden voor het leven.** Nederl. comedyserie. 'Geld moet rollen'.
21.05 **Wie ben ik?**
21.55 **In a child's name.** 4-delige Amerikaanse miniserie. (slot).
23.45 **Laatste nieuws.**
00.00 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow.
00.45 **As the world turns.** (herh.).
01.30 **General Hospital.** (herh.).
02.15 **De thuiswinkel** (Home shopping) Winkelen vanuit uw luie stoel.
02.45 **Nachtprogramma.**

RTL5

17.00 **Felix the cat.** Tekenfilmserie rond de zwarte kat Felix.
17.05 **Tropical heat.** Amerikaanse detectiveserie.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.15 **Family ties.** Amerikaanse comedyserie.
18.40 **Miami Vice.** Amerikaanse politieserie.
19.30 **Paradise Beach.** Australische serie.
20.00 **21, Jump Street.** Canadese politieserie. (herh.).
20.55 **Film 5.** Een programma over film en video met informatie over de nieuwste films en video's en een portret van een regisseur, een acteur of een actrice.
21.35 **Dangerous curves.** Amerikaanse detectiveserie.
22.30 **I.S.C.H.A.** Talkshow.
23.30 **M.A.S.H.** Amerikaanse comedyserie. (herh.).
00.00 **De draagmoeder.** Braziliaanse telenova over de problemen rond het draagmoederschap. (herh.).
00.30-01.00 **Hei Elei, Kuck Elei Aktuell.**



● *Don Johnson in Miami Vice (18.40 uur).*

België/RTBF 1

16.05 Vacaturebank. **16.25** Nouba nouba. **17.20** Parker Lewis (Can't lose), jeugdserie. **17.50** Monsieur Belvedere. Serie. Afl.: La vente aux enchères. **18.15** L'empire des medias. Spelprogr. rond de media. **18.50** Servi chaud. Gev. magazine. **19.30** Nieuws. **20.10** Ecran témoin: L'Année de l'éveil. Belg.-Franse speelfilm uit 1991. Aansl.: Discussie over de puberteit. **23.20** Laatste nieuws. **23.35** 24 H sur les marchés. Beursberichten. **23.40** Baraka-trekking. **23.45-23.55** La pensée et les hommes. Filosofisch magazine.

België/Télé 21

19.30 Nieuws (tevens in gebarentaal). **20.00** Memoire d'exploits: Voetbal: België - USSR, de wedstrijd waarmee België tijdens het WK 1966 de kwartfinale bereikte. **22.05-22.40** Nieuws en beursberichten.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **12.30** TG1 Flash. **12.35** Sulle tracce dell'uomo. Vivafrica. **13.00** Prove e provini a Scommettiamo che...? **13.30** Telegiornale. **13.55** TG 1 Tre minuti di... **14.30** Nebbia sulla Manica. Speelfilm. **15.45** Newman Robot di famiglia. Speelfilm. **17.15** Rally di San Remo. **17.30** Sette giorni al Parlamento. **18.00** TG1. Aansl.: Appuntamento al cinema. **18.15** Cose dell'altro mondo. **18.40** Nancy, Sonny & Co. **19.10** Matt Hotel. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.30** TG 1 Sport. **20.40** Mai dire mai. Speelfilm. **23.05** TG1. **23.10** Istria: 1943 - 1993 50 anni di solitudine **00.00** Tg1. Notte. Che tempo fa. **00.30** Oggi al Parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni. Aansl.: Nachtprogrammering.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. **12.40** Zwitsers nieuws. **13.05** Peau de banane, Canadese serie. (herh.). **13.30** La marche du siècle. **15.05** Portret van de zangeres Edith Piaf. (herh.). **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. **16.25** Medisch magazine. **16.50** Kookrubriek. **17.05** Jongerenmagazine. **17.40** Populair-wetenschappelijk magazine. **18.10** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.55** Persoverzicht. **19.00** L'empire des médias. **19.25** Enseignement du Francais. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Enjeux - le point. **21.00** Nieuws en intern. weerbericht. **21.40** Sacree soiree. **23.10** Reve d'Afrique. **00.15** Nieuws. **00.40** Le cércle de minuit. **01.45** La chance aux chansons. **02.25** Sept sur sept. (herh.). **03.25** Face à la presse. (herh.). **04.05** 7 jours en Afrique. (herh.). **04.20** L'heure de vérité. **05.20** Eurojournal. (herh.).

BBC 1

06.00 Business breakfast. **07.00** BBC Breakfast news. **09.05** Kilroy. **09.45** Newshound. **10.00** nws. **10.05** Playdays. **10.30** Good morning with Anne and Nick. Met om 11.00 en 12.00 nws. **12.15** Pebble Mill. **12.55** Reg. nws. **13.00** nws. **13.30** Neighbours. **13.50** Going for gold. **14.15** Knots Landing. **15.05** Snooker-competitie, kwartfinales. **15.45** Henry's cat. **15.50** Juniper jungle. **16.00** Bodger and badger. **16.10** The greedysaurus gang. **16.15** Dierenmagazine. **16.35** Albert the 5th muskateer. **16.55** Jeugdjournaal. **17.05** Blue Peter. **17.35** Neighbours. **18.00** nws. **18.30** Reg. nws. **19.00** Telly addicts. Tv-quiz. **19.30** Consumentenmagazine. **20.00** The good life. **20.30** Get back. **21.00** nws. **21.30** Panorama.

22.10 A sense of guilt. **23.00** Filmmagazine. **23.30.** Beroepenvoorlichting. **03.00-03.30** BBC Select.

BBC 2

06.00 Breakfast news. **08.15** Cursus restaureren. **08.20** Rock athlete. **08.50** ■ A week to remember. **09.00** A day in the life of. **09.05** Schooltv. **13.20** Gordon the Gopher. **13.30** Christopher Crocodile. **13.35** Dilly the dinosaur. **13.40** Schooltv. **14.00** nws. Aansl.: Schooltv. **14.15** Al Capone and Eliot Ness. Documentaire. **15.00** nws. Aansl.: Songs of praise. **15.40** ■ A week to remember. (herh.). **15.50** nws. **16.00** ■ The fabulous Dorseys. Amer. speelfilm uit 1947. **17.30** Provence. Afl.1. De Rhone-vallei, Avignon, Marseille en de Camargue. **18.00** (■+TT) The Addams family, comedyserie. **18.25** Def II: Scene. (Slot). **18.55** Def II: Les lives. Afl.1. **19.00** Def II: D energy. Vandaag met o.a. Lisa Stansfield en MaCoy. **19.40** Will to win. Afl.: Champions. **20.30** The room upstairs. Amer. tv-film uit 1987. **22.00** Newman and Baddiel in pieces. Comedyserie. **22.30** Newsnight. **23.15** Poets' news. **23.20** The late show. **00.05** Midnight jazz. Vandaag o.a. het Hank Jones Trio en Lionel Hampton. **00.45** The jazz collection: Who is Sonny Rollins. **02.00-03.40** Night school: Geography I.

Super Channel

05.30 Experience the power. **06.00** Super shop. **06.30** Eur. business today. **06.45** Gesprekken met leiders uit de zakenwereld. **07.15** CNBC Business weekly. **07.45** Eur. business today. **08.00** ITN World news. **09.30** Agenda. **09.00** Super shop. **12.00** Hello Austria, hello Vienna. **12.30** West of Moscow. **13.00** Agenda. **13.30** Sports special. **16.00** Videogenerator. **16.30** On the air. Live showprogr. **18.30** Magazine over Europese cultuur. **19.00** The detectives. Politieserie. **19.30** Modemagazine. **20.00** World sports special. **20.30** Super sports. Vandaag: Scandinavian Touring cars. **21.00** Agenda. **21.30** Magazine over beeldvorming. **22.00** ITN World news. **22.30** European business today. **22.48** US Market wrap. **23.00** The Monday movie: Creeping flesh. Engelse speelfilm uit 1973. **00.30** Videogenerator. **02.00** China news from Europe. Met om 2.00 Prime time news in het Engels, 3.00 Economisch nieuws in het Engels en vanaf 3.30 Herhalingen in het Mandarijn en Cantonees. **05.00-05.30** Videogenerator.

MTV

07.00 Awake on the wild side. **10.00** Marijne van der Vlugt. **13.00** Greatest hits. **14.00** Simone. **16.30** The report. **16.45** At the movies. **17.00** News. **17.15** 3 from 1. **17.30** The grind. **18.00** Hit list UK. **20.00** 10,000 Maniacs unplugged. **21.00** Music Non-Stop. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Rock block. **02.00** Marijne van der Vlugt. **03.00-07.00** Night videos.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Golf. Alfred Dunhill Open. **11.00** De Ronde van Lombardije. (herh.). **12.00** Autosport. Het Italiaans Super Touringcar Kamp. (herh.). **13.00** Int. motorsport. **14.00** Autosport. Farao Rally. (herh.). **14.30** Tennis. Toern. voor vrouwen. (herh.). **17.00** Eurofun. **17.30** Hurling. De All Ireland finale. (herh.). **18.30** Autosport. Het Ital. Super Touringcar Kamp. **19.30** Eurosportnews. **20.00** Dansen. Grand-Prix. **21.30** Autosport. Farao Rally 9e etappe. **22.00** Boksen. **23.00** Europees voetbal. **00.00** Eurogolf. **01.00-01.30** Eurosportnews.

CNN

07.30 World report. **08.45** CNN newsroom. **10.30** World report. **11.30** Business morning. **12.30** Business day. **13.30** Business Asia. **14.00** Larry King. **16.30** CNN & Co. **17.00** NewsHour. **19.00** World business today. **20.00** International hour. **21.45** World sport. **22.00** World business today. **22.30** Showbiz today. **23.00** The world today. **00.00** Moneyline. **00.30** Crossfire. **01.00** Prime news. **02.00** Larry King. **04.30** Showbiz today.

Duitsland 1

...ZDF-Morgenmagazin. ...WDR/Yrobic. Ochtendgymnastiek.
...ZDF-Morgenmagazin. Ontbijt-
...tv met elk half uur Heute.
..: Heute.
..: ML Mona Lisa. Magazine.
..: ●● Tele-Gym. Ochtendgym.
..: Heute.
..: Weltspiegel.
..: Recht in Deutschland: Fall auf
..: Jedem sein Recht! Juridische
..rubriek.
..: Heute.
..: ●● Der grosse Preis. Spelpro-
..gramma. (herh.).
..: Umschau.
..: Presseschau.
..: ZDF-Mittagsmagazin. Met
...
..: Wirtschafts-Telegramm.
..: Tagesschau.
..: (TT) Die sendung mit der
..Maus. Informatief kindermagazine.
..: Bieber. Tekenfilm. Afl.44.
..: Tagesschau.
..: (TT) Spot marks the 'X'. Ame-
..rikaanse speelfilm uit 1986.
..: Fussbroichs. Serie. Afl.9
..: Tagesschau.
..: Punkt 5 - Länderreport.
..: Passt... Spelprogramma.
..: Regionale informatie.
..: Tagesschau-Telegramm.
..: ...en 18.00 Forstinspektor Buch-
..serie. Afl.: Nächtliche Jagd.
..: Tagesschau-Telegramm.
..: Zwei Halbe sind noch lange
..keine Ganzes, serie. Afl.: Im siebten
..Himmel.
..: Heute abend im Ersten.
..: (TT) Tagesschau.
..: ●● Ja oder Nein. Spelshow.
..met Stefan Waggershausen.
..: Tagesthemen-Telegramm.
..: Kontraste.
..: Magnum. Amerikaanse serie.
..: Vor Brünetten wird gewarnt.
..: Tagesthemen.
..: Tatort. Duitse misdaadserie.
..: Rendezvous. (herh.).
..: Tagesschau.
..: Gezeichnet: Arsène Lupin
..(Arsène Lupin) Franse-Italiaan-
..se speelfilm uit 1959 van Yves Ro-
..bert.
..25 Zuschauen - Entspan-
..nen - Nachdenken. In japanischen
..tuinen. Afl.: Shugakuin.

Duitsland 2

05.55 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.** Zie Duitsland 1.
13.45 **Die Frauen von Kumahra.** Documentaire over berg-boerinnen en hun dorp in India. (herh.).
14.30 **Der Bastian.** Duitse serie. Afl.: Saubere Umwelt.
Afl.: Katherina Freude gaat verhuizen en Bastian voert voor haar het afval af naar de stortplaats.
14.55 **ZDF-Glückstelefon.**
15.00 **Heute.**
15.03 **Kinderstudio.** Kinderprogram.
15.25 **Abenteuer vor der Haustür.** Tips en trucs van Rüdiger Nehberg.
15.30 **Logo-extra: Ausländer - na und?**
Reportages over onder andere de Turk Erkan T. die een bezoek brengt aan Solingen. Voordat hij twee jaar geleden terugging naar Turkije, woonde Erkan in het huis dat in mei door jonge rechts-extremisten in brand werd gestoken. Verder een reportage over de komst van gastarbeiders, 30 jaar geleden.
16.00 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.06 **Heute-Schlagzeilen.**
16.07 **Alf.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Der Pechvogel.
16.35 **Alf.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Zwischen zwei Stühlen.
17.00 **Heute,** sport en weerbericht.
17.15 **●● Länderjournal.** Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
17.45 **Der Alte.** Duitse politieserie. Afl.: Ein Koffer.
18.15 **Guten Abend.**
19.00 **Heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **(TT) Der Fernsehfilm der Woche: Eine unheilige Liebe.** Tv-film uit 1993 van Michael Verhoeven.
21.00 **Auslandsjournaal.** Actualiteitenmagazine met reportages van buitenlandcorrespondenten.
21.45 **Heute-journal.**
22.15 **●● Happy birthday, Türke!** Speelfilm uit 1991 van Doris Dörrie. Aansl.: Neu im Kino, filmtips.
00.05 **●● Jazz on Tour - Dresden.** Jazzprogramma. Met After Hours Hot Jazz, Gentleman of Jazz, Sonny Dee All Stars e.a.
01.00 **Heute.**
01.05-02.05 **(TT)Red monarch.** Engelse komedie uit 1983.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus Duits. **09.00** Babylon - spricht viele Sprachen. **10.00** Schooltv. **12.00** Das Recht zu lieben. **12.30** Westpol. (herh.). **13.15** Hobbythek. **14.00** West 3 aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Act - Das Videomagazin. **15.00** FensterPlatz. **16.00** Hier und Heute unterwegs. **16.30** Cursus Duits. **17.00** Sesamstrasse. **17.30** Rarg. **18.00** West 3 Aktuell. **18.05** KuK - Klön und Klaaf. Gev. middagmagazine. **18.30** Tuniertips. **18.43** Progr. -overzicht. **18.45** Reg. magazine met sport. **19.20** Fensterprogr. der Landesstudios. **19.40** West 3 aktuell. **19.45** Documentaire over de vraag of ouders iets kunnen doen aan de toenemende jeugdcriminaliteit. **20.15** Sportmagazine. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** WAS. **21.45** Medizin-Magazin extra. **22.30** (TT) Lindenstrasse. Afl.410. **23.00** Une histoire de vent. Franse speelfilm uit 1985. **00.14** Nachrichten.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus Duits. **09.00** Schoolteleviesie. **10.25** Nieuws in het Engels. **10.40** Nieuws in het Frans. **10.55** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** Schooltv. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Mitteilnander. **15.45** Abenteuer Wissenschaft. **16.30** Talentenjacht. **17.00** Cursus Duits. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Kinder-Verkehrsspot. **18.00** Pickwick-Club. **18.24** Zoo-Olympics. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Fängt ja gut an. Showprogramma. **19.05** Hallo, wie geht's? **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Das Rasthaus. Vandaag: vrouwenspecial. **21.00** Nachrichten. **21.15** Opfer des Krieges. 2-delige reportage over oorlogsmisdaden en oorlogsslachtoffers in het voormalige Joegoslavië. Afl.1: Die Opfer etnischer Säuberung von Kozarac. **22.45** Denkbilder: Eine Stunde mit Walter Benjamin. Portret van de filosoof Walter Benjamin. **23.40** Luigi Boccherini. Portret van de componist Luigi Boccherini. **00.25** Schlussnachrichten. **00.40** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell. **07.00** Guten Morgen Deutschland. **09.00** Ironside. (herh.). **10.00** The bold and the beautiful, soapserie. **10.30** 227, comedyserie. Afl.: Der Bestseller. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. **12.30** The guiding light, serie. **13.20** Santa Barbara, soapserie. **14.10** Days of our lives. Afl.26. **15.00** Ilona Christen. Vandaag: Der Nächste bitte! **16.00** Hans Meiser. Vandaag: Einmal ist keinmal. **17.00** Who's the boss? (herh.). **17.30** Married. with children, (herh.). **18.00** No one but you /Tu o nadie. (herh.). **18.45** Nieuws en sport. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten, familieserie. **20.15** Kollegen, Kollegen, Spelprogr. **21.15** Stadtklinik, ziekenhuisserie. **22.15** Gefragt. Talkshow. **23.00** 10 vor 11. Cultureel magazine. **23.30** R O S T. Serie verhalen. Aansl.: RTL aktuell. **00.00** Berlin Break. Duitse serie. **01.05** Married... with children. **01.40** Who 's the boss?, comedyserie. **02.15** Ilona Christen. Talkshow. **03.15** Hans Meiser. (herh.). **04.10** Explosiv - Das Magazin. (herh.). **04.35** Ironside, misdaadserie. **05.30** The bold and the beautiful.

SAT 1

05.15 The young and the restless. **06.00** Ontbijttv. **09.10** Neighbours. (herh.). **09.35** Trapper John, M.D. (herh.). **10.25** Bonanza. (herh.). **11.15** Riskier' was! **11.45** Glücksrad. **12.25** The young and the restless. **13.15** Trapper John, M.D. **14.10** Neighbours. **14.40** Bonanza. **15.40** Star Trek, afwas. **16.45** Riskier' was! **17.20** Geh aufs Ganze! **18.00** Reg. progr.'s. **18.30** 5 mal 5. **18.58** Wetternews. **19.00** Newsmagazin. **19.18** täglich ran. **19.30** Glücksrad. **20.15** Ein Bayer auf Rügen. Duitse serie. **21.20** Wahre Wunder. **22.15** Gesprek met bondskanselier Kohl. Aansl.: TopNEWS. **23.00** News & Stories. Vandaag: Der Wind, der reinigt das. **23.45** Der Bürger und der Fremde. **00.15** Star Trek. **01.10** 5 mal 5. **01.35** Stunde der Filmemacher. **01.55-05.15** Teletekst.

België/TV 1

14.00 **Schooltv.** met: Esthetische opvoeding. Afl.: Rembrandt.
14.30-15.00 **Biologie: Menselijk lichaam.** Afl.5: Beenderen.
17.00 **Huckleberry Finn.** Jeugdserie.
17.25 **Musti.** Tekenfilmserie. (herh.).
17.30 **Oproep der kabouters.** Spaans-Nederl. tekenfilmserie. Afl.11.
17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl.284.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Mooi en meedogenloos** (The bold and the beautiful), serie. Afl.788.
18.35 **Top score.** Spelprogramma.
19.03 **Buren** (Neighbours). Afl.1213.
19.25 **Mededelingen** en overzicht.
19.30 **Journaal en sport.**
20.00 **Schone schijn** (Keeping up appearances), comedyserie. Afl.6.
20.30 **TV-denksportkampioen.** Spelprogr. Vandaag de kwartfinale.
21.10 **Matlock.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: De verdachte.
22.00 **Alle 5.** Populair-wetenschappelijk magazine.
22.30 **Vandaag en sport.**
22.55 **Programma van de Christen-Democratische Omroep.**
23.25-23.30 **Coda.** Marcel Coole leest voor uit zijn Verzamelde gedichten. Vandaag: Dood van een dichter.

België/TV 2

18.50 **Journaal.**
19.00 **Schooltelevisie: Nieuw uit de natuur.** Afl.3: Herfstbos.
19.30 **Het capitool** (Capitol). Afl.633.
19.53 **Benny Hill.** Engelse humor.
20.00 **Lichtpunt.** Programma van de Vrijzinnige Verenigingen. Vandaag: Ontwikkelingshulp, wie wordt er beter van? Documentaire over de toenemende kritiek op de wijze waarop de rijke landen ontwikkelingshulp verlenen; Een gesprek met Mieke Vogels en Jo Cuyvers (van de beweging Agalev) over het 'groene' gedachtengoed; Twee humanistische colloquia.
21.00 **Tuin en koken.** Serie. Afl.2.
21.30 **Journaal en sport.** Aansl.: Baraka-trekking.
22.00-23.40 **Mijn linkervoet** (My left foot) Ierse speelfilm uit 1988 van Jim Sheridan.

TV FILMS VIDEO

...BBC 2
...: The Fabulous Dorseys
...(VS,1947).
...gebaseerd op het leven van
...Tommy en Jimmy Dorsey, twee
...broers die een beroemde big-
...band leidden.
...hadden constant ruzie, maar
...bleven samen de ene hit na de
...andere.
...De broers Dorsey spelen zelf de
...hoofdrol. Regie: Alfred E. Green.

...België/TV 2
...22.00 My Left Foot (Ier-
...land/GB,1989).
...Film van Jim Sheridan geba-
...seerd op de autobiografie van
...Christy Brown, een Engelse jon-
...gen die helemaal verlamd is
...maar desondanks een beroemd
...schrijver en schilder is geworden.
...Met Daniel Day-Lewis en Ray
...McAnally.
...Won twee Oscars.

Duitsland 2
22.15 Happy Birthday, Türke ! (Duitsland,1992).



● *Scène uit de Duitse satirische detectivefilm 'Happy Birthday, Türke!' met Hansa Czypionka en Nina Petri. (Duitsland 2 - 22.15 uur).*

Satirische detectivefilm van Doris Dörrie.
Privat-eye krijgt de opdracht een verdwenen Turk op te sporen in Frankfurt. Hij ontdekt dat de politie zich schuldig maakt aan corruptie.
Met Hansa Czypionka en Doris Kunstmann. Goed.

Super Channel
23.00 The Creeping Flesh (GB,1973). Horrorfilm van Freddie Francis. Skelet komt tot leven.
Met Peter Crushing en Christopher Lee.

Duitsland 1
00.45 Signé Arsène Lupin (Frankrijk-Italië,1959).
Komedie van Yves Robert.
Oorlogsheld pakt zijn oude beroep weer op: meesterkraker.
Met Robert Lamoureux en Alida Valli.
Amusant, meer ook niet.

Duitsland 2
01.05 Red Monarch (GB,1983).
Satire van Jack Gold waarin de spot gedreven wordt met de Russische dictator Stalin. Haalt het niet bij het boek waarop film gebaseerd is.
Met Colin Blakely en David Suchet.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30, 17.30 Nieuws. 7.07 NCRV's Hier en nu (8.45 en 11.45 Kerkelijke actualiteiten.). 12.07 Tijdsein. 14.05 Veronica Nieuwsradio. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.07 Veronica Nieuwsradio. Vervolg. 19.04 Tijdsein publiek. 20.04 Tijdsein. 22.04 Veronica sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
7.04 De havermoutshow. 9.04 TROS Gouden uren. 12.04 50 pop of een envelop. 14.04 Dennie Christian draait op verzoek. 15.04 Nederlands fabrikaat, met om 15.04 Nederlandse artiestenparade; 16.04 Nederlands hitwerk. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Witte rozen. 20.04-24.00 Van acht tot middernacht met om 23.04 Late date.

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. AKN: 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Aubade. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I: Kamerork. van Europa met fluit en piano. 12.40: Ochtendconcert II: Robert Shaw Festival Singers met piano. 13.03 In antwoord op uw schrijven. 14.00 Middagconcert. 16.00 De Nederlanden. 17.00 De koffer. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.00 De wandelende tak. 19.00 De grote oversteek. 20.00-1.00 Nieuwe maandag.

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.55 Waterstanden. 9.02 In gesprek. 9.55 Vrijzinnig vizier. 10.02 Van belang. 11.02 Punch. 13.10 Het voordeel van de twijfel. 14.03 Boven het dal. 14.30 De verbeelding. 15.02 Ophef en vertier. 17.10 Radio UIT, RVD: 17.45 Postbus 51 op 5. Om 18.00 Nieuws. OHM: 18.02 OHM. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieows en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Kayen rasja (Er is hoop). 21.15 Iyi haberler (Goed nieuws). 21.30 Sin ke yat kai yam (Goed nieuws op maandag). 22.00 Het zwarte gat. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

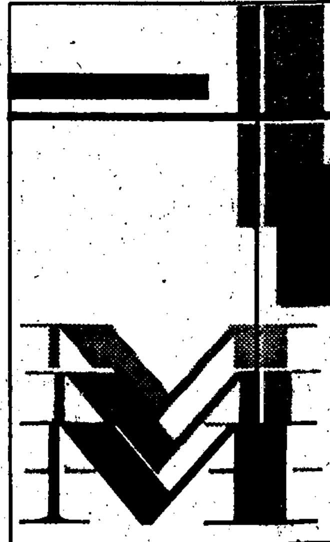
Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws. 07.00 Limburg Aktueel met sportoverzicht. 08.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 08.30 Regionaal nieuws. 08.35 Limburg Aktueel met Ruim Baan. 09.00 Tussen de Bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 Mag ik deze dans van U? Amusementsprogr. met Tilly Maessen. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Limburgs en de Wereld. 14.00 Licht Limburgs, non-stopmuziek. 15.00 Radio Euregio. 16.00 Festival, cultuur-magazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: actualiteiten.

BRTN/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Recht voor de raap. Lichtvoetig maandagochtendprogramma waarin luisteraars hun mening kwijt kunnen over gebeurtenissen van de vorige week. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Micha Marah. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek: nostalgie en hitmodernisme (om 13.45 Het Boerenparlement). 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 De Handleiding. Over de meest uiteenlopende hobbies en verenigingen. 22.00 Nieuws 22.05 Pyanissimo. Easy-listeningmuziek met Marc Brillouet. 23.30-06.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (om 12.30 BRF-Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Frischauf: volksmuziek. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart van Leeuwen. 09.00 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.00 Nachrichten en Sachwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.



Succes en de leer van de positieve gedachte

Vijf miljoen exemplaren verkocht van hele serie

Bob Evers lees je niet, Bob Evers onderga je!

Vanwaar die emotie? Vanwaar die Bob Evers-golf die de laatste maand over Nederland rolt? Natuurlijk: er zijn twee mijlpalen. Eén: het veertigste deel van de Bob Evers-serie ligt sinds enkele weken in de boekhandels. Twee: er zijn inmiddels vijf miljoen exemplaren van verkocht. Bob Evers is meer dan veertig jaar oud, maar hij is nog springlevend. En waar gaat het nu helemaal om? Om drie jongens van een jaar of zestien — Bob Evers, Arie Roos en Jan Prins — die juwelendieven, mensensmokkelaars en valse munters in hun kladden grijpen en daarbij de leukste avonturen beleven. Het leger bewonderaars heeft [illegible]

Willy van der Heide was een bijzonder man, had een dubieus oorlogsverleden, maar was bovenal een begenadigd schrijver. De zinnen rolden uit zijn schrijfmachine alsof het geen moeite kostte. Van der Heide publiceerde op velerlei gebied: van porno tot reisverhalen. Met zijn creatie van de Bob Evers-serie kort na de oorlog begon hij aan iets wat een open einde kent. Van der Heide, geboren in 1915 als Willem van den Hout, stierf in 1985 maar Bob Evers leeft voort dank zij Peter de Zwaan, Bob Evers-fanaat van het eerste uur - stilistisch bijna even briljant, een wat minder frivool type maar vooral iemand die de serie heeft voortgezet alsof Van der Heide nog niet is overleden. Zes jaar geleden voltooide De Zwaan deel 33 'Een zeegevecht met watervrees'. Daarna volgden krakers als 'Superslag in een supermarkt' en 'Bouwbonje om een staalskelet'. En nu dan is deel 40 verschenen: 'Schermutselingen bij een zandafgraving', zich afspelend in het oostelijk deel van Duitsland na de val van de Muur. Dat is nog eens andere koek dan in die goeie ouwe tijd toen Willy van der Heide nog gewoon sigaretten met een 'c' [illegible] ningen van Frans Mettes een plusfours droeg.

Strik recht

Wie ooit is gevangen door Bob Evers, wordt er niet meer door losgelaten. Dat geldt bij voorbeeld voor de gebroeders Kleppe uit Papendrecht, leiders van het Bob Evers-genootschap. Maar dat geldt ook voor Geerten Meijsing, voormalig winnaar van de AKO-literatuurprijs en voor honderden anderen – soms al in de vijftig, keurig in het pak, de strik recht en eerzame huisvaders. Zodra het om Bob Evers gaat, is de graad van toerekeningsvatbaarheid een stuk lager. Dan vallen remmingen weg en krijgt het kind in de mens de overhand.

Een aardig staaltje van de Bob Evers-gekte was onlangs zichtbaar in Apeldoorn. De uitgeverij van de serie, De Eekhoorn, hield naar aanleiding van de veertigste verjaardag een Bob Evers-dag. Honderden fans zorgden voor Beatles-achtige taferelen. Peter de Zwaan heeft drie uur achter een tafeltje gezeten om zijn delen te signeren. Twee Limburgse fanaten waren al om half zeven vertrokken en stonden om negen uur voor de gesloten deuren eer ze tegen tienen naar binnen mochten. Een Amsterdammer reed op de A1 in al zijn opwinding zijn auto total-loss en belde vanuit een dorpje in de buurt op naar de uitgeverij: hij wilde per se een gesigneerd exemplaar. Dat was op dat moment het belangrijkste.

Dialoog

Kortom: zodra het om Bob Evers gaat, treedt er een opmerkelijk sociologisch verschijnsel op: dat van de collectieve waanzin. Sommigen kennen delen van de boeken uit hun hoofd, anderen overhoren elkaar in een dialoog tussen Jan en Bob, weer anderen bezoeken de plaatsen waar Van der Heide heeft vertoefd. De 'diehards' verzamelen alles wat met Bob Evers en Willy van der Heide heeft te maken en een [illegible] feilloos de delen 1 tot en met 40 op.

Bob Evers ontleende zijn faam in de beginjaren aan de wereld van de fantasie. Er was nog geen tv, de jeugd moest zijn eigen helden creëren. Bob, Jan en Arie deden precies wat elke jongen wilde: er op uitgaan, avonturen beleven, in een vliegtuig over de oceaan vliegen en op de Amerikaanse highway achter een boef als Johnny Dalmonte jagen. En dat allemaal in de jaren vijftig, toen we net en deugdzaam moesten zijn, ijverig en strak in de leer. Opdat Nederland herrees.

De Bob Evers-serie ontbrak dan ook in menig (gereformeerde) bibliotheek. 'Wilde en onopgevoede jongens: dat zijn het'. Maar zoals De Zwaan eerder al eens constateerde: „De jongens van de Groen van Prinstererschool waren de besten in de Bob Evers-kwisjes die we hielden." Want Bob Evers liet zich niet stuiten door moralistische ouders. Bob Evers is van ons allen. Het vrijgevochte gedrag van het drietal heeft de discussie over de serie wel eens verengd. Het bleven daardoor te lang 'leuke jongensboeken'. Daarmee wordt aan het stilistisch vermogen van Van der Heide geen recht gedaan.

Want Van der Heide, de koning van de alliteratie, de uitvinder van de term 'Dolle Dinsdag', kan vertellen. Dat gebeurt met zwier en met humor, een ander kenmerk van de Bob Evers-serie. Bovendien zijn Bob, Arie en Jan geen jongens. Het zijn karakters, een bonte drie-eenheid. Het is dus niet alleen de spanning die Bob Evers groot heeft gemaakt. Er is zoveel meer.

Buicks

Maar hoe is dat nu dan? Nu niet meer Van der Heide schrijft, maar De Zwaan? Nu de drie niet meer rijden in Buicks en Cadillacs maar in een tomaatrode Saab? Wel, het doet de echte fan altijd pijn als de cassetterecorder speelt in plaats van de jukebox, maar De Zwaan jaagt hen niet de tent uit. Integendeel, hij weet ze te binden en dat is een gave. De serie is relatief naadloos van de ene schrijver in de andere overgegaan. De Zwaan vindt het succes van de serie leuk, maar hij schrijft niet alleen Bob Eversen. Vorig jaar was zijn thriller 'Dietz' nog kandidaat voor de Gouden Strop, de hoogste prijs in Nederland in de sector misdaadromans en thrillers. Daarom schreef hij al [illegible] over Bob Evers maar terug, anders wordt hij geheel met Bob Evers vereenzelvigd.

Voor de fans gelden dat soort overwegingen niet. Die weten inmiddels genoeg. Ze beseffen het al vele jaren: Bob Evers lees je niet, Bob Evers onderga je.



● *'Literatuurvorser' John Beringen heeft het fenomeen Bob Evers nader geanalyseerd. De uitkomsten van zijn speurwerk zijn nu ook in boekvorm verschenen.*

Mexicaanse keuken palmt ook Europa in

De Amerikanen profiteerden als eersten. In het Zuiden trokken de Mexicanen de grens over en ze namen hun keuken mee. Inmiddels heeft de Mexicaanse keuken ook in Europa een sterke opgang doorgemaakt. „Het is een wereldkeuken," vindt Marion Ermers van Sunshine Food, importeur van allerlei Mexicaanse levensmiddelen en dranken. „Ze is kleurrijk en de variaties zijn eindeloos."

Sunshine Food, gevestigd in Amersfoort, is negen jaar geleden begonnen met de import van Mexicaanse artikelen. Het assortiment telt inmiddels ruim 400 verschillende dingen, variërend van nacho's (populaire 'chips') en honey-cins (een honingkoekje voor bij de koffie) tot het lichte Corona-bier, dat vooral in trendy kringen erg in trek is.

Sinds een half jaar voert Sunshine Food ook een consumentenlijn onder de naam El Rio. Die lijn wordt aan de man gebracht via De Bijenkorf en de betere delicatessenzaken. De vraag naar Mexicaanse produkten nam namelijk niet alleen bij groothandel en horeca toe. Marion Ermers daarover: „Er bestaat duidelijk steeds meer vraag naar. De consument is inmiddels bekend met de Mexicaanse restaurants en de Mexicaanse keuken, en men wil die zelf ook wel eens proberen. Tortilla's thuis maken is vrij moeilijk, dat vereist enige handigheid, maar met bonen, vlees of kip en een lekkere saus kun je ook al een heel eind komen."

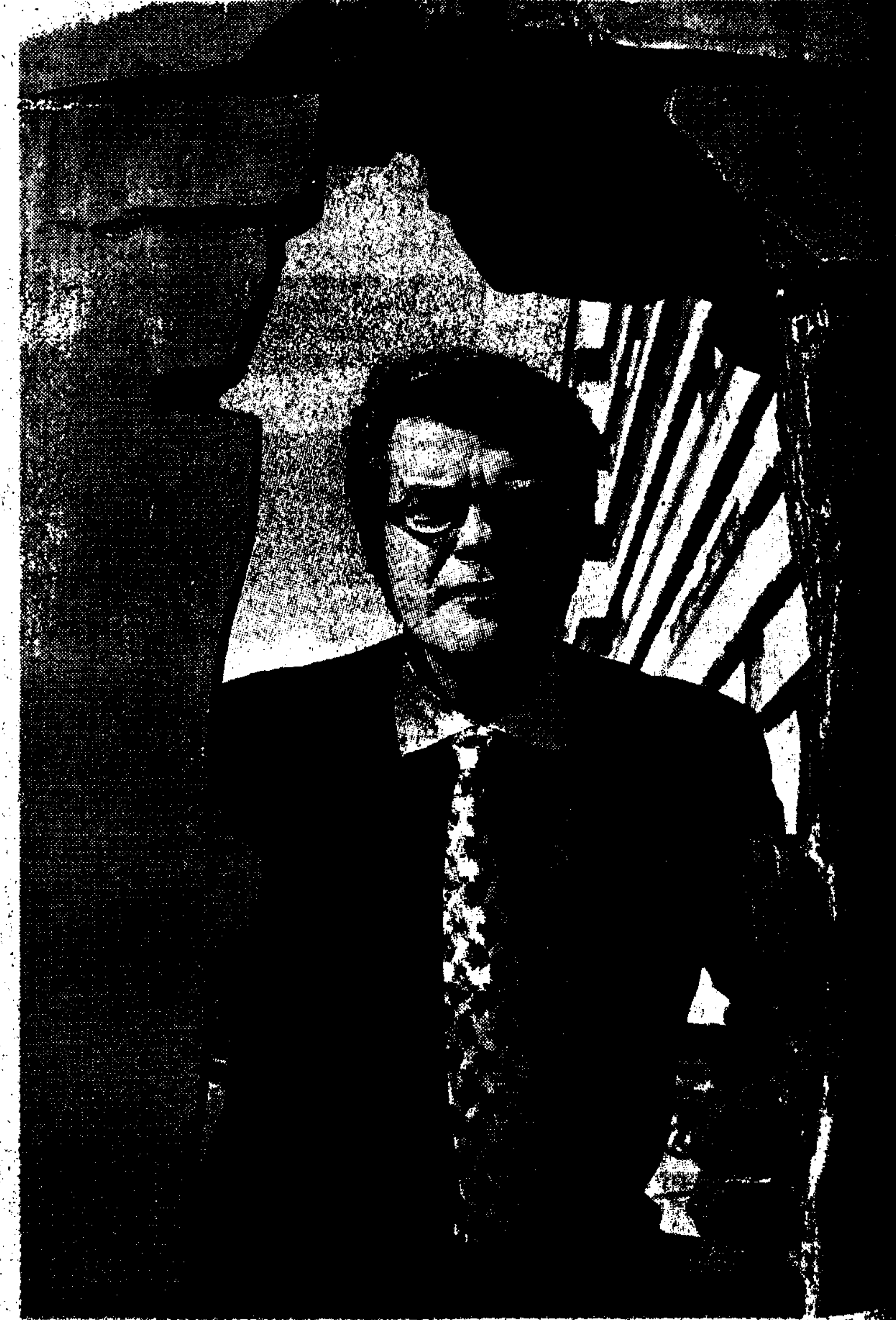
Zelf vergelijkt Ermers de Mexicaanse keuken wel met de Italiaanse: „Voorheen had je alleen pizza's. Nu heeft iedereen z'n favoriete pasta en pasta-sauzen. Zo is het ook met de Mexicaanse keuken: iedereen heeft zijn eigen voorkeuren. Daarom denk ik ook dat zij erbij blijft horen; als keuken is ze niet meer weg te denken. Zelfs in België, waar we een kantoor zijn begonnen, is het gigantisch druk. En dat is toch bij uitstek 'n land met eigen kooktradities".



WILDEMANNEN

Er wordt wel beweerd dat de Vikingen de das hebben uitgevonden. Volgens de overlevering lieten zij gevangenen rondlopen met een strop om hun nek zodat ze, als ze zin kregen in een lynchpartij, niet naar touwen hoefden te zoeken. Allerminst doetjes dus, deze stoere Noormannen. Toch staan de Vikingen model voor het nieuwe mannelijke schoonheidsideaal, als we de voorspellingen mogen geloven.

Een kleine schets: zijn haar moet lang zijn, tot over zijn schouders. Zijn kaken zijn glad geschoren, al is een smal, karakteristiek snorretje wel toegestaan. Stoer en met grote, zelfverzekerde stappen gaat deze kerel door het leven. Alle fatterig- heid is hem vreemd, de nieuwe man is van alle markten thuis, een watje is hij wel allerminst. In modieus opzicht weet hij eveneens van wanten. Hij draagt ogenschijnlijk nonchalante kleding, tweed, grof gebreide truien en leer onderstrepen de wildeman in hem. Sjaals met rafels en alle soorten ruwe, natuurlijke stoffen passen hem uitstekend. De collectie van Dries van Nooten, die sinds jaar en dag de allure van het platteland weet te waarderen, is deze man op het lijf geschreven. Degene in bovenstaande beschrijving Axl Rose van Guns N'Roses herkent, komt aardig in de buurt. Axl, lak aan alle conventies, draagt tijdens zijn optredens vaak een kilt, een kledingstuk dat in diverse Parijse collecties deze winter voor de zoveelste keer werd gepresenteerd. Wellicht is de Nederlandse wildeman er nu ook klaar voor.



● *Emile Ratelband [illegible] lopen voor hem door vuur.* Foto: Annette [illegible]

Emile Ratelband laat mensen door vuur lopen

DOOR BART VAN OORTMERSSEN

'Dank zij jou kwam mijn droom uit', 'Ik wist niet dat ik het in me had', 'Na jouw training heb ik mijn omzet verdubbeld', 'Zelfs mijn golfspel is verbeterd'. Zomaar wat reacties van mensen die het pad hebben gekruist van Emile Ratelband, de Nederlandse godfather van Neuro Linguistic Programming, NLP. Deze uit Amerika overgewaaide denktechniek maakt dromen bereikbaar en stelt mensen in staat het beste uit zichzelf te halen. Gebakken lucht? Niet voor bedrijven als Philips, IBM en Sony, die dankbaar gebruik maken van de overtuigingskracht van 'the great communicator'.

Als je iets maar hard genoeg wilt, gebeurt het ook. Wacht niet af, maar kom in actie. Dan zal blijken dat de grenzen van het haalbare verder weg liggen dan je altijd had gedacht. Ziedaar de kern van de boodschap die Ratelband sinds een jaar of drie met toenemend succes uitdraagt. „Wat is nou de garantie voor succes?", vraagt Emile Ratelband (44) zich retorisch af. „Opleiding? Kennis? Geld? Wat verbindt Jan des Bouvrie met Lubbers? Dat is het vermogen om onophoudelijk actie te nemen. Dat is ook de kern van mijn seminars. Ik heb een model waarmee je controle over je eigen leven krijgt. Dat geeft geen garantie voor succes, maar de kans daarop wordt wel groter."

Tijdens zijn spectaculaire optreden praat Ratelband net zo lang op zijn toehoorders in tot ze zich sterk genoeg voelen om met blote voeten over gloeiende kolen te lopen, zich onder het slaken van de kreet 'Tsjakkaa' in een glasbak te storten of zich te laten omhelzen door een 45 kilo zware wurgslang. Niets kan je gebeuren, als je maar echt in jezelf gelooft.

Een sessie met de 'entertrainer' is op z'n minst goed voor een onderhoudend dagje, maar Ratelband heeft een hoger doel voor ogen. „Ik breng mensen in een 'vermogende' stemming. Daardoor gaan ze zich ook 'vermogend' gedragen, gaan ze actief in hun situatie participeren. Ik probeer zo'n stemming te creëren met de bedoeling dat ze later voor honderd procent toegang hebben tot die geestestoestand."

Behalve over een tomeloze energie kan het fenomeen Ratelband beschikken over de techniek van het Neuro Linguistic Programming, kortweg NLP. Interessanter dan de wetenschappelijke verantwoording van deze in de jaren zeventig ontwikkelde denktechniek, een verhaal vol neuronen en neurologische [illegible] bindingen, is de herkomst [illegible] Op zoek naar het geheim [illegible] succes hebben twee Amerika[illegible] se wetenschappers iemand [illegible] leed die succesvol was in al[illegible] wat hij deed. Twee eigensch[illegible] pen sprongen daarbij in het [illegible] de persoon in kwestie was [illegible] overtuigd dat hij voor elk [illegible] bleem een oplossing had, daarnaast bleek hij als het [illegible] in de huid te kruipen van [illegible] mensen met wie hij commu[illegible] ceerde. Onbewust kopieerde [illegible] hun houding, gedrag, blik, to[illegible] met de spierspanning toe, [illegible] als gevolg een optimale com[illegible] nicatie.

De L van NLP heeft alles te [illegible] ken met deze lichaamstaal. [illegible] leert je je hersens zodanig te [illegible] grammeren dat je je stemming [illegible] beheerst. „Bioritme, astrolog[illegible] voorjaarsmoeheid, de overg[illegible] puberteit. We zoeken alle[illegible] verklaringen voor onze rotste[illegible] mingen," stelt Ratelband. [illegible] mijn model wordt een rotste[illegible] ming een keuze. Stemmi[illegible] stuurt gedrag. Als je je stemmi[illegible] kunt beheersen, kun je ook [illegible] gedrag beheersen."

Dat heeft zo z'n gevolgen voor [illegible] werkelijkheid om je heen. „Jou[illegible] realiteit is altijd een tweede [illegible] presentatie van de werkelij[illegible] heid," doceert Ratelband. [illegible] waarneming wordt gestuu[illegible] door je stemming en je doelste[illegible] ling. Een schilder kijkt heel an[illegible] ders naar dit plafond dan jij [illegible] ik. En toch is het hetzelfde [illegible] fond. Je ziet wat je wilt zien, [illegible] hoort wat je wilt horen."

Denk positief en je omgevi[illegible] gaat er ineens heel anders [illegible] zien. Na in het begin kee[illegible] keer met zijn filosofie als een [illegible] hova van de deur te zijn [illegible] stuurd, krijgt Ratelband via [illegible] Rotary en Lions-clubs voet a[illegible] de grond in het bedrijfslev[illegible] Moest hij aanvankelijk geld me[illegible] brengen om zijn verhaal te [illegible] gen houden, tegenwoordig rij[illegible] hij in zijn Rolls van seminar na[illegible] seminar. Zijn boek 'De vuur[illegible] per' is na veertien maanden a[illegible] de 18e druk toe.

De impact van Ratelband he[illegible] zich inmiddels ook uitgebre[illegible] tot de radio: op Radio Noord[illegible] demonstreert hij dagelijks na h[illegible] nieuws van 8 uur twee minute[illegible] lang dat zelfs de grootste ellend[illegible] een gouden randje heeft. Bi[illegible] nenkort begint hij een eige[illegible] 06-lijn waarop te horen is hoe [illegible] een negatieve spiraal kunt doo[illegible] breken ten gunste van een pos[illegible] tieve door zaken in een ande[illegible] context te plaatsen. „Ruzie m[illegible] Truus? Dat betekent in elk geval dat ze nog van je houdt. Want ru[illegible] zie maken doe je met mensen om wie je geeft."

imburgs agblad



Advocaat: 'Vijf-nul goed voor sfeer en zelfvertrouwen'

Schietoefening Oranje

AMSTERDAM – Het Nederlands elftal heeft zaterdag in het traditionele trainingswedstrijdje tegen Jong Oranje geoefend op het maken van doelpunten. Dat lukte aardig. De jeugdspelers waren gewillige slachtoffers, de grote jongens scoorden vijf keer (5-0). Het zag er zodoende een paar dagen voor de crusiale interland met Engeland aardig uit. Vooral aan de linkerkant, waar jarenlang de problemen van Oranje hebben gelegen. Roy en Erwin Koeman kwamen daar aardig uit de voeten.

Roy groeide uit tot de opvallendste man. Hij maakte zelfs twee doelpunten, waarvan er een van grote schoonheid was. In vervlogen tijden scoorde Roy hooguit twee keer per seizoen. Het eeuwige talent lijkt bij Foggia zowaar iets van zijn wispelturigheid te hebben afgeworpen. „Maar woensdag zal het echt moeten gebeuren", wist Roy zelf ook.

Roy speelt zeer waarschijnlijk tegen de Engelsen. Bondscoach

> **Nederland - Jong Oranje 5-0 (2-0).** 4. Roy 1-0, 18. Rijkaard 2-0, 32. Erwin Koeman 3-0, 45. Roy 4-0, 50. Bergkamp 5-0. Scheidsrechter: Blom. Toeschouwers: geen.
> **Nederland:** De Goey (31. Snelders); De Wolf (31. Van Gobbel), Ronald Koeman en Frank de Boer; Rijkaard, Jonk, Bergkamp en Erwin Koeman; Overmars (40. Gillhaus), Bosman (31. Winter) en Roy.
> **Jong Oranje:** Moens (31. Roorda); Verhagen, Van Hoogdalem, Van de Looi en Fuchs; Loeffen, Van Gastel, Rorije en Hoekstra; Pahlplatz en Bond.

Advocaat verklapte zaterdag in het voor publiek gesloten Olympisch stadion, dat zijn team met vleugelspitsen de Britten te lijf gaat. Roy en Overmars dus. Verder wenste de bondscoach uit het duel nog geen conclusies te trekken.



● *John de Wolf, Jan Wouters, Marc Overmars en John Bosman (vlnr) keken zaterdag in het Olympisch Stadion vanaf de bank naar de oefenwedstrijd van Oranje.* Foto: ANP

Systemen

Twee systemen werden zaterdag uitgeprobeerd. Voor rust met Bergkamp op het middenveld, na rust met Bergkamp in de aanval. Het lijkt op dit moment het enige twijfelgeval voor Advocaat. De international zelf sprak geen voorkeur uit. „In Italië speel ik anders dan bij Ajax. Meer voorin. Het maakt me niet uit. Ik hoor wel wat het wordt."

Speelt Bergkamp op het middenveld, dan is er voorin een plaats voor Bosman of de nu nog licht geblesseerde Ronald de Boer. In het andere geval komt er een plaatsje vrij in de middenlinie, waarvoor Jonk mogelijk in aanmerking komt. Vooralsnog lijkt de vaste aangever van Bergkamp op de bank terecht te komen. Bij Inter zit hij tegenwoordig geregeld op de tribune.

Maar speculeren over de elf van woensdag wilde Advocaat niet. Hij begon met de mandekkers Frank de Boer en De Wolf (na rust kwam Van Gobbel), had Erwin Koeman en Rijkaard aan de zijkanten staan. Jonk stond ook in de ploeg, mede omdat Wouters uit voorzorg niet speelde. Tot nu toe wijst de voorbereiding echter in de richting van de volgende elf: De Goey, De Wolf, Ronald Koeman, Frank de Boer, Rijkaard, Wouters, Bergkamp, Erwin Koeman, Overmars, Bosman (of Ronald de Boer) en Roy.

In dat geval zouden zeven man in het veld staan, die op 28 april bij de 2-2 op Wembley ook speelden. Destijds was Ronald Koeman geschorst en Jonk geblesseerd. Het systeem is onveranderd: 3 verdedigers, 4 middenvelder, 3 aanvallers. Afgevallen vergeleken met toen zijn Gullit (tot nader orde gestopt), Blind (destijds de tijdelijke vervanger van Koeman), Winter (nu op de bank) en Witschge (geen vorm).

Advocaat sprak zaterdag van een geslaagde dag. Er is in het verleden weleens minder gescoord tegen Jong Oranje. „Maar ik blijf de komende dagen nog een paar dingen uitproberen. Morgenavond neem ik de beslissingen. Ik ben tevreden over de uitslag. Het zegt niet zoveel, maar vijf-nul is goed voor de sfeer en goed voor het zelfvertrouwen. Niet onbelangrijk."

Zie verder pagina 13
● Platt blaakt van zelfvertrouwen

Geblesseerden tijdig fit

NOORDWIJK – Jan Wouters en Ronald de Boer waren zaterdag niet beschikbaar voor het Nederlands elftal in de oefenwedstrijd tegen Jong Oranje. Het tweetal werkte wegens blessures een lichte training af. Wouters (kuit) verklaarde zichzelf daarna fit. Over Ronald de Boer bestaat nog onzekerheid. Hij is geblesseerd aan de lies. „Met de dag gaat het beter", zei de spits van Ajax. „Ik denk dat ik nu op ongeveer 90 procent zit. Als het herstel op deze wijze doorgaat, ben ik op tijd fit."

Erwin Koeman raakte zaterdag in de oefenwedstrijd licht geblesseerd. „Een wond aan het scheenbeen", lichtte hij toe. „Dat is maandag wel genezen."

Jos Verstappen ontkent contact McLaren

HEERLEN/ZANDVOORT – Jos Verstappen en diens zaakwaarnemer Huub Rothengatter bestreden gisteren dat sprake is van gesprekken met de Britse renstal McLaren. Volgens Rothengatter berusten de berichten op een misverstand. „We worden direct en indirect door tal van renstallen benaderd, maar we hebben concreet nog geen contact gehad met McLaren", liet Rothengatter weten. „Anderzijds zorgt Verstappen wel voor de nodige publiciteit. Voor zichzelf en de Nederlandse autosport."

Verstappen, gisteren toeschouwer tijdens de finaleraces in Zandvoort, is opnieuw door Footwork uitgenodigd voor testritten. De 21-jarige Limburger komt morgen op het circuit van Silverstone voor de derde keer in actie in de formule 1-bolide van de Engelse renstal.

Internationaal is Verstappens reputatie als natuurtalent ook doorgedrongen. „Dat is zeker goed, maar zaak is ook de rust rond Jos te bewaren", meent Rothengatter, die met sponsor Philip Morris op zoek is naar financiën om Verstappen te kunnen laten deelnemen aan de formule 3-races in Macau en Fuji.

Jockey verongelukt

SYDNEY – De Australische jockey Ken Russell is zaterdag tijdens een race op de Rosehill-renbaan in Sydney om het leven gekomen. Zijn paard Tuig kwam na 500 meter in de 1.200 meter lange Tooheys Gold Superfecta-ren ten val, Russell was op slag dood. Tuig moest worden afgemaakt. Jockey Corey Brown, die met Sonar Boy in de valpartij werd meegesleurd, werd naar een ziekenhuis vervoerd.

Hartdode bij Geulsche Boys

GEULLE – De Limburgse amateurvoetbalwereld werd gisteren opnieuw getroffen door een hartdode. Leider Michel Roumans (42) van het tweede elftal van Geulsche Boys overleed na hartstilstand toen hij in de wedstrijd tegen RKVVL4 het veld opliep om zijn speler Harry Luyten, die bij een botsing een dubbele beenbreuk opliep, ter zijde te staan. Reanimatie mocht niet meer baten. Eind augustus bezweek een naamgenoot van Michel Roumans, veteraanvoetballer Hans Roumans, tijdens het Heilusttoernooi aan een hartaanval. Twee weken geleden werd de Limburgse sportwereld opnieuw opgeschrikt door de dood na hartstilstand van de atleet Lowie IJsseldijk in de Stadsloop van Maastricht.

Sittardenaren via praatsessies naar derde bekerronde

Fortuna kan het nog

DOOR HANS STRAUS

KATWIJK – Fortuna Sittard is het scoren nog niet verleerd. Met een produktie van liefst vijf treffers tegen Katwijk, amateurkampioen van Nederland, verzekerden de Sittardenaren zich van deelname aan de derde bekerronde. Een prestatie die, in het licht van de malaise van de afgelopen weken, voor opluchting zorgde bij spelers, trainers en leiding van de Sittardse eerste divisieclub. Want Fortuna - vooraf toch een van de favorieten voor een snelle terugkeer in de eredivisie - scoorde dit seizoen in competitieduels nooit meer dan twee keer en won maar twee wedstrijden van de acht.

De 2-5 overwinning op Katwijk had dus niet alleen een positieve uitwerking op het zelfvertrouwen van de sukkelende club, er bleek ook uit dat de praatsessies van de spelers onderling, gewerkt hadden.

Dubbele vreugde dus. Over het bereiken van de derde ronde én over het hervonden saamhorigheidsgevoel. „We hebben de afgelopen week wat minder hard getraind, maar wél goed met elkaar gepraat," aldus aanvoerder René Maessen. „De diverse linies zijn diep op specifieke voetbalzaken ingegaan. De onderlinge verstandhouding in het veld en de daarbij horende afspraken zijn weer eens aangehaald," vond Fortunatrainer Chris Dekker.

Op de vraag of het niet meer dan normaal is voor voetbalprofs om over hun vak te praten, had de Sittardse oefenmeester niet meteen een antwoord. Maar Dekker bleek niet voor één gat te vangen. „Natuurlijk wordt er in het veld altijd gepraat, maar deze week hebben we gewoon meer aandacht aan details - zoals bijvoorbeeld de slechte opbouw tegen NEC - besteed. En dat heeft vruchten afgeworpen."

Zie verder pagina 13
● 'Fortuna spreekt zichzelf moed in'

Belgische amateurkampioen sterft na hartstilstand in veldrit

Dood Geert de Vlaeminck schokt de wielerwereld

Van onze sportredactie

HEIST OP DEN BERG/HEERLEN – De plotse dood van Geert de Vlaeminck zaterdag in Heist op den Berg heeft de Belgische wielerwereld opnieuw in diepe rouw gedompeld. De zoon van meervoudig-wereldkampioen veldrijden Eric en neef van de illustere klassiekerkoning Roger, is de achtste jonge renner in de laatste zes jaar die aan een acute hartstilstand is overleden.

De Vlaeminck junior was zaterdag deelnemer aan de jaarlijkse cross in Heist op den Berg. In een afdaling werd de 26-jarige coureur getroffen door een hartstilstand. De in het Westvlaamse Eeklo geboren veldrijder kwam daarna tegen een boom tot stilstand, greep nog naar zijn pols, maar bleef enkele seconden later roerloos liggen. Ter plaatste werd vergeefs getracht de renner te reanimeren. Geruime tijd later verscheen pas een arts. Pas bijna een kwartier later werd de renner naar het Imelda-ziekenhuis in Bonheiden vervoerd. Een halfuur na aankomst maakte de volledige verslagen Eric de Vlaeminck, als bondscoach aanwezig bij de wedstrijd, het overlijden van zijn oudste zoon (Eric heeft nog een zoon en dochter) bekend.

Sectie zal de juiste doodsoorzaak moeten uitwijzen. De dood van Geert de Vlaeminck komt ruim een jaar na het plotselinge overlijden van zijn leeftijdgenoot Wim Lambrechts. De mountainbiker stierf op 16 augustus van het vorig jaar onder identieke omstandigheden tijdens een wedstrijd in Overijsse. Maar de reeks van jonge Belgische coureurs die aan een plotselinge hartstilstand bezweken, is inmiddels al veel langer.

Professional Geert Vandewalle (23, in 1988), amateur Dirk De Cauwer (24, in 1988), amateur Geert Reynaert (21, in 1990), prof Patrice Bar (23, in 1990), amateur Jürgen De Cock (21, in 1991) en amateur Philippe Van Coningsloo (24, 1992) overleden eerder door een acute hartstilstand. Bovendien overleed eerder dit jaar de Belgische volleyvalinternational Jo Baetens als gevolg van hartsilstand tijdens een wedstrijd.

In Nederland leidde de dood van ondermeer Johannes Draayer, Bert Oosterbosch en Connie Meijer twee jaar geleden tot een onderzoek van de Nederlandse Hartstichting. Professor Mosterd, bijzonder hoogleraar aan de Rijksuniversiteit van Utrecht, kwam toen niet verder dan de conclusie dat het grote aantal doden in korte tijd 'statistisch toeval' was.

Volgens Mosterd was het eveneens 'toevallig' dat de sterfgevallen zich voordeden in de periode dat het gebruik van het preparaat erytropoetine (EPO) in het peloton in zwang zou zijn geraakt. EPO bevordert de aanmaak van rode bloedlichaampjes, 'de transporteurs' van zuurstof. Theoretisch kan het gebruik van EPO leiden tot stolling van het bloed in onder meer de kransslagader, met een hartstilstand tot gevolg.

De Belgische cardioloog Luc Janssens, die de dood van Geert de Vlaeminck vaststelde, pleitte gisteren voor regelmatige keuringen van coureurs. „Als we een afwijking vinden, kunnen we de betreffende sporter in elk geval aan de kant houden". Kleine onvolkomenheden in het lichaam kunnen in topsport genadeloos worden afgestraft.

Janssens, zoon van de vroegere Tourrenner Marcel Janssens (vorig jaar tijdens een trimtocht ook overleden aan een hartstilstand) meent dat korte, hevige, inspanningen, zoals in het geval van de veldrijders, grotere gevaren herbergen dan duurtrainingen. „Door training op weerstand kan een verdikking van de hartspier optreden, zonder dat het volume van het hart toeneemt. Ik pleit ervoor in het geval van jonge renners meer de nadruk te leggen op duurtraining. Laat hen een kleine versnelling trappen in plaats van te streven naar succes op de korte termijn."

Geert De Vlaeminck werd geprezen om zijn klasse, verketterd om zijn grilligheid. Aanvankelijk nam zijn vader hem onder zijn hoede. De twee groeiden uiteen door de steeds steeds heviger kritiek van pa op zijn zoon. Onder de hoede van oom Roger kwam daarin geen verandering. Wel leidde het tot ruzie tussen beide ooms-toppers. Eric verweet Roger zijn zoon te hebben afgenomen.

Na een korte profperiode besloot Geert vorig jaar zijn eigen weg te kiezen. Hij werd amateur en won de nationale titel veldrijden. Een Belgisch weekblad ondernam in het voorjaar een poging de familie bijeen te brengen, maar de drie bleken uit elkaar gegroeid.

Na de dood van Geert zaterdag in Heist op den Berg beloofden Roger en Eric de Vlaeminck een einde te maken aan hun familievete.

De wedstrijd zaterdag in Heist op den Berg werd na acht ronden afgevlagd. Danny de Bie won.

scorebord

eredivisie

[illegible] 20.00 uur:
[illegible]
Zaterdag 14.30 uur:
[illegible]
Zondag 14.30 uur:
[illegible]

eerste divisie

Vrijdag 19.30 uur:
[illegible] Den Haag
Zaterdag 19.30 uur:
[illegible]

knvb-beker

[illegible] GA Eagles	nv 1-2
[illegible]	1-5
[illegible] Sparta	2-5
[illegible]	2-3
[illegible]	5-2
[illegible]	5-3
[illegible]	2-1
[illegible]	5-1
[illegible]	3-0
[illegible]	0-4
[illegible]	2-1
[illegible]	2-1
[illegible]	3-0
[illegible]	2-1
[illegible]	1-2
[illegible]	2-1
[illegible]	1-0
[illegible]	2-2
[illegible]	nv 2-1
[illegible]	3-3
[illegible]	1-2

scoreverloop

[illegible]-FC Lisse 2-1 (1-1). [illegible] Van Duivenbode [illegible] Scheidsrechter: [illegible] Toeschouwers: 500. Gele kaart: [illegible] (NEC), Van der Zwet.

[illegible]-Huizen 2-1 (0-0). [illegible] Van Dam 2-1. Scheidsrechter: [illegible] Huizen.

NAC-AFC 5-2 (3-2). 3. Gerritsen 1-0, 4. Ger[illegible] Lammers 3-0, 15. Van de [illegible] Smits 3-2, 57. Smit 4-2, 69. [illegible] Scheidsrechter: De Graaf. [illegible] Gele kaart: Smit [illegible] NAC, [illegible] AFC.

Emmen-FC Zwolle 2-0 (1-0). 32. Meijerman [illegible] Scheidsrechter: Schaap. [illegible] Gele kaart: Schenkels.

Eindhoven-De Graafschap 1-2 (1-2). 10. Da[illegible] Brink 1-1, 41. Van [illegible] Scheidsrechter: Sterk. Toe[illegible] Rode kaart: 64. Riedeker [illegible] Gele kaart: Goossens [illegible] De Graaf[illegible]

[illegible]-FC Groningen 1-0 (0-0). [illegible] Gele kaart: Olde Riekerink [illegible]

Cambuur-Sparta 0-1 (0-1). 12. Van Eck 0-1 [illegible] Toeschouwers: [illegible] Gele kaart: Haatrecht, Sinkgraven, [illegible] Gerard de Nooijer [illegible]

Helmond Sport-Achilles '29 3-1 (1-1). [illegible] Willemsen 1-1, 62. Semp[illegible] 3-1. Scheidsrechter: [illegible] Toeschouwers: 1.750. Gele [illegible] Sport.

Den Bosch-Tonegido 3-0 (1-0). 13. Nijhuis [illegible] 39. Kelderweerd 3-0. [illegible] Van Hulten. Toeschou[illegible] Gele kaart: Gerrier (Den [illegible]

Heracles-Quick '20 2-0 (0-0). 56. Koopman [illegible] Scheidsrechter: Edzard. [illegible] Gele kaart: Coolen. [illegible] Heracles, Kottna, Lassche [illegible]

Excelsior-Kozakken Boys 6-0 (5-0). 6. Mar[illegible] 33. Bakboord 3-0, 40. [illegible] 5-0, 67. Van Utrecht [illegible] Toeschou[illegible] Rode kaart: 17. Frene (Kozak[illegible] Gele kaart: Van den Heuvel [illegible] Kozakken Boys.

Veendam-Lunteren 2-3 (2-2). 29. K[illegible] Dorrestein [illegible] Scheidsrechter: Van Velu[illegible] Gele kaart: Van [illegible] Van de Groep [illegible]

SVB-Heerenveen 1-5 (0-2). 15. Keur 0-1 [illegible] 64. Jonhem[illegible] 1-4, 82. Tammer 1-5. [illegible] Toeschou[illegible]

ADO Den Haag-ACV 5-2 (3-0). 4. De Ruijn [illegible] strafschop, 27. [illegible] 4-1, 73. Van der Laan [illegible] Bamba 5-1, 89. Van [illegible] Scheidsrechter: Van der [illegible] Toeschouwers: 350. Gele kaart: Gentle (ADO Den Haag), Bos (ACV).

Halsteren-Dordrecht'90 0-2 (0-0). 89. Wouden 0-1, 90. Langerak 0-2. Scheidsrechter: Theelen. Toeschouwers: 1.500. Gele kaart: Latuharary (Halsteren), Simons (Dordrecht).

Haarlem-Telstar 1-2 (1-0). 7. Weijers 1-0, 70. Hoop 1-1, 85. Oerlemans 1-2. Scheidsrechter: Van [illegible] Toeschouwers: 3.794. Rode kaart: 56. De Waal (Haarlem), 2x geel. Gele kaart: Smith, Mulders (Haarlem), Van der Heide, De Roode (Telstar).

Treffers-Vitesse 2 2-1 nv (1-1, 1-1). 16. Wentekes 1-0, 20. Mackaay 1-1, 102. Grim 2-1. Scheidsrechter: Van Egmond. Toeschouwers: 1.500. Gele kaart: Kramer (Treffers), Potmuizen, De Geus, Korsten, Kerkhof (Vitesse).

Holland-TOP 3-3. Holland wint na strafschoppen (2-1, 3-3). 16. Wahl 1-0, 25. Waterman 1-1, 32. Grünholz 2-1, 47. Testalamuta 3-1, 84. Kroonen 3-2, 85. Hesp 3-3. Scheidsrechter: Van Beek. Toeschouwers: 900. Gele kaart: Lettinck (Holland), Van Roosmalen, Arends, Van der Dungen (TOP).

bekerloting

Helmond Sport-Roda JC
MVV-Lunteren
De Graafschap-Vitesse
Heracles-Willem II
Excelsior-Feyenoord
Holland-FC Twente
Telstar-Volendam
Sparta-PSV
Ajax-Heerenveen
RKC-RBC
FC Utrecht-FC Den Bosch
Dordrecht '90-Emmen
NAC-VVV
De Treffers-NEC
AZ-Fortuna S
GA Eagles-ADO Den Haag.

Speeldatum 10 november

buitenland

DUITSLAND

Bor. M'gladbach-MSV Duisburg	4-1
FC Köln-Bayern München	0-4
Hamburger SV-Wattenscheid	2-1
Schalke '04-SC Freiburg	1-3
FC Kaiserslautern-VfB Stuttgart	5-0
Eintracht Frankfurt-VfB Leipzig	2-1
Werder Bremen-Bor. Dortmund	4-0
Karlsruhe-Leverkusen	2-0
Nürnberg-Dynamo Dresden	3-0

Stand: Eintracht Frankfurt 11-20; Werder Bremen 11-17; Hamburger SV 11-15; Bayern München 11-14; FC Kaiserslautern 11-14; MSV Duisburg 11-14; Leverkusen 11-13; Borussia Dortmund 11-11; Karlsruher SC 11-10; FC Köln 11-10; Borussia M'gladbach 11-9; VfB Stuttgart 11- 9; Dynamo Dresden 11-9; FC Nurnberg 11-8; SC Freiburg 11-7; VfB Leipzig 11-7; Wattenscheid 09 11-6; Schalke '04 11-5.

SCHOTLAND

Dundee United-Glasgow Rangers	1-3
Motherwell-Hibernian	0-2
Partick Thistle-Aberdeen	3-2
Celtic-Dundee	2-1
Hearts-St Johnstone	1-1
Raith Rovers-Kilmarnock	2-2

Stand: Hibernian 11-15; Aberdeen 11-13; Kilmarnock 11-13; Motherwell 11-13; Glasgow Rangers 11-12; Celtic 11-11; St Johnstone 11-11; Dundee United 11-11; Hearts 11-11; Partick Thistle 11-10; Raith Rovers 11-7; Dundee 11-5.

wk-kwalificatie

Afrikaanse zone:
GROEP B:
Marokko-Zambia 1-0
Doelpunt: 50. Laghrissi 1-0. Toeschouwers: 110.000.
Eindstand:

Marokko	4	3	0	1	6	6-3
Zambia	4	2	1	1	5	6-2
Senegal	4	0	1	3	1	1-8

Marokko gekwalificeerd.

GROEP C:
Kameroen-Zimbabwe 3-1
Doelpunten: 15. Biyick 1-0, 28. Biyick 2-0, 55. Ndlovu 2-1, 90. Maboang 3-1. Toeschouwers: 85.000.
Eindstand:

Kameroen	4	3	0	1	6	7-3
Zimbabwe	4	2	0	2	4	3-6
Guinee	4	1	0	3	2	4-5

Kameroen gekwalificeerd.

sportprijsvragen

Lotto 40: 5-25-26-30-36-37. Reservegetal: 33.
Cijferspel: 739448.
Toto 40: 2-1-2-1-2-3-1-2-1-2-1-1.
Lucky Ten van zaterdag: 3-8-15-19-21-33-35-37-39-43-45-46-48-49-51-52-53-63-73-78.

Belgische lotto: 5-17-24-29-35-41. Reservegetal: 22.
Jokernummer: 3637094.

Duitse lotto: 5-27-34-35-37-49. Reservegetal: 10. Supergetal: 0.
Super 6: 706521.
Spiel 77: 7964951.
(onder voorbehoud).

Twee marathons en persoonlijke records in één week

Algerijn Salmi levert 'onmogelijke' prestatie

EINDHOVEN – Marathonloper Mohammed Salmi reserveert Nederland voor het leveren van bijzondere prestaties. Drie jaar geleden won de 29-jarige Algerijn de Westland-marathon in Maassluis zonder een druppel te drinken omdat hij als gelovig Moslim zich aan de Ramadan wilde houden. Gisteren zegevierde Salmi in de tiende marathon van Eindhoven, precies een week nadat hij in Lyon ook al een wedstrijd over 42 kilometer en 195 meter had gewonnen.

Twee marathons lopen in een tijdsbestek van een week wordt in de wereld van de lange afstand als waanzin en onmogelijk beschouwd. Dat laatste was ook de reden dat Salmi begin deze week van Cor Vriend, die in Eindhoven de toppers uitnodigt, een fax kreeg dat hij beter kon thuis blijven. Salmi wist Vriend echter te overtuigen dat hij in topvorm verkeerde en Eindhoven kon winnen. Vriend het zich overhalen en de Algerijn kon voor logies en ontbijt komen. Gisteravond was Salmi in totaal 12.000 gulden en met 2.12.47 een nationaal record rijker.

Salmi liep een uitgekiende wedstrijd. Hij sloop aanvankelijk in een kopgroep van tien mee, maar de Noordafrikaan moest voor het 10 km punt dat in 31.14 werd gepasseerd, lossen. Tien kilometer later toen het veld voor de tweede ronde terugkeerde in het centrum van Eindhoven sloot Salmi echter weer aan. De kopgroep bestond toen nog uit de Nederlanders John Vermeule en Witrus Kotov, met 2.14.03 houder van het parkoersrecord, de Belg Marnix Goegebuer en de Tanzaniaan Simon Quamunga. De in Sittard wonende Ethiopiër Tessema verrichtte voor het vijftal tot dertig kilometer trekkersdiensten.

Het viertal leek de overwinning te gaan betwisten in een eindsprint. Zo ver kwam het niet. In de slotfase verraste Salmi, die in Lyon met 2.13.09 al een persoonlijk record had gelopen, de andere drie met een versnelling. Kotov was als enige in staat te antwoorden, maar ook hij kon de Afrikaan niet meer bedreigen. De vermoeide Vermeule legde het hoofd in de schoot. Hij passeerde in 2.13.08 de eindstreep. De Zeeuw bleef daarmee acht seconden boven de richttijd voor Helsinki. Bondscoach Matty de Vught stelde hem meteen gerust. „Voor mij zit je in de ploeg voor het EK", vertrouwde hij Vermeule toe.

Zorgelijke situatie voor Schalke '04

Treffer Mulder bijzaak

GELSENKIRCHEN – Youri Mulder maakte zijn tweede doelpunt in de Bundesliga. Schalke '04 had er weinig profijt van, de thuiswedstrijd tegen SC Freiburg werd met 1-3 verloren. De positie van de club, onderaan de ranglijst, wordt langzaam maar zeker zorgwekkend, die van trainer Schulte kritiek. Eintracht Frankfurt behield de leiding, al kwam de 2-1 tegen SC Freiburg moeizaam tot stand.

Het eerste doelpunt van Mulder leidde op 24 augustus tot superlatieven. Het was de enige treffer in de derby tegen aartsrivaal Borussia Dortmund. Zaterdag kon de „Koning van Schalke" in de 57e minuut slechts de achterstand tot 1-2 reduceren. Het bleek bijzaak. Zeyer en Wassmer hadden debutant Freiburg de leiding bezorgd, in de slotfase zorgde Braun voor de beslissing.

Eintracht Frankfurt had met VfB Leipzig meer moeite dan verwacht. Furtok tekende pas drie minuten voor tijd voor de negende overwinning. De Pool was al in de 26e minuut succesvol, Edmond maakte in de 85e minuut gelijk. Werder Bremen, dat vrijdag met 4-0 van Dortmund had gewonnen, volgt de koploper op drie punten.

Bayern München had weinig last van de afwezigheid van Oranje-international Jan Wouters. De uitwedstrijd tegen FC Koln leverde geen problemen op: 4-0. Scholl doelpuntte voor de pauze, Jorginho, Helmer en Zickler erna. Bayern klom twee plaatsen, naar stek vier.

MSV Duisburg, sterk teruggekeerd op het hoogste niveau, verloor zaterdag met 1-4 bij Borussia Monchengladbach. Het was de eerste nederlaag voor de club van de Twentse verdediger Nijhuis. De Zweedse international Dahlin maakte twee doelpunten. VfB Stuttgart, nog onder de middenmoot, ging bij FC Kaiserslautern met 0-5 onderuit. Kuntz maakte het eerste, tweede en vijfde doelpunt. Ook hier een Zweeds doelpunt, van Eriksson.

● *Olaf Janssen laat Lothar Matthäus staan.* Foto: EPA

Driessen in beeld bij Alemannia

AKEN – Na bijna drie seizoenen amateurvoetbal eisen de fanatieke Akense fans een terugkeer naar de tweede Bundesliga. Na het teleurstellende 1-1 gelijkspel tegen RW Oberhausen, eisen de eerste fans dan ook al weer het hoofd van trainer Hannes. In de streekderby, bezocht door 5000 toeschouwers, bleek eens te meer dat Alemannia Aken een spelbepalende middenvelder ontbeerd. Hoewel de Akense fans het, door het tot nu toe teleurstellende spel van Angelo Nijskens, momenteel niet zo op de Nederlandse spelers hebben staan, zal Akens trainer Wilfried Hannes de komende week ex-Fortunees Hub Driessen benaderen voor enkele proeftrainingen bij Aken.

PSV wisselvallig

VALENCIA – PSV heeft op het toernooi van Valencia wisselend succes gekend. Winst tegen de organiserende club, verlies tegen Atletico Madrid. Valencia, dat Atletico Madrid versloeg (1-0), won het evenement.

Van Valencia werd gewonnen na strafschoppen. Na de 0-0 in officiële speeltijd stopte Van Breukelen drie van de zeven strafschoppen. Voor PSV misten Lamptey en Numan. Daarna verloor PSV van Atletico Madrid, 1-2. Voor de Spaanse club scoorde Benitez uit Paraguay twee keer. Het Eindhovense doelpunt werd gemaakt door Lamptey. Bij PSV ontbraken onder meer Popescu, Ingesson, Van Tiggelen, Koeman, Linskens en Kieft.

Eaters schieten weer met scherp

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

GELEEN – In Glanerbrook zette Meetpoint Eaters het schuttersfestijn, nu tegen Groenewegen Den Haag, voort. Werd een week geleden Red Eagles afgeschoten (20-0), gisteravond waren de Hagenaars aan de beurt. Na zestig minuten wedstrijd wees het scorebord 20-1 (7-0; 8-0; 5-1) aan.

Meetpointamusements, dat aan het derde sponsorjaar bezig is, laat de deur op een eventuele verlenging van het sponsorcontract op een kier. Er is nog geen definief neen, alhoewel Meetpoint in de wachtkamer gaat zitten.

Directeur Ad Veltmeijer: „In principe is het voor ons voorbij. Dat weet iedereen. De twee jaren en het optiejaar zitten erop. Het bestuur heeft nu alle tijd om op zoek te gaan naar een nieuwe sponsor. Lukt dat niet, dan zullen we samen om de tafel gaan zitten en bespreken welke mogelijkheden die er zijn. Op dit moment heb ik geen toezeggingen. We hebben met de Eaters prettig samengewerkt. Op welke wijze wij eventueel zullen bijspringen, moeten we bekijken. We wachten het verloop van de gesprekken met andere kandidaat-sponsoren, en op het sportieve succes aan het einde van de competitie af."

Voorzitter Govert van der Vaart, bezig aan zijn vierde en laatste seizoen bezig bij de Geleense ijshockeyclub, herziet mogelijk zijn beslissing om te stoppen.

„Mijn beslissing om op te stappen heb ik reeds enige tijd geleden genomen. Eerst moeten wij echter werken aan de continuering van het Geleense ijshockey."

NK-karting van de baan

ZANDVOORT – Nederland zal dit jaar geen kartingkampioenen kennen. Door de diverse problemen met de geluidsmeting zijn de kampioenswedstrijden, welke in Berghem en Eindhoven plaats zouden vinden, van de agenda geschrapt. De kartingreglementen schrijven voor dat voor een kampioenstitel drie wedstrijden gereden moeten worden. Er zal nu een officieus kampioenschap komen, het zogenaamde BSK-toernooi, waarvan de Limburgse bond zondag aanstaande in Eindhoven de slotrace organiseert.

Problemen voor Phil Bastiaans

ZANDVOORT – Phil Bastiaans is tijdens de laatste race om het Nederlands kampioenschap in de klasse Srami produktie toerwagens tot 2 liter als zevende over de finish gekomen. „We hebben het hele weekend problemen gehad met de motor," verklaarde de Limburger. Ondanks de tegenslagen tijdens de training realiseerde Bastiaans een vierde starttijd. Tijdens de race werkte de koeling wederom niet naar behoren, waardoor Bastiaans terugviel naar een zevende plaats. In de eindrangschikking legde de Maastrichtenaar beslag op de vijfde plaats.

Barkley geveld door verlamming

FLAGSTAFF – De Amerikaanse basketballer Charles Barkley is [illegible] uitgeschakeld. In het trainingskamp van de Phoenix Suns in Flagstaff raakte Barkley, met Jordan en de al eerder gestopte Earvin Magic Johnson in Barcelona een van de [illegible] van het Amerikaanse 'dreamteam', zaterdag tijdens een [illegible] plotseling in elkaar. De [illegible] was ruim een half uur niet in staat zijn benen te bewegen.

Barkley werd direkt onderzocht door teamarts Richard Emerson, die de verlammingsverschijnselen terugvoerde op problemen met de ruggewervel. De ster werd in augustus al aan rugklachten behandeld. Daarna klaagde hij een aantal keren over gevoelloosheid in zijn linkerbeen.

Barkley bracht de nacht door in het spelershotel en werd gisteren voor verder onderzoek naar een ziekenhuis in Phoenix overgebracht. Het is nog onduidelijk hoelang de spelverdeler, die vorig jaar met de Suns de finale van de NBA bereikte, rust moet houden.

WK-hockey '98 in Nederland

BRUSSEL – De Koninklijke Nederlandse Hockey Bond mag in 1998 de wereldkampioenschappen organiseren. Tijdens het congres van de internationale federatie FIH in Brussel werd zaterdag zowel het mannen- als vrouwentoernooi aan Nederland toegewezen. De [illegible] is uniek. De KNHB bepaalt later waar de wedstrijden zullen plaatsvinden. Amstelveen, Den [illegible] en Utrecht hebben belangstelling getoond. In 1998 bestaat de KNHB [illegible] jaar.

Lotus kiest voor Lamy

LONDEN – De 21-jarige Portugees Pedro Lamy zal in het nieuwe formule I seizoen uitkomen voor Lotus. Lamy reed dit seizoen reeds twee wedstrijden voor Lotus als invaller voor de geblesseerde Italiaan Alessandro Zanardi.

● *Tijjana Babangida in actie tegen NEC '92*
Foto: DRIES LINSSEN

Babangida getest

HEERLEN – Roda JC-coach Huub Stevens heeft in het 'vrije weekeinde' de gelegenheid te baat genomen om enkele van zijn a-selectiespelers te testen. Een en ander gebeurde in een sparring-partij tegen de amateurs van NEC'92. „Ik geloof dat we met vijf of zes nul hebben gewonnen. Maar daar was het me niet om te doen," aldus Stevens. „We wilden spelers als Babangida en Kalisizan testen. Bovendien heb ik ook Inalauw en Romero, mensen die minder aan de bak komen nog eens laten spelen. De test van Baba was goed. Hij is fit, ofschoon hij er tegen het eind helemaal doorheen zat. Hij moet zijn wedstrijdritme nog krijgen. Nu wachten we af hoe de reactie op die inspanning is. Aan de hand daarvan kunnen we bepalen of hij aanstaande vrijdag tegen Vitesse van de partij zal zijn."

Unicum voor Darren Clarke

KNOKKE – Darren Clarke bezit een goed gevoel voor timing. De jonge Noordier (24) behaalde zijn eerste overwinning als golfprofessional. En wel in het Belgisch Open, met 1,8 miljoen gulden één van de meest lucratieve toernooien in Europa.

Clarke won in zijn eerste seizoen als broodgolfer, 1990, 1000 gulden aan prijzengeld. Als amateur was hij begin dat jaar succesvoller met overwinningen in Spanje en Ierland. Een jaar later verdiende hij een modaal salaris, in '92 waren de financiële zorgen voorbij, sindsdien kan hij zich iets permitteren. De vierdaagse van Alfred Dunhill in Knokke-la-Zoute was een privé-unicum dat 300.000 gulden opleverde.

In Belgisch Open was Clarke de tweede achtereenvolgende outsider die de magnum champagnefles in handen mocht nemen. Vorig jaar won de Spanjaard Jimenez. Nick Faldo, nummer een van de wereldranglijst, werd beide keren tweede. Zondag ex aequo met Vijay Singh.

Het toernooi werd beslist op de zeventiende hole. Clarke maakte met een birdie aan alle twijfels een einde. „Toen viel alle druk van me af", erkende Clarke die bij eerdere toernooien nog wel eens zijn grootste tegenstander was geweest. „Hier speelde ik tijdens de trainingen belabberd. Ik raakte geen bal goed. Daarom was ik extra verbaasd dat het vanaf donderdag zo goed ging."

Roda JC-jeugd gedeklasseerd

NIJMEGEN – De inhaalwedstrijd van de Roda JC jeugd tegen NEC eindigde in een 9-1 nederlaag. De Nijmegenaren domineerden na rust en voorden de stand met de regelmaat van de klok op. In de eerste 25 minuten was Roda JC zeker niet de mindere van NEC. Roda kwam zelfs op een 0-1 voorsprong doordat Roel Doomen een strafschop benutte. Nog voor rust keken de Kerkradenaren tegen een 3-1 achterstand aan. Door deze nederlaag is Roda JC in de hoek gekomen waar de klappen vallen.

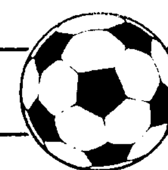
Eerste zege Bouwfonds

GELEEN – In de eerste divisie C van de landelijke zaalvoetbalcompetitie heeft Bouwfonds voor een grote verrassing gezorgd door de nog ongeslagen titelkandidaat El Toro op een fikse nederlaag te trakteren, 4-0. Voor het nieuwe, jonge Bouwfonds was het de eerste zege in deze competitie. De Geleense ploeg nam zeer snel de leiding door Barka, waarna in de slotfase de overwinning met drie treffers definitief werd veilig gesteld.

Programma zaalvoetbal

Vandaag:
Eerste divisie C:
20.15 't Brikske-Bouwfonds
21.15 de Haantjes-Sport Petit
20.30 Multicopy-VTV Vaals
20.20 El Toro-Dousberg Parc

Tweede divisie F:
20.00 BW Filmclub-SZV
21.00 DC H.Anders-Reneman KK
21.00 Brach/Trendy-FC Brunssum
21.00 FCD Roermond-Altweerterh.
21.00 Hakkie Weert-Postert
20.00 ZVVM Quadvlieg-V.d.Venne



Engeland dolblij met afwezigheid Gullit in interland

Platt blaakt van zelfvertrouwen

DOOR MARCEL VAN DER KRAAN

LONDEN – Zijn one man-show was niet bedoeld voor de spionerende Nederlanders op het trainingscomplex van Bisham Abbey. Hij wilde gewoon even laten zien dat de topvorm er is. Bang voor Oranje? „Moet je opletten. Kom maar met die bal...” Wat volgde was een driekwart salto en vanaf de rand van het zestien-metergebied een spetterende omhaal in de bovenhoek. Nog mooier dan Van Basten hem ooit in de Meer produceerde. 'Boem' dus.

Tegen de horden Engelse verslaggevers achter het doel, die hem na een belabberd optreden in Noorwegen door het slijk hadden gehaald: „Is dit ook paardestront?” Het laatste was een cynische verwijzing naar de vette kop ('Norse Manure') op de voorpagina van Engelands grootste krant na die bewuste wedstrijd.

Een van de dertig fotografen: „David, mijn rolletje was net vol.”

De spits van Sampdoria: „Maak je niet druk, jongen. Je krijgt hem nog een keer.” Tot de stomme verbazing van zijn eigen coach en medespelers voegde Platt andermaal de daad bij het woord. De voorzet, de luchtacrobatiek en de knal: 'boem'. Stijf in de kruising, opnieuw een juweeltje. Kraaiende en gillende ploeggenoten op de achtergrond.

In die sfeer bereidde David Platt zich samen met het fitte gedeelte van de Engelse selectie in het weekeinde voor op de loodzware klus in de Rotterdamse Kuip. Geen spoor van angst, geen teken van zwakte. Vol zelfvertrouwen. Precies zoals Engelsen zijn.

Rol

Binnen het nationale team heeft Platt, groot geworden bij Aston Villa en in 1991 voor zestien miljoen gulden verkast naar Italië, sinds het afscheid van Gary Lineker een leidende rol. Hij is de woordvoerder van de groep, wordt door zijn collega's als een steunpilaar binnen en buiten het veld gezien en weet dat zijn mening in de Britse media telt.

Die status heeft hij afgedwongen door zijn prestaties. In de WK-groep van Engeland en Nederland is hij met zeven doelpunten topscorer. Tijdens de eindronden van het vorige wereldkampioenschap bezorgde hij Engeland met een fabuleuze goal tegen België een plaats in de halve finales. Bij zijn huidige werkgever Sampdoria speelt hij net als Ruud Gullit dit seizoen de sterren van de hemel.

Daarnaast is Platt (27) een gentleman. Hij weet zich te verkopen, is welbespraakt en heeft zich – in tegenstelling tot landgenoot Gascoigne – in Italië moeiteloos aangepast. „Bij Sampdoria ben ik aan een nieuwe periode in mijn leven begonnen. Ik heb na een moeilijk jaar bij Juventus nooit de intentie gehad om terug te keren naar Engeland. Ik had gewoon een club nodig waar ze bereid waren mij op de juiste plaats neer te zetten en waar ze mij weer plezier in mijn spel konden geven.”

Gullit

Zijn situatie vindt hij vergelijkbaar met die van Ruud Gullit. Platt is in korte tijd goed bevriend geraakt met de Nederlander. „Ruud geniet weer net zoveel van het voetbal als ik. We kunnen het goed met elkaar vinden. In het veld voelen we elkaar aan. Ik heb in Genua nog meer bewondering voor hem gekregen dan ik al had. Ruud dwingt in het veld nog steeds veel respect af. Op de eerste trainingen schrok ik bijna van hem. Met zijn enorme gestalte gaat er al veel dreiging van hem uit, doordat hij zich weer zo fit voelt en weer alles met een bal kan is hij helemaal levensgevaarlijk. Hij vliegt langs verdedigers alsof ze er niet staan. Hij doet in alle opzichten denken aan de Gullit van het EK in 1988.”

Platt heeft bij Sampdoria met argusogen de schermutselingen tussen zijn ploeggenoot en bondscoach Dick Advocaat gevolgd. Hij zegt het onbegrijpelijk te vinden dat een land zo met zijn internationals omspringt. „Ik heb die hele situatie twee maanden van tevoren zien aankomen. Het kwam voor mij niet als een verrassing. Toch heb ik er met Gullit, nadat die de knoop had doorgehakt om te stoppen, nauwelijks meer over gehad.”

Waarom niet? Platt: „Omdat ik als de dood was dat Gullit weer van gedachten zou veranderen. De wedstrijd Nederland-Engeland is door mij ook geen moment ter sprake gebracht. Dat klinkt vreemd, maar het is echt waar. Elke Engelse en Nederlandse speler heeft maanden naar dit duel uitgekeken. Denk je dat dat bij Ruud anders was?”

David Platt zegt 'als vriend' het vertrek van Gullit in Oranje te betreuren. „Dit gun je niemand. Ik blijf het heel triest voor hem vinden, want ik weet dat hij in z'n hart dolgraag voor Nederland wil spelen. Als tegenstander ben ik blij dat Ruud er woensdag niet bij is. De helft van onze selectie zou bang voor hem zijn geweest.”

De zwakke verrichtingen van Oranje tijdens het WK en de uitschakeling door Denemarken tijdens het EK in Zweden hebben het aanzien van het Nederlands elftal in het buitenland geen goed gedaan. Platt noemt de prestaties van Koeman en de zijnen in de kwalificatiestrijd voor Amerika zelfs 'belabberd'. Hij zegt: „Het zelfvertrouwen bij de Engelse spelers is groot voor de wedstrijd van woensdag. Vooral omdat Nederland tot op heden niets heeft laten zien om daadwerkelijk bang van te worden. Het elftal is geen schim meer van de machine die in '88 met elke tegenstander de vloer kon aanvegen. Zonder Gullit en Van Basten is het minder geworden, Koeman en Wouters worden een dagje ouder en behalve Bergkamp en Overmars zijn er weinig spelers die iets extra's in huis hebben.”

De vraag is of Engeland wel reden heeft om tevreden achterom te kijken. David Platt is realist genoeg om te bekennen dat Graham Taylors 'Red, blue and white army' een dramatische periode achter de rug heeft. Het EK in Zweden was een ontgoocheling, de WK-kwalificatiewedstrijden tegen Polen en Noorwegen waren, evenals de trip naar Amerika afgelopen zomer, zelfs lachwekkend.

Platt: „Maar Engelsen vechten altijd terug. Op het juiste moment staat de trein weer op de rails. Op Wembley hebben we Nederland laten ontsnappen, dat was nog de enige teleurstelling. Polen is daarna nog vernederd en het is belangrijk dat we Alan Shearer terughebben in de groep. Dat is met voorsprong de beste spits van Engeland. Ik schat hem even hoog in als Dennis Bergkamp.”

De hysterie in Groot-Brittannië en Nederland rond het WK-duel beschouwen Platt en de zijnen niet als storend. Als speler, vindt hij, heb je het randgebeuren nodig om een explosie te bewerkstelligen. „De sfeer zal in de kleedkamer van Nederland bovendien niet anders zijn dan die bij ons. De spanning is enorm, maar daar krijg ik alleen maar een kick van. Onze jongens zijn gewend om elke week voor volgepakte tribunes te spelen. Dus van die oranjegekleurde tempel in Rotterdam zullen ze ook niet wakker liggen.”



● *Showtime voor David Platt; smullen voor de liefhebber.* Foto: EPA

Etienne Barmentloo: 'We vonden dat het zo niet langer kon'

Fortuna spreekt zichzelf moed in

Van onze verslaggever

KATWIJK – Ondanks de vreugde over de 2-5 bekerwinst op de amateurs van Katwijk wilde Fortunatrainer Dekker na afloop van het duel niet spreken van een opluchting. „We wisten vooraf dat het moeilijk zou zijn. Katwijk is toch landskampioen bij de amateurs,” aldus Dekker. Zijn spelers namen het woord 'opluchting' ook niet in de mond, maar gaven er wel blijk van. „Afgelopen week, na het verloren duel bij NEC, hebben we onszelf voorgehouden dat het zo niet langer kon. Dat we weer moesten gaan voetballen. Nou een eerste aanzet hebben we nu,” aldus Barmentloo.

Het leek er echter nog even op dat die eerste aanzet naar herstel er niet zou komen. Toen Katwijk in de tweede helft van 3-0 achter naar 3-2 terugkwam, verdween de rust in de Fortuna-gelederen als sneeuw voor de zon. Door de twee treffers van Marco de Ridder kreeg het nieuwe, nog wankele zelfvertrouwen van Fortuna een knauw. Toch bleek daarna dat de mentale weerbaarheid van Fortuna groeiende is. In plaats van de 3-3 - die even in de lucht hing - werd het binnen zeven minuten 2-5 en was het over en sluiten voor Katwijk.

Fortuna overleefde haar traditionele terugval, en kreeg zelfs nog een open doekje van het Katwijkse publiek. Etienne Barmentloo scoorde namelijk op fabuleuze wijze het vijfde doelpunt, met een verre lob over doelman Van Duyvenbode. „Bart Pernot maakte me er in de rust al op attent dat de keeper erg ver voor zijn doel stond,” aldus Barmentloo. Vijf minuten voor het slotsignaal zorgde de verlossende zekerheid van een ruime voorsprong dus eindelijk voor gaaf voetbal in de Fortuna-gelederen. Eerder al had Paul Janssen bij de derde goal zijn kunnen getoond. Zijn strakke schot sloeg in als een bom en toonde aan dat Fortuna het wel in zich heeft, maar dat het er te zelden uit komt.

De ploeg van trainer Dekker - tegen Katwijk op drie plaatsen gewijzigd, Taihuttu, Barmentloo en Usta vervingen De Jong, Ricksen en Van der Zander - hoopt nu echter het opgedane zelfvertrouwen in de competitie te kunnen etaleren. Voorde ploeg zelf, maar vooral voor het publiek. Aanvoerder René Maessen: „We moeten voortborduren op deze score. Al maakten we het ons nog onnodig moeilijk. Ook in deze wedstrijd.”

Etienne Barmentloo ging in zijn nabeschouwing nog verder. „In ons spel is zelfvertrouwen heel belangrijk. Vanuit dit resultaat kunnen we vooruitkijken. Een periodetitel blijft voor ons het doel, maar op de eerste plaats staat het publiek. Dat willen we weer naar De Baandert halen. En dat doe je door punten te pakken. Als we gewoon eens drie wedstrijden op rij winnen, dan hebben we weer alle troeven in handen.”

Barmentloo was over zijn rentree in het elftal tevreden, maar niet over het feit dat hij nog geen basisplaats heeft weten te bemachtigen. „Ik moet gewoon terug naar mijn oude vorm. Dan speelt niemand mij eruit.”

Katwijk - Fortuna Sittard 2-5 (0-3)- 33. Samuel 0-1, 40. Taihuttu 0-2, 44. Paul Janssen 0-3, 46. De Ridder 1-3, 61. De Ridder 2-3, 84. Szalma 2-4, 89. Barmentloo 2-5. Scheidsrechter: Boot. Toeschouwers: 1.000. Gele kaart: Van de Marel, Vogelaar (Katwijk), Usta, Pernot (Fortuna Sittard).
Katwijk: T. van Duyvenbode, Van de Marel, Langemaat, Van Zelst, De Kroon, Braaf, Langeveld (75. C. van Duyvenbode), Vogelaar, Krayenoord, Roodackers (67. Guyt), De Ridder.
Fortuna Sittard: Hesp, Maessen, Szalma, Samuel, Boessen, Barmentloo, Usta (46. Van der Zander), A. Janssen, P. Janssen, Taihuttu (86. De Jong), Pernot.



● *Vreugde bij Fortuna. Paul Janssen (9) wordt door zijn collega's geknuffeld nadat hij voor 0-3 heeft gezorgd.* Foto: MARK LAMERS

VVV nonchalant

Van onze correspondent
HENK HAFMANS

VENLO – VVV hoefde niet tot het uiterste te gaan om het dappere Geldrop zijn bekerillusies te ontnemen. De Venlonaren hadden daarvoor slechts één speelhelft nodig. Daarna, want bij rust spraken de cijfers op het scorebord (5-1) een duidelijke taal.

In amper zes minuten had de Venlose eredivisionist de marge tot vier treffers uitgebouwd. Die opleving bij de thuisclub was bitter nodig geweest om orde op zaken te stellen want de Brabantse hoofdklasser was beslist niet naar De Koel gekomen om zich zonder slag of stoot over te geven. Aanvankelijk leek Geldrop zelfs op een sensatie af te sturen. Brutaal offensief namen zij uit een vrije trap de leiding. VVV was meteen klaar wakker en dreef het tempo mede door toedoen van Gene Hanssen omhoog.

Die koerscorrectie leverde rendement op. Met vlak voor rust de genadeklap voor Geldrop. De buit was binnen. Teleurstellend waren de verrichtingen van VVV na de hervatting. Het was Geldrop dat frank en vrij de nonchalance bij VVV tweemaal resoluut afstrafte: 5-3.

Commentaar van Frans Körver: „De tweede helft was een drama. Geldrop mocht doen en laten wat het wilde. Meer dan de helft van de spelers deed bij balverlies helemaal niets. Een stuk of zes wilden zelfs Romario imiteren, de rechtsback speelt linkerspits en ga zomaar door. Als verzachtende omstandigheid geldt echter dat we eerder deze week twee zware duels (Ajax en Vitesse) hebben moeten afwerken. Lichamelijk en geestelijk waren ze aan het eind van hun latijn.”

VVV-Geldrop 5-3. 19. Verbeek 0-1; 20. Torken 1-1 ; 27. Verberne 2-1; 40. Laros 3-1; 42. en 45. allebei Torken 5-1; rust; 50. Notten 5-2; 67. Smits 5-3. Toeschouwers: 1.850. Scheidsrechter: IJkhout. Geel: Notten (Geldrop).
VVV: Jos Smits; Werner Smits, Hanssen, Polman, Janfada, Spee (61. Derix), Van Leenders, Verberne, Hasselbaink (61. Driessen), Torken, Laros.
Geldrop: Van der Linden, Van Amelsvoort, Verbeek, Van Gils, Notten, Eijkemans, Meulendijks, Spitters, Van der Horst, Van der Hooft (58. Der Kinderen), Marco Smits (79. Van Schijndel).

Olie op het Oranje-vuur

HEERLEN – Johan Cruijff was een fantastische voetballer. Uniek in zijn soort en - samen met Abe Lenstra - de allerbeste speler die dit land heeft voortgebracht. Als voetballer was Cruijff geniaal en bezorgde hij Ajax en het Nederlands elftal wereldroem. Als speler en later als trainer van Ajax liet hij Oranje echter minstens zo vaak als een baksteen vallen. De rellen en aanvaringen met bondscoaches, spelers en bestuurders zijn net zo klassiek als zijn weergaloze rushes en doelpunten. Net als zijn kritiek.

„Als Cruijff niets meer aan te merken heeft,” was het laconieke verweer van bondscoach Dick Advocaat, „zou dat pas een slechte zaak zijn. Hij heeft al vijftien jaar kritiek.” Dus niets om je druk over te maken. Maar Advocaat zal toch nog wel weten dat Thijs Libregts en Leo Beenhakker door een hel gingen toen de voetbalgoeroe vanuit Barcelona zijn stem verhief en zijn secondanten uit de loopgraven tevoorschijn kwamen? Alleen Rinus Michels kon hij nimmer de baas. Dat heeft Cruijff, die zweert bij het conflictmodel, nooit kunnen verkroppen.

Maandenlang heeft Advocaat in alle rust kunnen werken. Cruijff keek weliswaar permanent over z'n schouder mee, maar hij hield z'n kaken stijf op elkaar. Maar op het moment supreme, pal voor de ontknoping tegen Engeland, ligt de kleine generaal plots in de vuurlinie. Dat is geen toeval. De Gullit-lobby evenmin. Maar de net iets te doorzichtige poging om tweespalt te zaaien, liep op een regelrechte mislukking uit omdat de belangrijkste internationals zich vierkant achter de bondscoach schaarden.

In een laatste poging de brand in Oranje te steken, voerden de Cruijff-adepten in de media de goeroe zelf maar ten tonele. Ineens deugt er volgens de perschef van Cruijff, Johan Derksen, een journalist van Voetbal International, niets van de opstelling en de tactiek. Cruijff zou in Barcelona zelfs schuddenbuikend van het lachen voor de buis zitten als hij het Nederlands elftal aan het werk ziet. Maar hoe het dan wel moet, vertelt het verhaal niet.

achtergrond

Dick Advocaat verdient meer respect dan hij nu vanuit Barcelona en Genua krijgt. De wedstrijd tegen Johan Cruijff en Co kan hij niet meer winnen, die tegen de Engelsen wel. Dat heeft minder te maken met opstelling of tactiek, maar alles met inzet, fanatisme en vechtlust. De elf internationals die Advocaat woensdagavond de wei instuurt, kunnen hem daarom geen mooier afscheidscadeau bezorgen dan twee punten op Engeland.

In dat geval is het Nederlands elftal vrijwel zeker van plaatsing voor het WK'94. Dan mag Cruijff volgend jaar in de Staten bewijzen dat hij als coach meer in z'n mars heeft dan Libregts, Beenhakker en Advocaat samen. Maar dan zal er wel gewonnen moeten worden van Engeland. Cruijff en Gullit hebben daar met hun kritiek de bouwstenen voor aangedragen. Zijn hebben de druk op Oranje tot recordhoogte opgevoerd. Een betere voedingsbodem voor wraak is er niet.

Engeland mist Les Ferdinand

LONDEN – Les Ferdinand mist de kwalificatiewedstrijd tegen Nederland. De spits van Queen's Park Rangers ondervindt te veel hinder van een spierblessure.

Bondscoach Graham Taylor besloot geen beroep op hem te doen. De selectie van Taylor telt nog twee grote twijfelgevallen. Aanvaller Ian Wright trainde zaterdag niet met de selectie mee wegens een onwillige knie, aanvoeder Stuart Pearce kampt met een dijbeenblessure. Daarnaast bleven Paul Ince en Des Walker bij de oefensessie aan de kant wegens een verkoudheid en werd Tony Adams aan een enkelblessure behandeld.

David Seaman miste eveneens de training. De doelman moest in een Londens ziekenhuis een gat in zijn voorhoofd met vier hechtingen laten dichten. Seaman was voor zijn huis tegen een ladder gelopen. Hij is woensdag wel inzetbaar.

afd. limburg

Bekeruitslagen
America-Castenray 5-2
RKDSO-Griendtsveen 5-0
DIS-Geysteren 0-4
Swolgense Boys-Lottum gest. 0-1
Heythuysen-Grathem 3-2
Bekker Boys-FC Steyl 3-1
RKSVV-Quick Boys 3-1
St. O'berg-Maasbracht 3-0
Beegden-Horn 4-3
FC Leeuwen-Vesta 6-0
Neel-St. Joost 3-1
Roggel-Vlodrop 0-1
Schinnen-Boekoel 0-4
De Leeuw-GVCG 1-0
Doenrade-Limbricht 5-0
FC Ria-Sweijckh. B. 2-3
Sittardia-Neerbeek 0-1
SVC '28-Stadbroek 2-3
Spaubeek-Langeberg 2-1
Limburg-RKHBS 5-3
Weltania-Eikenderveld 4-1
Kakertse Boys-RKMVC 5-2
Haanrade-Partij 0-2
WDZ-Wijnandia 1-0
Amelie-Wylre 1-6
Struchter B.-Itteren 3-4
Daalhof-RHC 7-0
RKUVC-White Star 3-4
RKBFC-VNB 4-0
Hoorbeekse B.-Valk. B. 0-2
St. Pieter-RKIVV 3-0

Eerste Klasse K
Panningen 3 -RKMSV 5 3- 1
Stand:
Panningen 3 4- 7
SC Irene 3 4- 7
Blerick 4 4- 5
RBSV 2 4- 5
Reuver 2 4- 4
DESM 2 4- 4
RKSVO 2 4- 4
RKESV 2 4- 3
RKMSV 5 4- 3
Leveroy 2 4- 3
Egchel 3 4- 2
Helden 3 4- 1

Derde Klasse A
RHC 2 -MKC 3 7- 2
Geulsche B. 2 -RKVVL 2- 2
5
Leonidas 4 -FC Vinkenl. 3- 0
Heer 5 -St. Pieter 2 3- 1
Polaris 4 -DBSV 2 0- 3
VVV '02 3 -VNB 2 6- 1
Stand:
RHC 2 5- 8
VVV '02 3 5- 8
RKVVL 4 5- 7
DBSV 2 4- 7
FC Vinkenl. 3 5- 7
Heer 5 5- 6
St. Pieter 2 5- 5
Geulsche B. 2 5- 3
VNB 2 5- 3
Leonidas 4 4- 2
Polaris 4 5- 1
MKC 3 5- 1

Derde Klasse B
DBSV 4 -Maastr. B. 3 4- 3
FC Caberg 5 -Eijsden 4 0- 6
Leonidas 6 -Heer 4 2- 2
Vinkenl. 4 -SVME 4 4- 4
RKVVL 5 -RKVCL 5 4- 1
MKC 4 -De Heeg 2 1- 2
Stand:
Eijsden 4 5- 8
Maastr. B. 3 5- 7
RKVVL 5 5- 6
De Heeg 2 5- 6
SVME 4 5- 6
Vinkenl. 4 4- 5
DBSV 4 5- 5
Leonidas 6 5- 4
Heer 4 4- 3
FC Caberg 5 4- 3
MKC 4 4- 2
RKVCL 5 5- 1

Derde Klasse C
Willem I 4 -WVV 3 2- 2
RKHSV 4 -RKBFC 4 5- 2
Standaard 5 -Scharn 5 2- 5
[illegible]
RVU 4 -MKC 5 6- 0
Stand:
RVU 4 5-10
RKHSV 4 5-10
MKC 5 6- 9
Willem I 4 5- 5
DBSV 3 5- 4
RKBFC 4 5- 4
SVME 3 5- 4
WVV 3 6- 4
Leonidas 5 4- 3
Scharn 5 5- 3
Standaard 5 5- 2
Bunde 3 4- 2

Derde Klasse D
MKC 6 -Vilt 2 1- 6
Amboltia 3 -Meerssen 4 2- 4
Gulpen 2 -RKASV 4 3- 0
Valk. B. 2 -RKUVC 3 0- 3
RKVVM 3 -Noorb. B.2 3- 0
Heeren 2 -Iason 3 6- 1
Stand:
Gulpen 2 5-10
RKVVM 3 5- 9
Meerssen 4 4- 7
RKASV 4 5- 7
Heeren 2 5- 6
Vilt 2 5- 6
Amboltia 3 5- 5
RKUVC 3 4- 4
Noorb. B.2 5- 1
Valk. B. 2 4- 1
Iason 3 5- 0
MKC 6 4- 0

Derde Klasse E
Gerendal'64 -Wijlre 2 3- 4

Zwart Wit 3 -RKMVC 3 1- 1
Wit Groen 3 -Gulpen 3 4- 0
St. Pieter 3 -Simpelv. 3 1- 3
Walram 3 -WDZ 3 5- 1
Stand:
Simpelv. 3 6-11
St. Pieter 3 5- 8
Walram 3 5- 6
Gerendal'64 5- 6
Wijlre 2 5- 6
WDZ 3 6- 6
RKIVV 4- 4
Gulpen 3 5- 4
RKMVC 3 5- 3
Sibbe 3 4- 3
Wit Groen 3 5- 2
Zwart Wit 3 5- 1

Derde Klasse F
Miranda 3 -RKONS 3 6- 1
Rimburg 2 -NEC '94 5 1- 0
Chevremont 4 -Limburgia 4 1- 1
Treebeek 3 -Weltania 5 3- 1
Laura 4 -Heilust 3 3- 2
Sportclub 3 -Kakertse B. 3 0- 0
Stand:
Rimburg 2 5-10
NEC '94 5 5- 8
Sportclub 3 5- 8
Heilust 3 5- 6
Kakertse B. 3 5- 6
Laura 4 5- 5
Chevremont 4 5- 5
Miranda 3 5- 4
Limburgia 4 4- 4
Treebeek 3 5- 2
Weltania 5 5- 0
RKONS 3 4- 0

Derde Klasse G
SVK 2 -SVN 6 4- 3
WDZ 4 -NEC '94 4 2- 7
Chevremont 3 -Waubach 4 1- 0
Hrln. Sp. 4 -RKHBS 3 1- 1
Hopel 3 -Simpelv. 4 2- 2
RKONS 4 -Miranda 4 2- 2
Stand:
Hrln. Sp. 4 5- 8
Chevremont 3 5- 8
NEC '94 4 5- 7
SVK 2 5- 7
Miranda 4 5- 6
Waubach 4 5- 6
RKHBS 3 5- 5
Simpelv. 4 5- 4
RKONS 4 5- 3
Hopel 3 5- 3
WDZ 4 5- 2
SVN 6 5- 1

Derde Klasse H
Limburgia 3 -RKBSV 3 1- 1
Passart 3 -Laura 3 2- 2
Klimmania 2 -Eik.veld 2 9- 0
Waubach 3 -Chevremont 5 5- 3
NEC '94 6 -Miranda 5 1- 4
Heksenberg 3 -Voerend. 3 1- 1
Stand:
Limburgia 3 6- 9
Waubach 3 5- 9
Klimmania 2 5- 8
Voerend. 3 5- 8
RKBSV 3 5- 6
Miranda 5 5- 5
Passart 3 5- 4
Laura 3 5- 3
NEC '94 6 5- 3
Chevremont 5 4- 2
Eik.veld 2 5- 2
Heksenberg 3 5- 1

Derde Klasse I
Passart 4 -Klimmania 3 1- 5
COV 2 -NEC '94 7 1- 2
RKHBS 4 -Mariarade 4 0- 2
Hrln. Sp. 3 -Heksenb. 4 5- 1
RKDFC 3 -RKBSV 4 0- 4
Adveo 3 -Bekkerv. 5 2- 2
Stand:
RKBSV 4 5- 9
Adveo 3 5- 6
NEC '94 7 4- 6
RKHBS 4 5- 6
Mariarade 4 5- 6
Klimmania 3 5- 5
Hrln. Sp. 3 5- 4
COV 2 5- 4
Bekkerv. 5 3- 4
Passart 4 5- 4
Heksenb. 4 5- 2
RKDFC 3 4- 0

Derde Klasse J
Minor 3 -Heidebloem 3 4- 1
Vaesrade 3 -Wijnandia 3 6- 1
De Leeuw 3 -Caesar 4 8- 2
Doenrade 3 -Hulsberg 4 2- 1
BVC 2 -Puth 3- 1
Schimmert 3 -Quick '08 5 2- 2
Stand:
Quick '08 5 5- 9
Puth 5- 8
Hulsberg 4 5- 8
De Leeuw 3 5- 6
Vaesrade 3 5- 6
Schimmert 3 5- 6
Minor 3 5- 5
Wijnandia 3 5- 4
Doenrade 3 5- 4
BVC 2 5- 2
Caesar 4 5- 1
Heidebloem 3 5- 1

Derde Klasse K
Quick '08 4 -Sweikh. B. 3 0- 6
Sittard 3 -Stadbroek 2 4- 2
Spaubeek 2 -Sanderbout 2 2- 6
Caesar 3 -DVO 4 4- 1
SVE 3 -Haslou 4 4- 1
Heidebloem 2 -L'heuvel 4 4- 2
Stand:
Heidebloem 2 5-10
Stadbroek 2 5- 8
Haslou 4 5- 6
Spaubeek 3 5- 6
Sittard 3 5- 5
Sweikh. B. 3 5- 4
Sanderbout 3 5- 4
L'heuvel 4 5- 4
SVE 3 5- 4
Caesar 3 5- 4
DVO 4 5- 3
Quick '08 4 5- 2

Vierde klasse A
De Heeg 4 -MVV 4 0- 4
Willem I 5 -DBSV 5 4- 1
Leonidas 7 -Rapid 5 4- 1
Maastr. B. 5 -Amelie 3 11- 0
Polaris 6 -Daalhof 4 1- 9
RVU 6 -RKVCL 7 3-19
Stand:
RKVCL 7 5-10
Willem I 5 5-10
Leonidas 7 5- 8
Daalhof 4 5- 8
De Heeg 4 4- 4
Rapid 5 5- 4
Polaris 6 5- 4
DBSV 5 5- 3
MVV 4 5- 3
Maastr. B. 5 5- 2
RVU 6 4- 2
Amelie 3 5- 0

Vierde klasse B
Willem I 6 -RVU 5 8- 0
Biesland 3 -Scharn 7 2- 2
White Star 3 -Leonidas 8 1- 3
MVV 5 -Iason 4 5- 2
Stand:
Willem I 6 4- 8
Daalhof 5 4- 6
Scharn 7 5- 6
White Star 3 4- 6
Biesland 3 4- 5
RKVCL 6 3- 3
Leonidas 8 4- 2
RVU 5 3- 2
MVV 5 5- 2
Iason 4 4- 0

Vierde klasse C
Willem I 7 -Rapid 6 8- 2
VNB 3 -Daalhof 6 8- 2
St. Pieter 4 -Heer 6 7- 0
Maastr. B. 4 -RKUVC 4 2- 3
Amelie 2 -RKBFC 5 1- 5
Celios 2 -RHC 3 12- 0
Stand:
Willem I 7 6-10
Celios 2 5- 9
Rapid 6 5- 8
St. Pieter 4 5- 8
RKUVC 4 5- 7
VNB 3 6- 6
Amelie 2 5- 5
RKBFC 5 5- 4
Daalhof 6 5- 2
Heer 6 5- 2
Maastr. B. 4 5- 1
RHC 3 5- 0

Vierde klasse D
Keer 4 -Itteren 3 8- 0
Schimmert 4 -Polaris 5 2- 6
RKUVC 3 -White Star 2 1- 0
Scharn 6 -GSV 3 2- 1
Strucht. B. 3 -RKBFC 6 2- 5
Stand:
RKBFC 6 5- 8
Scharn 6 4- 8
GSV 3 5- 8
De Heeg 3 4- 7
White Star 2 5- 7
Polaris 5 5- 6
Keer 4 4- 2
Strucht. B. 3 4- 2
RKUVC 5 4- 2
Schimmert 4 5- 0
Itteren 3 5- 0

Vierde klasse E
Amicitas 3 -Walram 4 3-20
Geulsche B. 4 -RKVVM 4 0-13
Oranje B. 3 -Heer 7 2- 1
Scharn 8 -Berg 3 2- 4
Bunde 4 -Schimmert 5 4- 6
Eijsden 6 -Keer 5 3- 1
Stand:
Berg 3 5- 9
Walram 4 5- 8
RKVVM 4 5- 7
Scharn 8 5- 7
Eijsden 6 5- 7
Heer 7 5- 7
Schimmert 5 5- 7
Keer 5 5- 3
Oranje B. 3 5- 2
Bunde 4 4- 1
Geulsche B. 4 4- 0
Amicitas 3 5- 0

Vierde klasse F
SCG 5 -Slenaken 2 3- 5
Gulpen 4 -FC Bemelen 2 4- 0
Heer 8 -Biesland 2 1-10
Meerssen 5 -Geulsche B. 3 1- 0
Eijsden 5 -Amicitas 4 2- 1
Stand:
Biesland 2 5- 9
Gulpen 4 5- 9
Eijsden 5 5- 8
Slenaken 2 5- 6
Amicitas 4 5- 6
Meerssen 5 5- 5
FC Bemelen 2 5- 5
SCG 5 5- 3
Geulsche B. 3 5- 3
Heer 8 5- 3
Berg 4 4- 1
Geertr. B. 3 4- 0

Vierde klasse G
Reym. B. 2 -Wijlre 4 1- 2
Noorb. B. 3 -RKMVC 4 0- 3
Partij 2 -RKIVV 2 1- 3
Geertr. B. 4 -Huls 2 1- 1
Slenaken 3 -Epen 3 0- 3
Stand:
Wijlre 4 5-10
Geertr. B. 4 5- 9
RKIVV 2 5- 9
Partij 2 5- 6
RKMVC 4 5- 6
Mheerder B. 3 4- 5
Berg 5 4- 4
Reym. B. 2 5- 3
Epen 3 5- 3
Noorb. B. 3 5- 2
Huls 2 5- 1
Slenaken 3 5- 0

Vierde klasse H
Epen 2 -Nijswiller 3 4- 0
Simpelv. 5 -Eik'veld 4 2- 4
Zwart W. 4 -Lemirsia 3 3- 2
Keer 3 -SCKR 4 1- 0
W. Groen 4 -RKSVB 4 7- 4
Wijlre 3 -SVK 3 8- 2
Stand:
Epen 2 5- 9
W. Groen 4 6- 9
Nijswiller 3 6- 8
Keer 3 5- 8
Wijlre 3 5- 7
SCKR 4 5- 6
Eik'veld 4 5- 4
Zwart W. 4 5- 4
Lemirsia 3 5- 3
Simpelv. 5 5- 2
RKSVB 4 5- 1
SVK 3 5- 1

Vierde klasse I
Voerend. 4 -KVC Oranje 4 3- 5
RKTSV 5 -RKSVB 3 5- 1
SCKR 3 -Troja 2 2- 1
Kolonia 7 -H'broek 4 0- 0
Eik'veld 3 -WDZ 5 2- 1
Schinnen 3 -Minor 4 1- 3
Stand:
SCKR 3 5-10
Minor 4 5-10
RKTSV 5 5- 9
Kolonia 7 5- 7
H'broek 4 5- 6
KVC Oranje 4 5- 5
Voerend. 4 5- 4
Eik'veld 3 5- 3
Troja 2 5- 2
Schinnen 3 5- 2
WDZ 5 5- 2
RKSVB 3 5- 0

Vierde klasse J
Miranda 6 -Sportcl. 4 5- 1
A'bosch 3 -Waubach 5 2- 3
Hulsberg 5 -Kolonia 8 6- 1
FC Gracht 4 -Sylvia 3 1- 0
Laura 5 -Heilust 6 3- 1
Stand:
FC Gracht 4 4- 8
Rimburg 3 4- 8
Sylvia 3 5- 6
Waubach 5 5- 6
Miranda 6 4- 5
A'bosch 3 5- 4
Sportcl. 4 5- 4
Hulsberg 5 4- 3
Heilust 6 5- 2
Laura 5 4- 2
Kolonia 8 5- 2

Vierde klasse K
Heksenb. 5 -Hrln. Sp. 6 0- 5
Gr. Ster 5 -KEV 4 7- 2
Coriovall. 3 -Heilust 5 5- 1
Kolonia 6 -Chevremont 6 4- 2
RKONS 5 -Sylvia 4 1- 0
Stand:
Hrln. Sp. 6 4- 8
RKONS 5 5- 6
Kolonia 6 4- 6
Gr. Ster 5 4- 5
Sylvia 4 5- 5
Chevremont 6 5- 4
Coriovall. 3 4- 4
Heilust 5 5- 4
Heksenb. 5 5- 4
Waubach 6 4- 2
KEV 4 5- 2

Vierde klasse L
Bekkerv. 7 -Kakertse B. 4 4- 4
Heilust 4 -Heerlen 5 9- 2
RKHBS 5 -Hrln. Sp. 5 2-11
SVK 4 -Helios 3 6- 3
Coriovall. 4 -Gr. Ster 8 6- 1
Stand:
SVK 4 5- 9
Heilust 4 5- 9
Bekkerv. 7 5- 7
Kakertse B. 4 4- 7
Hrln. Sp. 5 4- 5
RKHBS 5 5- 4
Gr. Ster 8 5- 3
Coriovall. 4 4- 2
WDZ 6 4- 2
Helios 3 4- 0
Heerlen 5 3- 0

Vierde klasse LL
RKASV 5 -Heidebloem 4 4- 4
Stand:
RKONS 6 4- 8
Heidebloem 4 3- 3
Puth 3 2- 2
RKASV 5 3- 2
RKIVV 3 2- 2
Limburgia 5 3- 1
St. Pieter 5 1- 0

Vierde klasse M
Havantia 4 -Adveo 4 1- 4
Amstenr. 3 -BVC 3 5- 0
Langeb. 3 -Egge 3 10- 1
RKBSV 5 -Mariarade 5 0- 0
De Leeuw 4 -Schinveld 5 3- 0
Jabeek 2 -Bekkerv. 8 1- 3
Stand:
Schinveld 5 5- 8
Adveo 4 5- 7
Mariarade 5 5- 7
Bekkerv. 8 6- 7
Langeb. 3 5- 6
De Leeuw 4 5- 6
RKBSV 5 6- 5
Amstenr. 3 5- 4
BVC 3 5- 4
Havantia 4 5- 3
Egge 3 5- 3
Jabeek 2 5- 2

Vierde klasse N
SVM 4 -Schinnen 5 1- 1
Bekkerv. 6 -Neerbeek 3 5- 0
Langeberg 4 -RKBSV 6 1- 0
Doenrade 4 -Spaubeek 4 1- 5
Schutterv. 4 -De Ster 7 1- 5
Urmondia 5 -Haslou 5 1- 3
Stand:
Langeberg 4 5- 9
Bekkerv. 6 4- 8
Haslou 5 5- 8
De Ster 7 5- 6
RKBSV 6 4- 6
Spaubeek 4 5- 5
SVM 4 5- 5
Urmondia 5 5- 5
Schutterv. 4 5- 2
Schinnen 5 4- 1
Neerbeek 3 4- 1
Doenrade 4 5- 0

Vierde klasse O
Puth 2 -Urmondia 4 [illegible]
Centr. B. 4 -Kluis 4 3- 2
Langeberg 5 -SVM 5 2- 1
Sanderb. 4 -Limbricht 3 7- 0
Neerbeek 2 -L'heuvel 5 3- 2
LHBMC 3 -Havantia 3 0- 2
Stand:
Centr. B. 4 5-10
Puth 2 5-10
Langeberg 5 5- 8
Neerbeek 2 5- 7
L'heuvel 5 5- 6
Havantia 3 5- 6
Kluis 4 5- 5
Sanderb. 4 5- 4
Urmondia 4 5- 2
SVM 5 5- 1
Limbricht 3 5- 1
LHBMC 3 5- 0

Vierde klasse P
IVS 3 -OVCS 3 10- 1
L'heuvel 6 -Sittardia 3 3- 3
Limbricht 2 -Sanderb. 5 6- 1
Buchten 5 -DVO 7 1- 0
Centr. B. 3 -Almania 5 3- 4
Stand:
IVS 3 5-10
Limbricht 2 4- 8
Almania 5 5- 8
Buchten 5 4- 8
L'heuvel 6 5- 5
Sittardia 3 5- 5
DVO 7 4- 4
OVCS 3 5- 2
Centr. B. 3 4- 0
FC Ria 3 4- 0
Sanderb. 5 5- 0

Vierde klasse Z1
NEC 8 -SVN 7 2- 5
A'bosch 4 -Maastr. '88 3- 0
Minor 5 -Laura 6 7- 2
Gr. Ster 7 -Miranda 7 1- 5
Stand:
Miranda 7 5- 8
Minor 5 4- 8
SVN 7 3- 6
NEC 8 5- 4
Gr. Ster 7 4- 4
Laura 6 4- 4
Waub. B. 3 3- 3
A'bosch 4 4- 3
CSVT 2 4- 0
Maastr. '88 4- 0

Vierde klasse Z2
De Leeuw 5 -Bekkerv. 9 2- 6
RKDFC 4 -Gr. Ster 6 3- 0
Schinnen 4 -Minor 6 6- 0
H'broek 5 -GSV 4 3- 3
Stand:
SVN 8 4- 6
RKDFC 4 5- 6
Bekkerv. 9 3- 5
Schinnen 4 5- 5
H'broek 5 4- 5
Gr. Ster 6 4- 5
Minor 6 4- 4
RKTSV 6 4- 3
GSV 4 5- 3
De Leeuw 5 4- 0

Vierde klasse Z3
DVO 6 -De Ster 8 0- 2
Sanderb. 6 -Schinnen 6 3- 4
Stadbroek 4 -RKDFC 5 3- 5
VKC 5 -RKTSV 7 9- 3
Stand:
Sanderb. 6 5- 8
VKC 5 4- 6
Schinnen 6 4- 6
De Ster 8 3- 5
DVO 6 4- 4
RKTSV 7 5- 4
RKDFC 5 4- 4
COV 3 4- 3
Stadbroek 4 5- 2
Weltania 6 4- 0

Koninklijk

● *Charles Damen (links) ontving afgelopen vrijdag uit handen van burgemeester Houben van Maastricht de eremedaille in goud verbonden aan de orde van Oranje Nassau. Damen trad af als voorzitter van het district 24 (Zuid-Limburg) van de Nederlandse Volleybalbond (NeVoBo). De Maastrichtenaar vervulde deze functie sinds september 1969 met een onderbreking van twee jaar, toen hij voorzitter was van de districtssectie arbitrage van de NeVoBo. Bovendien is Damen reeds 24 jaar lang lid van de Bondsraad van de NeVoBo.*
Foto: PETER ROOZEN

res. klasse

Res. 1e Klasse
Almania 2 -Volharding 2 1- 0
RKMSV 2 -Venray 2 4- 1
RKVVL 2 -EHC 2 2- 3
Vinkensl. 2 -Wittenh. 2 4- 0
Eijsden 2 -VVV '03 2 7- 2
Panningen 2 -SVN 2 2- 0
Stand:
Vinkensl. 2 5- 9
Eijsden 2 5- 7
RKMSV 2 5- 6
Venray 2 5- 6
Almania 2 5- 5
SVN 2 5- 5
Volharding 2 4- 4
Panningen 2 5- 4
EHC 2 5- 4
Wittenh. 2 4- 3
VVV '03 2 4- 2
RKVVL 2 4- 1

Res. 2e Klasse A
Haslou 2 -Rapid 2 1- 2
RKVCL 2 -Heerlen 3 1- 0
Standaard 2 -SCG 2 2- 0
Scharn 2 -Leonidas 2 1- 1
Meerssen 2 -Caesar 2 1- 1
RVU 2 -Kluis 2 1- 0
Stand:
Rapid 2 5-10
Haslou 2 5- 6
Meerssen 2 4- 6
Standaard 2 5- 6
Caesar 2 5- 6
RVU 2 5- 5
RKVCL 2 4- 5
Leonidas 2 5- 5
SCG 2 5- 4
Heerlen 3 5- 3
Scharn 2 5- 2
Kluis 2 5- 0

Res. 2e Klasse B
[illegible]
Bekkerv. 2 -Kolonia 2 5- 1
Heerlen 2 -VKC 2 5- 0
Gr. Ster 2 -H'broek 2 0- 4
Stand:
Heerlen 2 5- 9
Bekkerv. 2 5- 8
Quick 2 5- 7
RKONS 2 5- 6
RKBSV 2 4- 6
Chevremont 2 4- 6
Kolonia 2 5- 6
H'broek 2 5- 5
Minor 2 4- 3
Gr. Ster 2 5- 0
Waubach 2 5- 0
VKC 2 4- 0

Res. 2e Klasse C
L'heuvel 2 -Susteren 2 3- 0
Veritas 2 -Blerick 3 9- 0
FC Oda 2 -Sparta 2 3- 1
Moesel 2 -W'mina 3 3- 2
Megacles 2 -De Ster 2 1- 2
PSV 2 -SVM 2 6- 3
Stand:
L'heuvel 2 5- 9
De Ster 2 5- 8
FC Oda 2 5- 7
Moesel 2 5- 6
Megacles 2 5- 6
Veritas 2 5- 5
Susteren 2 5- 5
Sparta 2 5- 5
SVM 2 5- 4
PSV 2 5- 2
Blerick 3 5- 2
W'mina 3 5- 1

damesvoetbal

Bekeruitslagen
FC Gracht-Mariarade 4-2
Sparta '18-Venray 0-11
HRC '27-America 3-2
Meldersio-RKDESV- 0-9
Belfeldia-Blerick 3-7
RKSVO-FC Steyl '67 5-2
Vesta-MVC '19 3-1
Boekoel-SSS '18 1-15
Slekker Boys-SVH '39 3-1
RKVB-Brevendia 0-5
KOC-Merefeldia 0-1
Almania-Sittard 4-1
LHBMC-Haslou 9-3
Egge-Susteren 2-6
Langeberg-De Leeuw 0-5
Treebeek-De Ster 0-7
Waubach-Kolonia 0-9
Klimmania-WDZ 1-4
Rimburg-Heksenberg 0-8
Coriovallum-Nyswiller 0-3
RKVCL-Sportclub '25 2-3
MKC-Keer 1-4
DBSV-Rapid 1-6

DAMES INTERREGIONAAL
SC 't Zand -Hulsel 3- 0
Brabantia -Pr. Irene 2- 0
Wilhelmina -Woensel 10- 2
Noad -Herpinia 2- 2
Leveroy -BSC 2- 3
Stand:
SC 't Zand 5- 9
Noad 5- 7
Wilhelmina 3- 6
Brabantia 5- 6
Hulsel 5- 6
Leveroy 5- 5
Herpinia 4- 5
BSC 5- 5
SC WVV '28 3- 2
Pr. Irene 4- 1
RKHVC 3- 0
Woensel 5- 0

jeugdvoetbal

Jeugd eredivisie
AZ -PSV 3- 2
PSV -Twenthe 2- 5
Feyenoord -Ajax 0- 3
Willem II -Ado 1- 1
Stand:
Ajax 7-12
Twenthe 5- 9
Heerenveen 7- 8
Volendam 7- 8
AZ 7- 8
Feyenoord 5- 7
PSV 7- 7
Fortuna S 6- 6
Ado 7- 6
Willem II 7- 6
Vitesse 6- 5
SC Feyenoord 7- 5
DWS 7- 3
FC Zwolle 7- 2

Jeugd 1e divisie B
RBC -PSV 2 2- 0
PSV 2 -Excelsior 3- 1
NEC -Roda JC 9- 1
Stand:
G.A. Eagles 5-10
BVV Den Bosch 5- 8
Sparta 4- 6
NEC 5- 6
RBC 5- 6
Dordrecht 4- 5
NAC 5- 4
De Graafschap 5- 3
Excelsior 5- 3
PSV 2 3- 2
Quick (N) 5- 2
Roda JC 5- 1

Jeugd 2e divisie D
Helmond Sp. -Spero 2- 1
Panningen -Taxandria 0- 2
Venray -De Valk 1- 3
Eindhoven -De Treffers 3- 1
RKVVL -TOP 1- 3
VVV -MVV 6- 2
Stand:
VVV 5-10
Eindhoven 5- 9
MVV 5- 8
De Valk 6- 7
TOP [illegible]
Helmond Sp. 5- 6
Taxandria 5- 4
De Treffers 5- 4
Spero 5- 3
Venray 5- 3
Panningen 5- 0
RKVVL 5- 0

Jeugd 3e divisie E
Venlose B. -Sittard 1- 0
SBC -EVV E'hoven 2- 0
Gr. Ster -VVV '03 5- 3
Heer -Best Vooruit 1- 2
RKBSV -Someren 2- 1
WVVZ -Blerick 4- 2
Stand:
WVVZ 5-10
EVV E'hoven 5- 7
Blerick 5- 6
VVV '03 5- 6
Someren 5- 6
SBC 5- 5
RKBSV 5- 5
Sittard 5- 4
Gr. Ster 5- 4
Best Vooruit 5- 4
Venlose B. 5- 3
Heer 5- 0

volleybal

Nationaal Dames
1e divisie B
Sliedr.Sp.-VCH 1-3
Lete Pr.-Switch 1-3
Rentokil-Martinus 2 1-3
Gemini-Vocasa
VVC 2-Sarto P.
Somas A.-TDK 2

2e divisie D
Facopa-Peelpush
Trivos-Hovoc
Rapid-Were Di
Autodrop-Orion
Flamingo's-Savicto

3e divisie H
Nuvoc-VCH 3
Civitas-Velden
ADC-Geevers
Karanoi-Donderm.
Rooyse-Henzo
Rapid 2-Janssen

Heren 1e divisie B
Ekspalvo-Woerden
Rijnmond-VVC
Rentokil 2-Martinus 2
Geevers-Vocasa
Peelpush-Vrevok
Jola-Sliedr.Sp.

2e divisie D
Atalante-HBC
Rijnmond 3-VVC 2
Hajraa-Polaris
Donki-Vocasa 2
Autodr.2-Facopa
Flamingo's-Janssen

3e divisie H
Nuvoc-VCH
Furos-Stravoc
Maasbr.-Revoc
Karanoi-Sittardia
Velden-Facopa 2
Rapid-SEC

zaalhan[illegible]

DAMES
eredivisie
Bollenstreek-VZV
V&L-OSC
Aalsmeer-Hellas
Swift-PSV
SEW-Quintus
PSV-Quintus
VZV-V&L
Hellas-Bollenstreek
PSV-Aalsmeer
Quintus-Swift
OSC-SEW
Stand:
Swift
V&L
Quintus
Hellas
OSC
Bollenstreek
VZV
SEW
PSV
Aalsmeer

eerste divisie
Westlandia-SVM
Sittard-Internos
DWS-OBW
Loreal-Iason
Arnhem-UDSV
UVG-Bevo
Stand:
Internos
SVM
Westlandia
Arnhem
UDSV
OBW
Iason
DWS
Loreal
Sittard
Bevo

HEREN
eredivisie
Tachos-Blauw Wit
Arnhem-Esca
Olympia-Sittardia
V&L-Aalsmeer
E en O-Hermes
Sittardia-Arnhem
Stand:
E en O
Aalsmeer
Sittardia
Tachos
V&L
Arnhem
Hermes
Blauw Wit
Esca
Olympia

eerste divisie
Groene Ster-Hellas
UDSV-EDH
Delta Sport-Caesar
Saturnus-Quintus
Loreal-PSV
EMZ-Bevo
Stand:
Caesar
Quintus
Groene Ster
UDSV
Hellas
EDH
PSV
EMZ
Loreal
Delta Sport
Bevo
Saturnus

sport in cijfers

ATLETIEK

Broekingen. 4 E.M.: 1. Gebresalassi 17.53,0 (parkoersrecord, oud: 18.00,99 van Ngugi, in 1991), 2. Maase 18.33,4, 3. Osano 18.38,0, 8. Gielen 18.43,7, 8. Van Vlaanderen 19.01,3, 9. Ten Kate 19.07,4. Vrouwen: 1. Kimaiyo 21.17,3, 2. Van Hulst 21.48,2, 3. Van Schuppen 22.00,6.
Dongen. Veldloop, 8.100 m.: 1. Hilberts 27.35, 2. Van de Westen 27.45, 3. Van Houdenhoven 27.46. Vrouwen 3.100 m.: 1. Vos 12.14, 2. Buijster 12.18, 3. Peeters 12.23.
Eindhoven. Internationale marathon. Mannen: 1. Salmi 2.12.47 (nationaal en parkoers record), 2. Kotov 2.12.50, 3. Simon Quamunga 2.13.03, 4. Vermeule 2.13.08, 14. De Lange 2.22.05, 15. Sijtsma 2.22.07. Vrouwen: 1. Van Ast 2.40.57, 2. Bury 2.57.35, 3. Ringers 2.58.18. Halve marathon. Mannen: 1. Van Duyvenvoorde 1.03.25, 2. Kortekaas 1.04.32, 3. Van de Boogaard 1.05.54. Vrouwen: 1. Goud 1.24.18, 2. Lovers 1.25.30, 3. Huijbers 1.25.50.

AUTOSPORT

Zandvoort. Finaleraces. Opel Astra Cup: 1. Furth 13 ronden 17.13,585 (105,2 km/u), 2. Bokkerheij 3,796, 3. Van de Vaart 4,583. Eindstand NK: 1. Furth 61 punten, 2. Bokkerheij 68, 3. Kemner 67. Produktiewagens tot 2000 cc: 1. Huisman BMW 20 ronden in 28.06,754 (115,6 km/u), 2. Bosch Nissan 6,081, 3. Colijn Peugeot 8,859. Eindstand NK: 1. Huisman BMW 105 punten, 2. Huisman 91, 3. Bosch 86. Formule Opel: 1. Eyckmans 20 ronden in 22.06,801 (126,8 km/u), 2. Crevels 0,594, 3. De Graaff 11,849. Eindstand NK: 1. De Graaff 106 punten, 2. Eyckmans 103, 3. Crevels 82. Citroën AX: 1. De Vos 20 ronden in 27.10,356 (111,2 km/u), 2. Van der Sloot 0,540, 3. Molenaar 1,189. Eindstand NK: 1. Molenaar 115, 2. De Vos 91, 3. Loogman 71. Ladies Cup: 1. Françoise Loogmans 52, 2. Van der Sloot 52, 3. Debbie Loogmans 26. Ferrari-Porsche. Standaard Plus: 1. Kamps 19 ronden in 24.24,370 (117,6 km/u) Porsche, 2. Boehm Porsche 5,625, 3. Colijn Porsche 5,891. Standaard: 1. Spoor Porsche 18 ronden in 25.57,730 (113,9 km/u), 2. Hartman Porsche 6,306, 3. Wanninkhof Porsche 23,748. Standaard Modified: 1. Van der Velde 20 ronden in 23.48,521 (126,9 km/u) Ferrari, 2. Hensmans Porsche 20,134, 3. Mathei Porsche 30,273. Eindstand NK: 1. Van der Velde 65 punten, 2. Schrey 52, 3. Kroymans 28. Produktiewagens boven 2000 cc: 1. Tom Langeberg Lotus 20 ronden in 25.04,391 (120,6 km/u), 2. Kox BMW 6,817, 3. Veros BMW 8,042. Eindstand NK: 1. Kox 105 punten, 2. Tom Langeberg 105, 3. Van Vliet Lotus 87. Produktiewagens tot 1400 cc: 1. Van de Haterd Rover 20 ronden in 26.46,345 (112,9 km/u), 2. Kapteijn Rover 9,141, 3. Top Suzuki 2,267. Eindstand NK: 1. Van de Haterd 117 punten, 2. Top 114, 3. Tappel Suzuki 81.
Roosendaal. Nacht van Achtmaal Rallye: 1. Depping/Thul-Ford Sierra Cosworth 1.03.01, 2. V.d. Hoorn/Lindhammer-Ford Escort Cosworth 0.24, 3. Doctor/Badenberg-Opel Calibra Turbo 0.51, 4. Vink/V. Goor-Subaru Legacy RS 1.28, 5. V. Merkesteijn/V. Beek-Ford Escort Cosworth 2.33, 6. Bos/Hillen-Peugeot 309 GTI 16V 3.25, 7. V. Krimpen/Aalting-Ford Sierra Cosworth 4.15, 8. Vossen/Luteijn-Mitsubishi Galant VR4 5.01, 20. Dautzenberg/V. Waardenburg-Opel Kadett GSI 16V 16.31, 30. Bergsteijn/Hoesten-Fiat Cinquecento 22.27.

BADMINTON

Den Bosch. Open NK. Mannen, enkelspel, halve finales: Budi Kusuma-Olsson 15-6 15-2, Hoyer Larsen-Kuksasemkeij 15-5 18-17 15-9; finale: Hoyer Larsen-Budi Kusuma 11-15 15-5 18-17. Dubbelspel, kwartfinales: Jiang Xin/Yu Gi-Michels/Quinten Van Dalm 15-7 15-9, Huang Zhangzhong/Liu Di-Axelsson/Jonsson 16-18 15-12 18-13, Soo Beng Kiang/Cheah Soon Kit-Gatedrup/Oesterberg 15-3 15-6, Yee Guan/Yee Hup-Mainaky/Subagdja 18-13 15-6; halve finales: Xin/Gi-Yee Guan/Yee Hup 15-9 12-15 18-15, Soo Beng Kiang/Cheah Soon Kit-Huang Zhangzhong/Liu Di 15-3 15-1; finale: Soon Kit/Beng Kiang-Xin/Gi 15-4 17-14. Vrouwen, enkelspel, halve finales: Susanti-Yuhong 11-6 11-1, Martin-Magnusson 11-2 11-0; finale: Susanti-Martin 11-7 11-1. Dubbelspel, kwartfinales: Chen Ying/Wu Yuhong-Bille/Thomsen 15-6 6-15 17-14, Miyamura/Matsuda-Magnusson/Lim walk over, Finarsih/Lily Tampi-Cheng Yin Sat/Chung Hoi Yuk 15-8 15-2, Zhang/Wright-Kirkegaard/Olsen 15-8 15-8; halve finales: Finarsih/Tampi-Chen/Ying/Wu Yuhong 15-5 15-4, Zhang/Wright-Miyamura/Matsuda 15-8 15-7; finale: Finarsih/Tampi-Zhang/Wright 15-9 15-3. Mixed dubbel, halve finales: Antonsson/Crabo-Axelsson/Gowers 17-16 15-4, Jonsson/Bengtsson-Jakobsen/Thomsen 15-11 15-13. Finale: Antonsson/Crabo-Jonsson/Bengtsson 13-18 15-9 15-8.

BILJARTEN

Eredivisie driebanden.
Zesde ronde. Etten-Leur-Hoensbroek 4-4. VD/Zundert-Hengelo 4-4. P/Utrecht-R/Rotterdam 3-5. WP/Rotterdam-T/Zundert 6-2. Heeswijk-Dinther-Palais des Sports 6-2. Stand: 1. Hengelo 6-10 (34-14), 2. R/Rotterdam 6-10 (32-16), 3. Hoensbroek 6-8 (33-15).

BOKSEN

Manchester. WK weltergewicht (versie WBA). Espana (titelhouder) wint door interventie van de scheidsrechter in de achtste ronde van Boucher. WK zwaarmiddengewicht: Benn (titelhouder WBC) onbeslist met Eubank (titelhouder WBO). Beide boksers blijven kampioen.

BRIDGE

Meesterklasse.
Zevende ronde: Nijmegen-Modalfa 15-15, HOK 1-USS 19-11, HOK 2- BCO 2 13-17, Crash-BCO 1 13-17, WAC-Continental 14-16. Achtste ronde: Continental-Crash 13-17, Nijmegen-WAC 8-22, HOK 1-BCO 2 17-13, Modalfa-HOK 2 13-17, USS -BCO 1 15-15. Negende ronde: BCO 1-Modalfa 19-11, BCO 2-WAC 16-14, Continental-HOK 1 14-16, HOK 2-Nijmegen 13-17, Crash- USS 23-7. Tiende ronde: BCO 2-BCO 1 20-9, Nijmegen-Continental 10-20, HOK 2-HOK 1 14-16, Modalfa-Crash 17-13, WAC-USS 15-15. Elfde ronde: BCO 1-HOK 2 6-24, Continental-Modalfa 25-5, HOK 1- WAC 11-19, Crash-BCO 2 16-14, USS-Nijmegen 16-14. Twaalfde ronde: BCO 2-Continental 3-25, Nijmegen-HOK 1 10-20, HOK 2- Crash 16-14, Modalfa-USS 14-16, WAC-BCO 1 10-20. Stand: 1. Continental 219 punten, 2. Crash 194, 3. HOK 2 191, 4. Modalfa 190, 5. HOK 1 180, 6. BCO 1 en USS 173, 8. WAC 160, 9. BCO 2 158, 10. Nijmegen 149.

GOLF

Rito. Open Japanse, eindstand: 1. Okuda 281 (69 72 71 69), 2. Ozaki 286 (69 72 69 76), 3. Kawagishi 287 (73 70 71 73), Idoki 287 (73 72 70 72), Katayama 287 (70 75 71 71).
Lake Buena Vista. Stand na twee ronden: 1. Maggert 131 (66 65), Kendall 131 (65 66), Clearwater 131 (64 67), 4. Tryba 132, McCumber 132, Purtzer 132.
Knokke. Open Belgische titelstrijd, eindstand: 1. Clarke 270 (68 68 66 68), 2. Singh 272 (68 69 71 64), Faldo 272 (68 68 69 67), 4. Langer, Ballesteros, Davis, Brand jr 273.

IJSHOCKEY

Esbjerg. EC landskampioenen, kwartfinale. Esbjerg-Nijmegen 7-4 (2-1 2-1 3-2). Doelpunten Nijmegen: Noble, Tijnagel, Van Heumen, Speel. Toeschouwers: 1.196. Bijzonderheid: massale vechtpartij bij stand 6-3. Scheidsrechter Andersson gaf vier matchpenalties aan Esbjerg, 11 aan Nijmegen. Nijmegen-Urdin 8-2 (2-1 3-1 3-0). Doelpunten Nijmegen: Van Heumen (3), Herckenrath (2), Ten Bult, Speel, Stanton. Strafminuten: Nijmegen 6, Urdin 2. Valerengen-Urdin 15-0 (3-0 8-0 4-0). Valerengen-Esbjerg 8-4 (2-0 3-1 3-3). Eindstand: 1. Valerengen 3-5 (25-6), 2. Esbjerg 3-4 (29-15), 3. Nijmegen 3-3 (14-11), 4. Urdin 3-0 (5-41). Valerengen en Esbjerg naar halve finale.

KANO

De Rijp. K-4, Internationale marathon. Mannen: 1. Essen 1.42,10, 2. Berlin-Grünau 1.42.15, 3. Vorwärts Hamburg 1.43.09, 4. Viking 1.43.43. Vrouwen: 1. Berlin-Grünau 57.41, 2. Bröndby 59.08, 3. Geuzen/Frisia/Zwetplassers 1.11.42.

KEGELEN

Hoensbroek. NK kegelen Duitsebanen. Heren: SKC Hendrikssport 2-SKC Hendrikssport 1 4299-4664; SKC Kegelvrung '69-SC Socio 4479-4534; SKC Hoensbroek-SKC VVRL D'r Pool 4703-4565; Stand: 1. Hoensbroek 6; 2. Hendrikssport 1 5; 3. D'r Pool 4; SC Socio 3; Kegelvrung '69 2; Hendrikssport 2 1. Hoogste werper Ben Haenen 858 hout. Met de score van 4703 hout verbeterde Hoensbroek het nationale record. Dames: SKC Kegelvrung '69-SC O.M.S. 4082-3941; DSC Socio-DKC De Treffers 3528-4052; SKC Hendrikssport 3785. Stand: 1. Kegelvrung '69 5; 2. De Treffers 4; 3. OMS 3; 4. Hensdrikssport 2; Socio 1. Hoogste werpster Marjon Berends 781 hout.

PAARDESPORT

Oslo. CH. Springconcours voor wereldbeker, na barrage: 1. Lansink Bollvorm's Libero H en Vandoorne Picobello Classics beiden 0-0 strafpunten-35,03 seconden, 3. Grandjean Sir Archy 0-0-38,91, 7. Raymakers Rinnetou Z 0-4-35,96, 8. Van de Pol Juriquilla 0-4-36,46, 13/20. o.a. Tops Abbeville La Silla en Van der Vleuten Baltazar 4. Grand Prix, na barrage: 1. Mändli Joyride 0-36,66, 2. Lansink/Olympic Concorde 0-37,98, 3. Grand Sir Archy 0-52,72, 4. Velin Quidam de Revel 8-40,87, 5. Philippaerts Trudo Fidelgo 8-42,32. Zonder barrage: 6. Smith Gauguin 4-59,39, 7. Ratanen Lagonda 4-59,39, 8. Batliner Maybe B 4-60,14.
Beek/Genhout. Grenslandtreffen: A-finale 1.40 mtr: 1. Anneke Mol (Molca's Bolero) 38.59; 2. Marcel Willems (Calcos) 4-35.54; 3. Rob Ehrens (Dante) 8-34.47; 4. Rob Ehrens (Roelofs Dublin); 5. Peter Geerink (Royal Bravour L.). Finale zwaar 1: 1. Ben Boessen (Royal Fantasy) 0-44.71; 2. Marielle Parren (Edor) 4-38.27; 3. Luc Steeghs (Hiffi); 4. Toon Holtus (Samourai); 5. Jeamba van Melick (Ecoloog). Finale zwaar 2: 1. P. Keunen (Sunds Trocadero); 2. J. Steeghs (Winnetou S); 3. J. Schoonwater (Clarke); 4. W. Brentjens (Diaz); 5. D. Molin (Colorado). A-Finale 1.30 mtr.: 1. P. van Herten (Ferrarie B.); 2. H. van Driel (Edition); 3. J. Winkler (Captain-L.); 4. C. Aben (Warning); 5. L. Mollen (Mon Favori). Uitslag Finale midden: 1. Eduard Tacken (Gorderi); 2. J. Kersten (Enduro); 3. M. Beckers (Ebel); 4. E. Smits (Hazekamp Ghost); 5. R. Goessens (Fair Vieuw). Finale licht: 1. M. Knops (Garesto); 2. S. Merx (Sun Lady); 3. D. Molin (Landin); 4. N. Nelissen (Galary Iran); 5. M. Maessen (Goblet). Finale beginners: 1. B. Gielis (Nashville); 2. A. Pex (Radzemes Aparte); 3. E. van Dalen (Grenoble); 4. G. Zeegers (Esau); 5. R. Mannens (Etoile M.).
Gladstone. WK tweespannen, Landenwedstrijd, na dressuur: 1. Oostenrijk 279 punten, 2. Duitsland 280,6, 3. Polen 290,9, 4. Nederland (Rutjens, Van Tergouw, Vermeulen) 292, 5. Hongarije 293,3.

SCHAKEN

Londen. Kasparov(wit)-Short(zwa), (finale BCA), zettenverloop:
1. d2-d4, d7-d5, 2. c2-c4, e7-e6, 3. Pb1-c3, Pg8-f6, 4. c4xd5, e6xd5, 5. Lc1-g5, Lf8-e7, 6. e2-e3, 0-0, 7. Lf1-d3, Pb8-d7, 8. Pg1-e2, Tf8-e8, 9. 0-0, Pd7-f8, 10. b2-b4, a7-a6, 11. a2-a3, c7-c6, 12. Dd1-c2, g7-g6, 13. f2-f3, Pf8-e6, 14. Lg5-h4, Pf6-h5, 15. Lh4xe7, Te8xe7, 16. Dc2-d2, b7-b6, 17. Ta1-d1, Lc8-b7, 18. Ld3-b1, Ph5-g7, 19. e3-e4, Ta8-c8, 20. Lc3-a2, Te7-d7, 21. Pe2-f4, Pe6xf4, 22. Dd2xf4, Pg7-e6, 23. Df4-e5, Td7-e7, 24. De5-g3, Dd8-c7, 25. Dg3-h4, Pe6-g7, 26. Td1-c1, Dc7-d8, 27. Tf1-d1, Tc8-c7, 28. Pc3-a4, d5xe4, 29. f3xe4, Dd8-e8, 30. Pa4-c3, Tc7-d7, 31. Dh4-f2, Pg7-e6, 32. e4-e5, c6-c5, 33. b4xc5, b6xc5, 34. d4-d5, Pe6-d4, 35. Pc3-e4, De8-d8, 36. Pe4-f6+, Kg8-g7, 37. Pf6xd7, Te7xd7, 38. Te1xc5, Pd4-e6, 39. Tc5-c1, zwart geeft het op.

SCHIETEN

Barneveld. NK. Klein Kaliber Karabijn, liggend, 12 m: Mannen: 1. Salm 598 p, 2. Admiraal 598, 3. Van Duuren 591. Vrouwen: 1. Prinxma 570 (nat. record), 2. Endlich 554, 3. Kuykhoven 547. KKK, knielend, 12 m: Mannen: 1. Admiraal 595, 2. Pronk 592, 3. Salm 592. Teams: 1. De Vrijheid 2348. Vrouwen: 1. Lute-Pauwels 577 (NR), 2. Endlich 573, 3. Ory 573. Teams: 1. DVS 2130. KKK, staand, 12 m: Mannen: 1. Smeeman 589 (NR), 2. Salm 582, 3. Foppen 561. Vrouwen: 1. Endlich 534. KKK, drie houdingen, 12 m: Mannen: 1. Salm 589, 2. Pronk 575, 3. Foppen 572. Vrouwen: 1. Endlich 549 (NR).
Heiloo. NK pistool. Klein kaliber, 25 meter, 40 schoten: 1. Hoolwerf 389 punten, 2. Meurs 386, 3. Van Lingen 385. Teams: 1. Wilhelm Tell 1119. Groot kaliber, 25 meter, 40 schoten: 1. Van Hooft 387, 2. Van Aalderen 382, 3. Mastenbroek 381. Teams: 1. KSV Rotterdam 1113.

TAFELTENNIS

Tweede ronde Nancy Evans beker: **Moskou.** Mannen: Sokol Moskou-Harkstede 4-5.
Topolcany. Vrouwen: STK Arttrep Papfreggers '70 4-3.
Amsterdam. Vrouwen: Amsterdam '78-Dinamo Kherson 1-4.
Tilburg. Vrouwen: Irene-Salamandra LKT Loegansk 0-4.

TENNIS

Sydney. Mannen, 1,6 miljoen gulden. Halve finale: Yzaga-Ivanisevic 6-3 6-4, Korda-Ferreira 6-3 6-2. Finale: Yzaga-Korda 6-2 4-6 7-6 7-6. Dubbelspel, halve finale: Mronz/Rehmann-Haarhuis/Eltingh 7-6 6-3, McEnroe/Reneberg-Connell/Galbraith 7-6 6-4. Finale: McEnroe/Reneberg-Mronz/Rehmann 6-3 7-5.
Athene. Mannen, 350.000 gulden. Finale: Arrese-Berasategui 6-4 3-6 6-3.
Toulouse. Mannen, 750.000 gulden. Halve finales: Boetsch-Bergström 6-1 6-2, Pioline-Tjesnokov 6-4 6-2. Finale: Boetsch-Pioline 7-6 3-6 6-3.
Zürich. Vrouwen, 1,4 miljoen gulden. Halve finales; Manuela Maleeva-Fragnière-Rottier 6-2 7-5. Navratilova-Magdalena Maleeva 6-3, 6-4. Finale: Maleeva-Fragnière- Navratilova 6-3 7-6.
Hulsberg. Volkl Rackets wintercompetitie: 3e klasse: poule A: SLTC 4-Simpelveld 3-5; Rapid 2 -Tonido 4,5-3,5; stand: 1 Simpelveld 1-5; 2 Rapid 2 1-4,5; 3 Tonido 1-3,5; 4 SLTC 4 1-3; poule B: Kerkrade 3-Oirsbeek 2 0-8; GTR 3-Blerick 4 6,5-1,5; stand: 1 Oirsbeek 2 1-8; 2 GTR 3 1-6,5; 3 Blerick 4 1-1,5; 4 Kerkrade 3 1-0; 4e klasse: poule A: Nieuwenhagen 3-Voerendaal 2 5-3; Berenbos-Orient 4-4; stand: 1 Nieuwenhagen 1-5; 2 Berenbos, Orient 1-4; 4 Voerendaal 2 1-3;

TRIATHLON

Diever. 14 km lopen, 60 km fietsen, 7 km lopen. Mannen: 1. Van der Marel 2.47.31, 2. Swart 2.49.18, 3. Breedijk 2.50.30, 4. Van Dorp 2.54.09, 5. Brinkman 2.55.06, [illegible]veringa 3.01.25. Vrouwen: 1. Groen[illegible] 3.11.56, 2. Van Lubek 3.32.07. 7 km[illegible] 30 km fietsen, 3500 m lopen. Man[illegible] Aalbers 1.20.24, 2. Van der Ploeg [illegible] 3. Kuijer 1.24.35, 4. Wullink 1.25.[illegible] [illegible]per 1.26.31, 6. Everts 1.26.59. Vrou[illegible] Klaver 1.38.06, 2. Hovenkamp 1.55.[illegible]

VOLLEYBAL

Brno. CEV-beker, mannen, eerste [illegible] tweede wedstrijd. Schenk Brno-[illegible] 0-3 (6-15 12-15 8-15). Capelle [illegible] tweede ronde tegen Friedrichshafen.
Amstelveen. Super Cup. Mannen: [illegible]namo-ZVH 3-0 (15-8 15-9 15-6). Vrou[illegible] VVC-Martinus 3-1 (10-15 15-13 15-[illegible]

WIELRENNEN

Profs.
Monza. Ronde van Lombardije: [illegible]chard 242 km in 6.04.38 (gem. [illegible] km/u), 2. Furlan, 3. Sciandri 0.07, 4. [illegible]pucci, 5. Mottet 1.03, 6. Skibby, 7. [illegible]mov, 8. Podenzana, 9. Konisjev, [illegible] Ekimov 1.19, 11. Fondriest 1.22, [illegible]lion, 13. Zberg, 14. Dufaux, 15. [illegible] 16. Roosen, 17. Zanini, 18. Hambur[illegible] Guerini, 20. Bobrik. Eindstand Wer[illegible]ker: 1. Fondriest 237 punten, 2. [illegible] 137, 3. Sciandri 114, 4. Chiappucci [illegible] Volpi, Furlan 75, 7. Ballerini 73, [illegible]sen 68, 9. Skibby 61, 10. Mottet 53, [illegible] der Poel 52, 12. Heppner 51, 13. [illegible] Duclos-Lassalle, Richard 50, 16. [illegible] 40, 17. Faresin, Bugno, Ludwig, [illegible]ger, Gelfi 35. Eindstand WB ploegen: [illegible] GB-MG 73, 2. Histor/Novemail [illegible] Ariostea 53, 4. TVM 45, 5. Motorola [illegible] Lampre 32, 7. Telekom 30, 8. Mecair [illegible] Mapei 26, 10. WordPerfect 23, 11. [illegible] 22, 12. Clas 17, 13. Mercatone Uno [illegible] Collstrop 15, 15. ONCE, Castorama [illegible] ZG Mobili 12, 18. Lotto, Banesto [illegible] Gan 8, 21. Gatorade 7, 22. Subaru [illegible] Festina 4, 24. Jolly 2.
Les Herbiers. Tijdrit: 1. Boardman [illegible] km in 1.00.52 (gem. 47.356 km/u), 2. [illegible] 0.01, 3. Seigneur 1.43, 4. Obree [illegible] Karlsson 2.52.

Amateurs.
Tilburg. criterium: 1. Van Riel [illegible] 90 km in 2.05.16, 2. Reynen, 3. [illegible] Van Merwi, 5. Ansems.
Alkmaar. Baan. Koppelwedstrijd: [illegible] Mark Rasch/Van de Vliet, 2. [illegible] laard, 3. Lust/Slippers.
Geetbets. Vrije liefhebbers. A-renners: [illegible] Van Haringen, 4. Hindriks. Liefhebbers: 1. Mertens, 4. Kloosterman, 8. [illegible] Knol, 10. Spijkers, 12. Scheres. [illegible]nen: 1. Wouters, 15. Klinkers, [illegible] Vught, 20. Houben, 21. Lemmens, [illegible]termans.



Punten voor Sittardia ● Blauw Wit met lege handen

Schotkracht Beers velt V&L

Van onze correspondent
MICHEL JANSSEN

GELEEN – In de tweede competitieronde acteerden de Limburgse handballers met wisselend succes. Hirschmann/V&L (19-21 nederlaag tegen Aalsmeer) en Revival/Blauw Wit (27-25 verlies bij Tachos) moesten hun meerdere erkennen in teams die algemeen als belangrijke kandidaten voor de kampioensronde worden getipt. VGZ/Sittardia had een minder zware opgave en won vrij gemakkelijk (14-20) bij Olympia. E&O tenslotte maakte indruk met een 27-18 overwinning op het Haagse Hermes.

V&L-trainer Pim Rietbroek kon zijn ploeg na afloop van het verloren duel tegen Aalsmeer niet eens veel verwijten maken. Zijn aanvallers misten weliswaar drie strafworpen, maar presteerden over het algemeen zeker niet slecht. Aalsmeer barst al jaren van het talent en kan dit jaar, met de toegevoegde schotkracht van Claus Veerman en Marco Beers, eindelijk zijn favorietenrol gaan waarmaken. Maar beide Volendammers kampten lang met blessures en alleen de jonge Beers kon in Geleen aantreden. Hij werd door trainer Jan Alma ingebracht op een moment dat zijn ploeg en V&L in een soort patstelling (6-6) waren verzeild.

Vijf maal achter elkaar haalde Beers daarna verwoestend uit en de thuisclub had de grootste moeite die topproduktie enigszins te volgen en slaagde daarin dan ook maar ten dele. De rust kwam met een 10-12 voorsprong voor Aalsmeer.

In de tweede helft gaf de Geleense defensie Beers wat minder loopruimte en kwam V&L voor het eerst op voorsprong: 14-13. Twee doelpunten van Smits verdubbelden daarna zelfs de marge, maar toen diezelfde speler een strafwop miste en Beers toch twee keer kon aanleggen waren de beste papieren opnieuw voor Aalsmeer. Twee doelpunten van de sluwe Kees Boomhouwer luidden de Geleense ondergang in. Hoewel Sanders en Jacobs (2) nog scoorden, verdedigde Aalsmeer met een koel hoofd de winst: 19-21.



● Karakteristiek pose van V&L-spelverdeler Wil Jacobs. De tong uit de mond en geen pardon voor de tegenstander.
Foto: PETER ROOZEN

Beers (8 voor Aalsmeer) en Sanders en Jacobs (beiden 6 voor V&L) waren de belangrijkste schutters in een sportief duel dat gelukkig niet werd beïnvloed door het matig leidende scheidsrechtersduo Phielix/Visser.

Tegen het zwak ingeschatte Olympia, dat twee van zijn belangrijkste gangmakers zag vertrekken (Wiezel en Caarels), kende Sittardia een matige start. Na goed tien minuten spelen leidde de thuisclub zelfs (4-3) en ook na vierentwintig minuten was er nog steeds geen verschil: 6-6. Pas toen kwamen de gasten, die in Consten hun beste schutter hadden, op temperatuur. Op drie Sittardse doelpunten voor de rust en vier in de aanvangsfase van de tweede helft bleef Olympia het antwoord schuldig: 6-13. De Limburgers verspeelden daarna in de belangrijkste fout van de eerste helft (het missen van fraaie kansen), maar slaagde er nu tenminste in in de verdediging redelijk gesloten te houden, waardoor de meeste Olympia-aanvallen konden worden afgeslagen. De overwinning (14-20) van Sittardia kwam natuurlijk niet meer in gevaar. Consten nam met tien doelpunten, waarvan twee uit strafworpen, precies de helft van de Sittardse produktie voor zijn rekening.

Blauw Wit maakte in Waalwijk kennis met de bijgestelde verwachtingen van Tachos. Na enkele magere jaren en onder leiding van de teruggekeerde trainer Antonioli, maakten de Brabanders er in hun eerste thuiswedstrijd een bij vlagen wervelende show van. Tachos leidde halverwege de eerste helft met 11-3 en dacht de buit binnen te hebben. Het zag daarbij Blauw Wits vechtlust over het hoofd. Eurelings en Jongen kregen een steeds beter oog voor de mogelijkheden, zodat met de 16-12 ruststand nog veel mogelijk was. Tachos, dat in Nijdam een veel scorende uitblinker had, kon ook in de tweede helft maar zeer tijdelijk de benodigde concentratie opbrengen. Blauw Wit bleef dapper vechten voor een beter resultaat en streek pas kort voor het einde de vlag toen bij een 25-23 stand twee aanvallen in een overtal-situatie niet doeltreffend werden afgesloten. Remco Jongen, spelend in een aerodynamisch shirt, was aan de vijandelijke cirkel vaak ongrijpbaar en scoorde zes maal.

Handbalverbond waarschuwt Ton van Linder

BUNNIK – Het Nederlands Handbalverbond (NHV) heeft haar technisch coördinator Ton van Linder gesommeerd niet langer zonder toestemming voor de Internationale Handbalfederatie (IHF) te werken. Van Linder, in loondienst van het NHV, reisde drie weken geleden af naar Seoel om daar een lezing te houden. Hij deed dit buiten medeweten van het Handbalverbond. Bij terugkomst van Van Linder dreigde het NHV hem te ontslaan, maar arbeidsrechtelijk gezien had de bond geen poot om op te staan. Het NHV moest het daarop laten bij een officiële waarschuwing.

Bartok niet te stoppen

ROTTERDAM – De tafeltennissers van Van Sloun Interieur/Bartok winnen met speels gemak hun partijen in de nationale eredivisie. In de vierde wedstrijd werd het Rotterdamse FVT met 8-2 door Chen Sung, Richard Aarts en Jos Verhulst opgeknoopt. De verliespartijen kwamen voor rekening van Richard Aarts, die op de cruciale momenten het hoofd niet koel hield.

De grote vraag is welke club de Bornse club deze herfstcompetitie van de eerste plaats kan afhouden. Koploper OKI uit Eindhoven voert met 33 punten de ranglijst, maar voelt de hete adem van de Bartokkers (31 punten) in de nek. De ploeg van coach John Leenders heeft één wedstrijd minder gespeeld.

Voor Michel de Boer, oud-Bartokker en nu uitkomend voor FVT, was de krachtmeting een manier om sportieve revanche te halen. Vorig seizoen moest De Boer plaats maken omdat de bond overging tot de invoering van driekoppige teams. De Boer versloeg Aarts, maar boog in een zinderende strijd het hoofd voor Jos Verhulst.

Kasparov wint vijftiende partij

LONDEN – Gary Kasparov heeft in Londen de vijftiende partij uit de tweekamp om het wereldkampioenschap van de Professional Chess Association (PCA) tegen Nigel Short gewonnen. Na de 39e zet van Kasparov, die met wit speelde, gaf de uitdager zich gewonnen. Kasparov leidt nu met 10,5 - 4,5. De wereldkampioen is nog anderhalf punt verwijderd van prolongatie van de titel.



● Anneke Mol hoog te paard. Zij gaf in Beek Rob Ehrens en Marcel Willems het nakijken.
Foto: PETER ROOZEN

Eerste amazone die Grenslandtreffen wint

Primeur voor Anneke Mol

Van onze correspondent
TON VAN NUNEN

GENHOUT – Voor de eerste keer in de elfjarige geschiedenis van het Grenslandtreffen in manege Het Edele Ros (Genhout) werd de tabel A-finale 1.40 gewonnen door een amazone. Het was de 24-jarige Anneke Mol uit Breda die in de barrage de twee Limburgers Marcel Willems uit Echt en Rob Ehrens uit Eygelshoven voorbleef. Voor Anneke Mol was het de eerste overwinning in haar carrière als springruiter. Het was dan ook geen wonder dat zij enige tranen liet, toen Rob Ehrens als laatste ruiter in de barrage een balk afsprong met zijn paard Dante. Daarop besefte Anneke dat zij de belangrijkste wedstrijd had gewonnen van de drie dagen mooie en spannende wedstrijden in het Grenslandtreffen.

Anneke Mol had na afloop haar tranen in bedwang: „Ik had nooit gedacht hier te winnen. Ten opzichte van mijn paard Molca's Bolero heeft Rob Ehrens met zijn paard Dante meer ervaring en daarom tipte ik voor de barrage Rob Ehrens als winnaar. Mijn eerste overwinning, het zal hopelijk niet de laatste zijn, want mijn paard springt met de week beter."

Marcel Willems had het recht om teleurgesteld te zijn, maar was dat niet. „Natuurlijk was het jammer dat ik pas op de laatste hindernis in de fout ging. Vooral ook, omdat ik een snellere tijd had als Anneke. Maar ik ben toch tevreden, want ik voelde de fout als het ware al aankomen, omdat mijn paard Caicos zeer moe was. Ik heb eerder al twee keer de vierde en nu een tweede plaats gehaald tijdens het Grenslandtreffen, dan kan ik met zo'n sterk deelnemersveld niet ontevreden zijn."

Rob Ehrens was wel enigszins teleurgesteld. „Ik had mijzelf als favoriet gezien, maar mijn paard Dante kan dit waarschijnlijk nog niet aan. Echter, ik garandeer je dat hij er wel komt. Hij maakt goede vorderingen," aldus Rob Ehrens, die evenals Anneke Mol met twee paarden de barrage haalde. In totaal waren het zeven van de 23 combinaties die van start gingen in de barrage. Na de eerste waren het er nog drie, met de uitslag hiervan al gememoreerd.

In de finale zwaar 1 was er ook Limburgs succes, want daar won Ben Boessen uit Bunde met zijn paard Royal Fantasy voor Marielle Parren uit Haelen met haar paard Edor.

sport kort

● RUGBY – De 35e ontmoeting tussen de rugbyploegen van Nederland en Duitsland, die ter gelegenheid van het 75-jarig bestaan van de Delftse Studenten Rugby Club zondag in Delft is gespeeld, heeft een overwinning van 20-10 (6-3) voor Nederland opgeleverd.

● VOLLEYBAL – De volleyballers van Capelle hebben zich probleemloos geplaatst voor de tweede ronde van het toernooi om de CEV-beker. Capelle won voor de tweede keer in acht dagen met 3-0 van Schenk/Brno, nu in Tsjechië. In Capelle aan de IJssel werd de tegenstander 24 punten gegund, zaterdag twee meer: 6-15 12-15 8-15.

● BASKETBAL – De basketballers van EBBC spelen in het toernooi om de Europa Cup 2 tegen het Kroatische Split. Den Helder loote zaterdag in München een andere, minder problematische tegenstander uit het voormalige Joegoslavië, Rabotnicki uit Macedonië.

● VECHTSPORT – Loe Hoijer (Heerlen) en Silvester Roos (Landgraaf) zien af van deelname aan het WK wu-shu dat tussen 20 en 27 november aanstaande in Maleisië gehouden wordt. Nederlands kampioen Loe Hoijer kampt momenteel met een ernstige nek- en schouderblessure, terwijl Silvester Roos zich vanwege werkzaamheden niet kan vrijmaken.

● SQUASH – Tijdens het WK-squash, dat tussen 18 en 22 november aanstaande in Karachi plaatsheeft, is Nederland ingedeeld in de poule met sterke landen zoals Engeland, Pakistan en Finland.

● BOKSEN – De bokspartij om de wereldtitel in het zwaarmiddengewicht tussen Chris Eubank en Nigel Benn leverde winnaars noch verliezers op. Het keiharde duel tussen de twee Engelse grootheden werd zaterdagnacht op het voetbalveld van Manchester United na twaalf enerverende ronden onbeslist gegeven.

sport op tv

VANDAAG
13.07-15.30 Ned 1: Studio Sport.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
18.41-18.51 Ned 2: Studio Sport Journaal.
18.45-19.10 RTL Television: Sport.
20.15-21.00 Dld 3: Querpass Sport.
21.30-22.00 BRT 2: Sport.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.

Kleintjens en Robbe in Holland-toernooi

SCHIEDAM – Morgen start in Schiedam het Hirschmann/Holland-toernooi voor dameshandbalteams.

Naast Nederland nemen Frankrijk, Noorwegen en Roemenië deel. Voor de beide laatstgenoemde teams is het toernooi een laatste testcase voor het komende A-WK in Noorwegen. Limburg is in Oranje vertegenwoordigd door Carla Kleintjens (ADB/V&L) en Laura Robben (Swift) die morgen haar tweehonderdste wedstrijd in de nationale ploeg speelt.

Programma: **morgen**: Roemenië-Frankrijk en Nederland-Noorwegen; **woensdag**: Frankrijk-Noorwegen en Nederland-Roemenië; **donderdag**: Noorwegen-Roemenië en Nederland-Frankrijk. **Vrijdag** zijn de plaatsingswedstrijden, **zaterdag** de finales.

Bevers Catering leidt eredivisie

HEERLEN – Het biljartteam Frans Bevers Catering heeft dit weekeinde de leiding veroverd in de eredivisie voor topteams (poule 1). BC Amersfoort, tot zaterdag koploper, trad zonder Vultink, maar wel met Jos Bongers aan. In Walk Inn gingen de gasten met 4-2 onderuit tegen de Limburgers. De confrontatie tussen Frans Bevers Catering en Karl Lassche werd vervolgens door Knoors (libre), Den Backer (bandstoten) en Niessenhen (kader 47/2 dik gewonnen. Zaterdag werden reeds de confrontaties met De Laan/Amorti en Autotron in een 6-0 zege omgezet.

Willems Koeltechniek - uitkomend in poule 2 - verloor van Het Groene Laken en Ophoff. De Limburgers nemen de voorlaatste plaats in op de ranglijst.

Met 26 uit 14 duels heeft Frans Bevers Catering de leiding stevig in handen. BC Amersfoort volgt met 18 punten uit 12 wedstrijden.

Fair Play Centers (Hoensbroek) dat tegen Zutex 4-4 gelijkspeelde, mocht de handen dichtknijpen met die score. De eerste twee partijen; Van Uum-Valentijn 33-50 (37) en Van Bracht-Forthomme 50-43 (52) waren voor de gastheren. Jaspers, die weinig moeite had met Arnout 50-23 (33), zorgde voor de eerste winst en verkleinde tot 4-2, waarna de hoop op een remise in het Limburgse kamp steeg. De partij tussen Zanetti en Van Kuijk zou de beslissing brengen en was zenuwslopend. Een verrassende opleving tijdens de partij van de Italiaan was uiteindelijk de basis voor zijn zege op Van Kuijk. Deze laatste miste in de gelijkmakende beurt een gemakkelijke carambole en bleef op 49 punten steken.

Weinig problemen voor V&L en Swift

Van onze correspondent
FRITS FEULER

GELEEN – De handbalsters van ADB/V&L en Swift hebben het tweede duel in het eerste dubbele competitieweekeinde zonder al teveel problemen met winst afgesloten. V&L won, voor het eerst sinds twee jaar bij VZV: 16-24. Swift had bij Quintus alleen in het eerste kwartier enige tegenstand van betekenis: 13-25.

ADB/V&L speelde een nagenoeg perfecte wedstrijd. De ploeg zat het puntverlies, afgelopen vrijdag tegen OSC, niet bepaald lekker en trok in Noord-Holland alle registers open. „De snelle tegenaanval werd bijna honderd procent afgewerkt, ook het combinatiespel was goed verzorgd," aldus trainer Wiel Mayntz.

Na rust (7-15) hield V&L nog een kwartier lang het initiatief; in het laatste kwartier nam de Geleense ploeg wat gas terug. Toch was er van de ruim vierhonderd toeschouwers na afloop applaus voor het spel dat V&L geboden had. Carla Kleintjens (10), Pieternel Leenders (4) en Kristel van de Velde (3) namen de meeste Geleense treffers voor hun rekening.

Swift keek in Kwintsheul een kwartiertje tegen een achterstand aan: 5-3. Toen ebde het enthousiasme bij Quintus ver weg en kon de landskampioen orde op zaken stellen. Weliswaar was het verschil na dertig minuten nog minimaal (8-9), maar eenmaal op toeren was er voor Quintus geen houden meer aan. Verdedigend en aanvallend was er weinig op het Swift-spel aan te merken, de lol in het spelletje leek weer helemaal terug. Dat gegeven inspireerde zelfs wisselspeelster Jacqueline Curvers, die niet minder dan zesmaal scoorde; eentje minder dan Katalin Szilagyi.

BSW willoos slachtoffer

Van onze correspondent
MARCEL JOOSTEN

HAARLEM – Het Haarlemse basketbal is nog springlevend. Lanèche/BSW ondervond dat zaterdagavond aan den lijve en kwam er eigenlijk niet aan te pas tegen een ontketend en zeer agressief spelend BV/Haarlem, 76-60. Lanèche-coach van Kempen moest machteloos toezien hoe zijn team zich willoos naar de slachtbank liet leiden.

Na de video-analyse liet Van Kempen dan ook weinig heel van zijn team. „Er hing een bepaalde gelatenheid over de ploeg die ik niet kon verklaren. Ik had ze gewaarschuwd voor de agressie van Haarlem en toch laten ze zich verrassen. Een dik verdiende nederlaag die alles te maken had met onze instelling."

Duidelijke taal van de Weerter coach die zijn team tal van kansen om zeep zag helpen. Want ondanks de matheid van Lanèche waren er voldoende mogelijkheden om de wedstrijd in de greep te krijgen. Van Kempen: „Haarlem heeft helemaal niet zo'n bijzondere ploeg. Wij kregen de bal er gewoon niet in. Na de rust scoren wij nog maar 26 punten en komen we in totaal op een schotpercentage van maar 44 %. Cijfers die alles zeggen over onze matige aanvallende prestatie."

zaalvoetbal

Heide-Hoekje 2-6
Mariaveld-Mijnzicht 8-0
Heister-Olympia 6-2
Trepke-Karrewiel 2 2-6

2e klasse A
Smeed-Ulver 2-6
Star Cl.-Bekker 2 4-4
Jokers-Crazy Pie 4-4
Wh.Horse-G.Ridders 1-7
Gogh 2-Brugske 4-4
Cramign.3-Heer 2 4-4

2e klasse B
Premier-Hook 2 8-0
DAT b.2-Camont.b.2 1-7
Dolomiet-O.Eysden 4-4
Gigi g.-St.Club 2 7-1
Maarland-Pijpers 5-3

2e klasse C
O.Mert 2-Heide 2 7-1
Cosy C.-Leeuwenh. 2-6
Tamboer-Meppers 1-7
Eykenb.-Keulen 2 6-2
Meetpoint-Wien 3 8-0
Eagles-Karrewiel 3 3-5

3e klasse A
Sjteirweg 3-G.Gen. 4-4
Bl.Wit 3-Smeed 2 6-2
Bergzicht-Camont.b.3 6-2
Romanus 2-Servaas 2 7-1
Tunnel 2-Geusselt.h. 4-4
Cramign.4.Wh.Horse 2 8-0

3e klasse B
O.Huisberg-Miranda 2 2-6
Wien 4-Heukske 2 6-2
Hacienda b.-Bosch 2-6
Witte-Borghar. 0-8
Duuker 3-Angel.b.2 3-5
Lanke-Poort 2 7-1

Zuid-Oost Hoek
Hoofdklasse
Nieuwenhag.-Scherp V. 2-6
O.Schandelen-Boebel 4-4
Stampers-Bacchus 1-7
Bacchus 2-Bergz.b. 2-6
Kloppers-Poortje 6-2
Petit b.-Brouwk. 3-5

1e klasse A
Bergz.b.2-Molen 6-2
Eck-Petit b.2 2-6
Graefke-Torero 0-8
Mergell.b.-Trapped. 0-8
Bocholtz O.-Zoefjes 5-3

1e klasse B
Cheers-Kloppers 2 0-8
Bl.Angels-Stalletje 7-1
Brouwk.2-O.Heide 4-4
Vogelzank-Nieuwenh.2 6-2
Pipo b.-Watertoren 0-8

2e klasse A
Bergz.b.-Centraal 3-5
Joy-Bergschot 4-4
Zoefjes 2-Mechel 1-7
Boemerang-Schuuvers 0-8
Scherp V.2-O.Kino 4-4
W.Rosal-Nijswiller 0-8

2e klasse B
Brandwap.-Kloppers 3 7-1
O.Kino 3-Striegiener 5-3
Voegelstjang-Hopel 6-2
Silverb.-Kokkie b. 3-5
Excellent-Veldhof 2 4-4
Torero 2-Cheers 2 8-0

2e klasse C
Paniekz.-Brouwersw. 1-7
Poortje 3-Cartouche 2-6

2e klasse
Limburg 2-Doeltref.4 819-778
Diana 3-Roda 3 788-787

schaken

KNSB-competitie

Derde klasse F
HSC-DJC 5-3
Gess-Brunssum 5,5-2,5
Eindhoven-Variant 4-4
Pionneke-Voerendaal 4,5-3,5
Schaesberg-HMC 2,5-4,5

LiSB-competitie

Promotieklasse
DJZ-Venlo 1,5-6,5
Hoensbroek-Schaesberg 4-4
Arx-Venray 1,5-6,5
VSM 2-VSM 1 3-4

1e klasse A
Brunssum-DJC 3,5-4,5
Hoensbroek 2-Schaesberg 3 4-4
Voerendaal 2-Heerlen 8-5
Kerkrade 1-Kerkrade 2 5-3

1e klasse B
Horst-DJC 3 2,5-5,5
Reuver-Tegelen 5,5-2,5
Caissa-EWS 6-2
Venlo 2-Pionneke 2 2,5-5,5

waterpolo

Bondscompetitie

Heren 1e klasse D
Amthesa-HZ&PC 6-3
Zeester/Meerval-BZV 6-11
Merlet-De Krabben 5-8
TZV-MZ&PC 8-7
EZZ-BZ&PC 7-13
Dokkelaers-Nayade 4-5

Districtscompetitie

Dames 1e klasse
Hellas-Warande 5-2
De Krabben-DZT 5-5
De Treffers-WZV 8-7
Njord 2-PSV 2 9-7
Zegenwerp-Dokkelaers 2-1
TRB/RES-De Vennen 5-3

Dames 2e klasse
ZVDO'74-Argo 2 5-6
Njord 3-ZON/S&S 0-7
Lutra-Zeester/meerval 4-3
ESWV Nayade-Merlet 11-3
HZ&PC-RZL 12-9

Heren 1e klasse
De Schelde-Argo 7-7
Mosa-regio-Nuenen 13-10
De Treffers-DEZV 8-7
Breda-De Ganze 6-9
Aegir-DZT 9-6
De Rog-KZ&PC 10-7
DEZV-Breda 16-8

Heren 2e klasse A
BZV 2-Die Heygrave 13-6
ZVDO'74-Gorgo 16-8
Eszet-WZV 6-10
Tempo-Marco Polo 11-11
Zegenwerp 2-Dio 7-4
TRB/RES-Zeester/Meerval 2 11-10

Heren 2e klasse B
PSV 4-ZON/S&S 12-0
Hellas-Neptunus'58 6-4
Zeps-MZ&PC 2 14-5
Lutra-Glana 11-13
Eszet 2-Thalassa 3-11
Spio-RZ 10-2

tafeltennis

basketbal

Azimma-ASVU 66-68
Lisse-Binnelnad 65-71
MSV-Bragg. 100-75

Rayon Hoofdklasse
Jump.Crabs-Tantalus 83-75
Flash-Springf. 47-78
Starz-Flyers 83-81
Rush-Ardito 87-91

Overgangsklasse B
JRC-Kimbria 86-45
PSV 2-Archers 75-84
Oss-Springf.2 70-62
Bladel-Dunatos 48-75
Jasper-Kepu 79-75

1e klasse A
Kimbria 2-Springf. 71-47
Olympia-Weert 4 88-54
Kepu 2-Hoppers 58-41
J.Giants-Aetern. 63-65
Bragg.2-Bumpers 80-49
Bragg.3-BSM 61-103

2e klasse A
T...-Patrick 103-51
Weert 5-Aetern.2 71-65
L...-Alley O. 77-41

2e klasse B
J.Giants-BSM 2 72-40
T...-Bragg.4 41-64

3e klasse A
Aetern.3-Patrick 2 2-0
Weert 6-Springf.2 37-30
J.Giants 3-Venlo 2 101-61

3e klasse B
Archers-Olympic 2 69-62
BSM 3-Kepu 3 78-36

Dames
1e divisie B
DAS-Cangeroes 59-53
PSV-Rotterdam 78-52
Dunatos-Prisma 2 51-52
Wildcats-WSC 52-69

Rayon Hoofdklasse
Virtus-WSC 2 68-53
Agon-Ardito 88-47
High F.-Bragg. 66-53

Overgangsklasse B
Erp 2-... 50-51
Flash-Black E. 67-44
Kimbria-Springf. 34-42
Tenderf.-J.Giants 57-56

1e klasse A
Venlo-Springf.2 37-46
Olympia-Kepu 2 25-42
Landgr.-Aeternit. 40-38
Bragg.2-Archers 34-60
Bragg.3-Dunatos 2 47-41

zaalvoetbal (jeugd)

Interregionaal
Bekkerveld-FCV 6-2
... 2-2
RKSVW-... 3-2
Schaesb.-Merefeldia 3-1
Wittenhorst-SSS'18 0-1
L'heuvel-SVN 3-7

1A-Noord
Haelen-Oostrum 1-4
HBSV-Wilhelmina 1-1
RKMSV-Tiglieja 3-2
Helden-Blerick 2-1
MVC-Swift 4-0
Quick B.-Irene 1-3

handbal

Coriov.-Mijnstr.6 10-20
Geleen 3-Brok 2 11-19
V.M.7-Sittard 6 8-22
V.M.10-V.M.5 17-13

2e klas.Groep A
Geleen 4-Sittard 12 18-12
V.M.14-Sittard 15 9-21
Bronsb.-V.M.18 2-25
Brok 4-Geleen 8 16-14

2e klas.Groep B
Brok 5-V.M.11 25-1
V.M.21-V.M.15 7-23
Sittard 13-Geleen 5 21-9
Mijnstr.7-Coriov.3 15-15
T.A.M.2-Sittard 14 22-8

2e klas.Groep C.
Sittard 10-Mijnstr.8 21-9
Brok 6-Meerssen 9-21
Geleen 6-Coriov.4 8-22
V.M.16-Sittard 17 25-3
V.M.20-V.M.12 13-17

2e klas.Groep D.
Coriov.5-V.M.13 16-14
V.M.19-V.M.17 9-21
Sittard 11-Geleen 7 15-15
Mijnstr.9-Brok 3 16-14
Milj.L.2-Sittard 16 13-17

3e klas.Groep A
V.M.24-Sittard 19 12-18
Maasbr.2-Maasveg. 9-21
Geleen 9-Milj.L.3 9-21
Mijnstr.12-V.M.26 17-13

3e klas.Groep B
Mijnstr.13-Maasbr.3 18-12
Geleen 10-V.M.25 17-13
Brunssbeek 2-Geleen 13 25-4
Burght-Sittard 20 13-17

3e klas.Groep C.
V.M.22-Burght 2 10-20
Geleen 11-Maasbr.4 19-11
Kroon-Coriov.7 23-7
Meterbr.-V.M.... 22-8

3e klas.Groep D
Exodes 2-Geleen 12 5-25
Brok 7-V.M.23 16-14
Mijnstr.11-V.M.27 25-4
Sittard 18-T.A.M.3 15-15

taekwondo

Uitslagen Limburgse Taekwondo stijl-kampioenschappen in maastricht

Dames
Aspiranten A
1.Desiree Seo
2.Jasmina Henduug

Junioren A
1.Kim Schunken
2.Monique Wolfs
3.Melanie v.d.Schaft

Senioren A
1.Karien Purnot
2.Claudia Willems

Pupillen B
1.Jeewarni Gerlofsma
2.Dionne Peeters

Aspiranten B
1.Debbie Peeters
2.Vivian Dackus
3.Indra Nowacki

Junioren B
1.Andy Heuts

zaalhandbal

BDC-Ospel 26-12
Eksplosion-Dohmen Bouw 24- 9
Loreal 2-Caesar 2 24-14

1A
Merefeldia-Blerick 2 23-17
Hercules-Born 13-16
Noav 2-Rapiditas 2 28-14
Manual-Popeye 17-19
DES '59-BSAC 17-12

1B
Blerick 3-Be Quick 23-17
Wilskracht-Wijnandia 18-28
Heerlen-Vios 3 25-23
Zwart Wit 2-Iason 29-10
Gemini-SVM 2 15-14
Rapiditas 3-Noav 3 13-10

2A
Leudal-HBS 2 18-19
Merefeldia 2-GHC 8-31
Bevo 4-Rapiditas 4 5- 0
Manual 2-Stramproy 5- 0

2B
V&L 3-BDC 2 22-18
Dohmen Bouw 2-ESC 23-11

2C
Brunssum-Zwart Wit 3 11-15
Kerkrade 2-Heerlen 2 6- 0
de Ventjes-Olympia 13-13
BDC 3-Gulpen 2 23-13
Marsna-Minor 2 11-15

Jun. 1A
Stramproy-Vios 14-26
Loreal-Eksplosion 30- 7
Rapiditas-Blerick 31-12

Jun. 1B
V&L-Sittardia 13-15
Wijnandia-Be Quick 28-13
SVM-Blauw Wit 18-16
Noav-Caesar 18-19

hockey

Heren Hoofdklasse
Pinoke-Tilburg 2-2
HDM-Kampong 1-1
Kl.Zw'land-HGC 3-4
Or.Zwart-Bl.daal 1-4
Hattem-A'dam 3-6
Victoria-D.Bosch 2-3

Overgangsklasse A
EHV-Leonidas 2-1
Kieviten-Geel Zw. 0-2
Venlo-Schaerw. 2-2
Mep-Ring Pass 0-3
Groningen-Tegenb. 4-1
Hudito-R'dam 2-2

Overgangsklasse B
Laren-Alkmaar 2-2
Nijmegen-AMHC 1-1
Leusden-Godische 1-4
Breda-Hurley 3-6
Forward-Push 1-3
Concordia-SCHC 1-1

1e klasse C
Mop-Hoco 0-4
Union-M'tricht 4-1
Hopbel-Tegelen 3-1
Hod-Nuenen 1-0
Huac-Rapidity 0-1
Blerick-Were Di 0-6

2e klasse C
Son-Dommel 3-1
Berk.Ensch.-Deurne 0-0

volleybal

Jongens B 1
Furos-BSV 3-0
Furos 2-VCH 0-3
Jokers-ADC 2 3-1

Jeugd C 1
ADC 2-VVS 3-0
VCV-BSV 3-2
Sp.&Sp.2-Geevers 2 3-0

Jeugd C 2
Furos-Elan 3-0

Heren Promotieklasse
Vluco-SEC 2 3-0
Jokers-Sp.&Sp. 3-0
Geevers 3-ADC 2-3
Geevers 2-Helpoort 0-3
Muvoc-AMVJ 3-1
VCV-VCH 2 3-0

1e klasse A
Vluco 2-Sjoahn 1-3
Jokers 3-Sp.&Sp.2 3-0
Avoc-VVS 3-0
Fiscus-VCE 2 3-0
Furos 2-Dovoc 3-2

1e klasse B
Rapid 2-SEG 3 3-0
Jokers 2-Sittardia 2 3-0
Jokers 4-ADC 2 0-3
Nivoo-AMVJ 2 2-3
Help.2-Phoenix 3-0

2e klasse A
Vluco 3-Sjoahn 2 3-0
Spartak-Furos 3 0-3
Geevers 4-PPT 3-0
BSV-AMVJ 3 3-0
VCV 2-VCH 5 3-0

2e klasse B
Vluco 4-SEC 4 3-2
Geevers 5-Sittardia 3 0-3
Elan-de heeg 2 3-1
Volhard.-VCH 4 3-1

2e klasse C
Rapid 3-Bastion 3-2
Avoc 2-Help.3 3-2
NAC-de Heeg 3-1
Volhard.2-Volhard.3 3-0

3e klasse A
Fiscus 3-SEC 5 3-0
Rapid 5-Sittardia 4 3-0
BSV 2-Tornado 3-1
Muvoc 2-Jokers 6 3-0
VCV 3-Phoenix 2 2-3

golfbiljarten

Ereklasse
Hollandia-BCB 10-2
Chevremont-Hukske 10-2
Br.Taveerne-Heukske 9-3
Pimpernel-Montfort 9-3
Maasg.-Maasvallei 7-5

District Weert
Hoofdklasse
Schuttersh.-BCB 2 6-6
Royal-Hook 10-2
Anker-Hoppers 9-3
Stamgast.-Leike 2-10

1e klasse
Stamg.2-Sta, g.3 7-5
Graswinkel-BCB 3 6-6
Royal 3-Anker 3 9-3
Anker 2-Royal 2 7-5
Laar-Umbelderke 7-5

2e klasse
Bach.Cl.-Luchtp. 5-7

biljarten

Schinnen-Eikhagen 6-1
Brunss.-OHVZ 0-7
Volkshuis-Vink 5-2

Drieb.C
BBC-Academie 4-3
Bl.Bock-Carambool 3-4
DJB-OHVZ 4.5-2.5
Br.Wapen-Volkshuis 5-2

Drieb.D
VKC-Apollo 5-2
Carambool-BBC 4-3
Treffers-DJB 5-2
Touche-Br.Wapen 0-7
St.Heerlen-Kantje 2-5

Drieb.1e klas
Wolfrath-Fairplay 4-3
BC Heerl.-Fairplay 4 2-5
Apollo-St.Heerlen 2-5
Fairplay-Volkshuis 5-2
Waubach-Carambool 4-3
Vink-Fairplay 3 5-2
Fairplay 2-Matchpoint 7-0
O.Spaans-Volkshuis 5-2
Fairplay-Fairplay 4 5-2

1A
Holtum-Kempke 7-0
Schaesb.-Societeit 5-2
Wolfrath-St.Bavo 7-0
Societ.2-Volkshuis 0-7
Born-Luip 7-0
Volkshuis 2-BVG 7-0

1B
Keizer 2-Hoefijzer 5-2
Juliana-N.Klossen 2 5-2
Apollo-St.Heerlen 2-5
Sibbe-Keizer 5-2
BBC-Ven 5-2

2A
Benelux-Holtum 2-5
Statie-HGK 7-0
Volkshuis-Born 5-2
Wolfrath-Wilza 2-5
Societeit-Kempke 4-3
TIP-Maasband 4-3

2B
Kempke-Maasband 3-4
Eikeboom-HGK 5-2
Oase-Sanderbout 5-2
Tjoba-Gona 5-2
Benelux-Statie 1-6

2C
St.Hoger-Tjoba 2-5
Klosje-Butting 7-0
Volkshuis-Brunssum 2-5
Keizer-BVM 2-5
Schaesb.-St.Bavo 2-5

2D
Matchpoint-Ransdaal 2-5
N.Klossen-Beatrix 7-0
BCH-Volkshuis 4-3
BCV-VKC 7-0
Sibbe-Academie 5-2

2E
Hoefijzer-N.Klossen 2-5
Schaesb.-Bl.Bock 5-2
ABC-Carambool 0-7
Kantje-OHVZ 5-2
Waubach-St.Hoger 0-7

2F
Treffers-Waubach 2-5
OHVZ-N.Klossen 5-2
L.Band-Butting 6-1
Schaesb.-Gebr.Hofke 2-5

Eijsden LB-A.Raak 7-0
Berceuse 2-Bunde 5-2

C3-A
A.Wolder 2-Nazareth 9-0
Ketsers 3-Eijsden LB 2 5-4
Mergell.-Eijsden BC 2 4-5
Concordia-Borgharen 7-2
Bookvink 2-BAM 2 9-0
Banholt 3-Heukske 4-5

C3-B
Eijsden BC-Concordia 7-2
DOT 2-MBV 3 2-7
Itteren 3-A.Wolder 3 5-4
Nazareth 2-Banholt 4 9-0
Klos 6-Bookvink 8-1

C4-A
Berceuse-Bookvink 3 5-4
Vriendenkr.4-Duuker 2 4-5
Geertr.3-Poort 2 5-4
BC Heer 4-OO Heer 4 5-4
Ketsers 4-Rheing.5 6-3

C4-B
OO Heer 3-Noorbeek 2 2-7
Wolder 2-KOT 5 4-5
Eijsden BC 3-Victorie 2-7
DAS 4-BCM 2 7-2
BC Oost 3-Concordia 3 7-2

C4-C
Heukske-DOT 3 0-9
Keizer 3-Haverput 2 2-7
Eijsden LB 3-Diekske 2 7-2
Klos 7-Sjaan 3 9-0
Banholt 5-Vriendenkr.3 2-7

C4-D
Itteren 4-A.Raak 2 2-7
Concordia 4-DAS 3 4-5
Bookvink 4-BC Oost 2 5-4
Duuker 3-Heukske 2 5-4

C5-A
Kl.Vier 3-Berceuse 4 4-5
Heukske 4-Mergell.2 9-0
DAS 5-BAM 3 7-2
Geertr.4-Vilt 3 2-7

C5-B
OO Heer 5-Noorbeek 3 7-2
BC Oost 4-Voliere 3 7-2
Berceuse 5-Nazareth 3 5-4
LB Eijsden 4-Rheing.6 4-5

Db-A
Heukske-MBV 2 0-7
Keizer 2-BC Oost 2 5-2
Sjaan-Rheingold 7-0
W.v.Berg-BC Heer 2 5-2

Db-B
MBV-OO Heer 5-2
BC Heer-BCM 0-7
Vriendenkr.-Voliere 4-3
KOT-Keizer 3 5-2
Ulestr.-Nazareth 2 2-5

Db-C
BC Heer 3-DAS 3-4
Keizer-KOT 2 5-2
BCM 2-BC Heer 4 0-7
BC Oost-Ketsers 5-2
Wolder-W.v.Berg 2 0-7

Midden-Limburg
Hoofdklasse A
Riva-Paerdstal 6-0
Stift-Vriendenkr. 0-6
Boekoel-Thorn 4-2
Volharding-Roggel 0-6
Montfort 2-Montfort 6-0

Hoofdklasse B

ONA 3-Buggenum 2
Vlodrop 2-DDD 4

3e klasse G
Ramona 5-Herberg
Allerh.4-M'Beek 4
Stift 5-Hoek 5
Amicia 5-Thorn 6

3e klasse H
Walhalla 5-ABC 2
Graanb.2-Paerdst.4
KOT 3-TOP 5

4e klasse A
ONA 4-OVS 2
Ketelbink 3-Br.Quelle
Tegel 2-Hoek 6

4e klasse B
Sport 4-ABC 3
Odilia 6-Grathem 3
Pumpke 2-Klumpke
Ritho-DLV 2

4e klasse C
Meijel 5-KOT 4
Karot 4-DLV 3
Herkenb.4-Boekoel 4
Herberg 2-Ramona

4e klasse D
M'Beek 5-Robic 4
Boekoel 5-Swalmen
Stevensw.2-Horn 2

4e klasse E
DLV 4-Allerhand 5
Avanti 3-Pumpke 3
Hapje 3-Maneslust 4
Graaf 3-Sport 5

4e klasse F
Joppe 6-Graaf 4
Maneslust 5-OVT 2
Ster 3-Walhalla 6
Veldpoort 5-Heel 6

4e klasse G
Sport 6-Odilia 7
Swalmen 5-Valk 3
Tramhalte 5-Paerdst.
Baexem 5-Thorn 7

DB-klasse A
L.Band B-L.Band A
Heel A-Baexem A
OVS A-OVS B
Hapje A-Vriendenkr.
Karot A-Blaakven
DLV A-Avanti A

DB-klasse B
ONA A-Karot B
Odilia A-Hapje B
Ketelb.A-Ketelb.B
Nunhem A-L.Band

pool

Ereklasse
Boeresl.-Spoorz.
Schachtw.-Coriov.
Fair Pl.-St.Kruis
Stupke-Draver
Huizinga-A.Deeters
Le Duc-Players

Hoofdklasse A
Brandw.-Bergrust
Sjtoet-W.Tell
Boeresl.-Ziejspoar.
Amstel-Bokkerijder
Lutterade-Spoorz.
Landgr.-Hermans

[illegible]



Hopel pakt eerste punt

Van onze correspondent HENK SPORKEN

Hopel-RKSVB: 2-2 (1-1). 32. Jurgen 1-0; 37. Grond 1-1; 71. M. Niks 1-2; 86. J. Jaminon 2-2. Toeschouwers: 250. Scheidsrechter: Heijkant. Geel: Van der Weijden, J. Jaminon, Van Wersch en J. Huntjens (allen Hopel) en voor Evers en L. Borghans (SVB). Rood na twee gele kaarten voor B. Borghans.
HOPEL: Debets, Essers (J. Jaminon), Rothkrans, Bosch, Kec, Secci, Van Wersch, Van der Weijden, Huntjens, Jurgen, H. Jaminon.
RKSVB: Dautzenberg, Keulaerts (M. Niks), P. Niks, L. Borghans, Evers, Hahnraths, J. Borghans, P. Conjaerts, H. Conjaerts, B. Borghans, Grond (Zinzen).

KERKRADE - Hopel-trainer Jo Klein tekende voor aanvang van de thuiswedstrijd tegen RKSVB (2-2) voor een punt. Hij: „We hebben de eerste drie wedstrijden verloren. Bovendien mis ik vandaag vijf basisspelers. Voeg daarbij dat RKSVB nog geen punt heeft verspeeld en je begrijpt dat ik met een gelijkspel tevreden ben." Dus was Klein na afloop content.

De 250 toeschouwers kregen in de eerste helft een aardige pot voorgeschoteld. Beide doelmannen moesten geregeld aan de bak. Iets dat Paul Debets (Hopel) veel beter deed dan Marcel Dautzenberg van RKSVB. Laatstgenoemde was aan het eerste Hopel-doelpunt schuldig. Een schot van Har Bosch van ruim 35 meter afstand pareerde hij slechts half, waarna Marco Jurgen er snel bij was om af te ronden: 1-0.

Nauwelijks vijf minuten later was de stand alweer in evenwicht. Na een reeks schitterende combinaties kon Theo Grond het laatste tikje geven: 1-1. Na rust was het allemaal veel rommeliger. Niet in het minst een gevolg van het feit dat scheidsrechter Heikant te lankmoedig bleef leiden. De irritaties namen nog meer toe hij weigerde aan Hopel een strafschop toe te kennen en RKSVB uit de tegenaanval kon scoren via Maurice Niks: 1-2.

Dat Hopel vier minuten voor tijd aan de verdiende gelijkmaker kwam door Joep Jaminon was weer reden tot ergernis bij de gasten. De doelpuntenmaker beroerde de bal duidelijk met de hand voordat hij inschoot: 2-2.

Venray tergt Wilhelmina'08

Van onze correspondent TJEU STEMKENS

WILHELMINA'08-VENRAY 1-1 (0-0). 45. Sijbers 0-1, 70. Royakkers 1-1. Scheidsrechter: Borst. Toeschouwers: 1000. Geel: Berns.
Wilhelmina: Custers 7, Mouhabi 5, Faessen 6, Postuma 6, Berns 6, Gilkens 6, Royakkers 6 (75 Pouwels -), Verdonschot 6, Van Leenders 5 (57 v.Orsouw 6), Segers 6, Loop 7. Totaal 72 (12).
Venray: Jacobs 7, Kelleners 6, Renkens 7, Beerkens 7, Van Haren 7, Heldens 7, W.Vievermans 7, Sijbers 7, Van Dijck 6, Verheyen 7, L.Vievermans 7, (80 Berkvens -). Totaal 75 (11).

WEERT - Wilhelmina'08 verloor tegen Venray het eerste puntje: 1-1. Venray dicteerde het spel een uur lang, maar verzuimde afstand te nemen. René van Dijck had na een uur het duel in het voordeel van Venray moeten beslissen, maar hij faalde alleen voor doelman Custers.

Wilhelmina putte hier moed uit en nog geen tien minuten later scoorde Rudi Royakkers koppend de gelijkmaker. Bijna had Roel Loop nog de winsttreffer voor de thuisclub gerealiseerd, maar dat zou een beetje te veel van het goede zijn geweest.

Venray was veel feller en sneller in de duels. De mandekkers hielden de gevaarlijke Wilhelmina-pionnen zeer lang uit de wedstrijd. Slechts een enkel kansje kreeg de thuisclub, maar Gilkens kopte naast. De Venrayse ploeg schiep er zich meer, maar ook nu manifesteerden zich de problemen in de afwerking.

Direct na rust scoorde Venray de verdiende openingstreffer. Stefan Sijbers kapte enkele verdedigers uit en schoof de bal beheerst in doel, 0-1. Nadat Van Dijck de mogelijkheid op de nekslag had verknoeid, kreeg Wilhelmina iets meer ruimte door vermoeidheid aan Venray-zijde. Roel Loop ontsnapte eindelijk aan zijn bewaker en zijn voorzet op maat werd door Royakkers verzilverd: 1-1.

derde klasse

RKDEV - SPARTA '18 3-1. M. Houben 1-0. Rust. M. Houben 2-0, Lucassen 2-1, Brouns 3-1. Scheidsrechter Hendricks.

vierde klasse

SVK - LAURA 1-9. Thuisclub bood weinig tegenstand tegen een een superieur spelend Laura. Niessen 1-0, Ritzen 1-1, Vodeb 1-2, Kriescher 1-3, Vodeb 1-4. Rust. Langohr 1-5, Kriescher 1-6 en 1-7, Zelfgoal 1-8, Kriescher 1-9. Scheidsrechter Bohlen.

LEVEROY - RKVB 2-3. De thuisclub was gelijkwaardig aan de bezoekers, die in de slotfase de winst naar zich toe wisten te trekken. Hoeben 1-0. Rust. Slots 1-1, Kwaspen 2-1, Slots 2-2, Janssen 2-3. Scheidsrechter Van der Loo.

GFC '33- BAARLO 1-3. Schmidt 1-0. Rust. Peeters 1-1 en 1-2, Boots 1-3. Scheidsrechter De Haardt.

oefenvoetbal

Linne-SHH	1-0
Stevensweert-Victoria	2-5
EMS-Sp.Irene	1-2
RKAVC-Swift '36	4-1

MVV-reserves na strafschoppenreeks uit bekertoernooi

Chevremont houdt zenuwen in bedwang

● *Raymond Trags, verdediger van Chevremont, is ook in deze situatie sterker dan zijn Maastrichtse tegenspeler.*

Foto: DRIES LINSSEN

Van onze correspondent PIET CROMBACH

Chevremont - MVV2: 1-1 (0-0). Chevremont wint na strafschoppen. 65. Bongaerts 0-1; 72. Walraven 1-1. Toeschouwers: 300. Scheidsrechter: Deckers. Boekingen: Bodelier (Chevremont) en Bongaerts en Joordens (beiden MVV). Chevremont wint na strafschoppen.
Chevremont: Paulissen; IJpelaar, Trags, Bodelier (46. Walraven), Dautzenberg (47. Snijders), Van Haaren, Peelen, Van der Linden, Wijnhoven, Frijns, Janssen.
MVV 2: Broekmans, Van Wissen, Schiffer, Joordens, Dalm, Doudouh (60. Bongaerts), Beerens, Heijnens (80. Severens), Hartgerink, Willems, Scheepers.

KERKRADE - Na een weinig hoogstaande maar zeker in de tweede helft spannende wedstrijd wist Chevremont zich verrassend te plaatsen voor de volgende bekerronde. Dit omdat de club na de reguliere speeltijd die in een 1-1 gelijkspel eindigde, de aansluitende strafschoppenreeks beter wist te benutten.

De eerste helft kende een vrij eentonig verloop. MVV speelde gedisciplineerd en goed gegroepeerd voetbal. Was driekwart van de wedstrijd in balbezit maar kon dit overwicht nochthans niet in doelpunten omzetten. Chevremont had onder de leiding van de rustig spelende laatste man Patrick IJpelaar verdedigend de zaak goed voor elkaar. En aangezien de Maastrichtenaren niet bij machte waren om door dit hechte cordon heen te breken, zochten ze steeds vaker hun heil in afstandsschoten en hoge voorzetten. Maar dit was nu juist weer een koffje naar de hand van de uitstekend op dreef zijnde bloomlange Chevremont sluitpost Ben Paulissen.

Na rust zag Chevremont wat vaker kans om uit hun verdedigende stellingen te kruipen en ontspon er zich zowaar een boeiende wedstrijd. Nadat invaller Roy Bongaerts namens MVV 2 met een strakke kopbal de score had geopend, trok Chevremont-spits Reno Walraven tien minuten later met een snoekduik de stand weer in evenwicht: 1-1. Bij deze gelijke stand bleef het tenslotte, waarna strafschoppen moesten uitmaken wie een ronde verder mocht bekeren. De thuisclub had uiteindelijk de zenuwen het beste in bedwang.

hoofdklasse c

Wilhelmina '08 -Venray 1- 1

Wilhelmina '08	5	4	1	0	9	15- 6
SV Meerssen	5	4	1	0	9	10- 2
WVO	5	2	3	0	7	15- 8
Baronie	5	2	2	1	6	19-12
Longa	4	2	2	0	6	8- 6
Venray	5	1	4	0	6	5- 4
EHC	5	2	1	2	5	8- 7
Geldrop/AEK	5	1	2	2	4	7- 7
BVV	5	0	4	1	4	8-12
Deurne	5	1	2	2	4	7-14
Panningen	5	1	1	3	3	9-12
Halsteren	5	1	1	3	3	9-13
SVN	4	0	1	3	1	6-11
TSC	5	0	1	4	1	5-17

Programma voor zondag:
Halsteren -TSC
EHC -SVN zat/19.00 u.
SV Meerssen -Panningen
Longa -BVV
WVO -Venray
Baronie -Wilhelmina '08
Geldrop/AEK -Deurne

Derde klasse D

RKDEV -Sparta '18 3- 1

SVEB	4	4	0	0	8	13- 4
SC Irene	4	2	2	0	6	6- 3
SV Meerlo	4	2	1	1	5	11- 8
Venlosche B.	4	1	3	0	5	7- 6
KVC	3	1	2	0	4	5- 2
Reuver	4	1	2	1	4	8- 8
Sparta '18	4	1	1	2	3	9- 9
Montagnards	3	1	1	1	3	2- 2
RKDEV	4	1	1	2	3	7- 9
MVC '19	4	1	1	2	3	4- 7
Tiglieja	4	0	2	2	2	7-12
Meterik	4	0	0	4	0	3-12

Vierde klasse B

SV Nijswiller -RKVVM 3- 0

SV Slenaken	4	3	1	0	7	11- 2
Sportclub '25	4	2	2	0	6	10- 5
FC Gulpen	4	3	0	1	6	7- 2
SV Nijswiller	5	2	2	1	6	7- 4
Keer	4	2	1	1	5	4- 2
Vijlen	4	2	0	2	4	6- 5
Vilt	4	1	2	1	4	4- 5
RKASV	4	1	2	1	4	1- 3
RKVVM	5	1	2	2	4	5-11
Lemirsia	4	1	1	2	3	9- 8
Wit Groen VC.	4	0	1	3	1	2- 7
Banholtia	4	0	0	4	0	1-13

Vierde klasse C

Hopel -RKSVB 2- 2
SVK -Laura 1- 9

Coriovallum	4	4	0	0	8	8- 2
Heilust	4	3	1	0	7	14- 4
RKSVB	4	3	1	0	7	12- 7
Laura	4	2	1	1	5	14- 4
Centrum B.	4	2	1	1	5	7- 3
SCKR	4	2	1	1	5	6- 3
FC Gracht	4	2	1	1	5	10- 8
RKTSV	4	1	0	3	2	6- 7
SVK	4	1	0	3	2	5-22
Hopel	4	0	1	3	1	4- 9
KEV	4	0	1	3	1	7-14
KVC Oranje	4	0	0	4	0	2-12

Vierde klasse F

Leveroy -RKVB 2- 3

RKVB	6	3	3	0	9	9- 5
EMS	4	3	1	0	7	14- 2
Swift '36	4	2	2	0	6	8- 3
Moesel	4	2	2	0	6	9- 5
RKESV	4	2	1	1	5	9- 5
Crescentia	4	1	2	1	4	7- 7
Victoria R.	4	2	0	2	4	6- 6
Eindse B.	4	2	0	2	4	7- 9
KOC	4	1	1	2	3	7-11
Leveroy	5	1	0	4	2	11-16
SVVH	4	0	1	3	1	0- 8
SV Nunhem	5	0	1	4	1	4-14

Vierde klasse G

GFC '33 -Baarlo 1- 3

Bevo	4	3	1	0	7	10- 5
Koningslust	4	3	1	0	7	10- 5
Swalmen	4	3	0	1	6	16- 7
Baarlo	4	3	0	1	6	13- 4
RKSVN	4	2	2	0	6	12- 3
Helden	4	2	1	1	5	10- 6
HBSV	4	1	2	1	4	8- 7
VOS	4	2	0	2	4	8- 7
GFC '33	4	0	1	3	1	4-10
Grashoek	4	0	1	3	1	4-11
Venlo	4	0	1	3	1	3-16
Bieslo	4	0	0	4	0	1-18

Vierde klasse H

Stormv. 28 -SSS '18 3- 0
Resia -Wanssum 0- 1

Achates	4	3	0	1	6	10- 6
IVO	4	3	0	1	6	9- 5
Vitesse '08	4	3	0	1	6	9- 7
Ysselsteyn	4	2	1	1	5	12- 6
Leunen	4	2	1	1	5	11- 6
EWC	4	2	1	1	5	9- 8
Melderslo	4	1	2	1	4	7- 7
Resia	4	1	1	2	3	7- 8
Wanssum	4	1	1	2	3	5- 7
Stormv. 28	4	1	0	3	2	5- 8
BVV '27	4	1	0	3	2	6-13
SSS '18	4	0	1	3	1	2-11

Meerssen zet Heidebloem moeiteloos aan de kant

Ivo Dahlmans, rentree met drie doelpunten

Van onze correspondent KAREL BOVENDEAARD

Heidebloem-Meerssen 0-6 (0-0). 47. Dahlmans 0-1; 58. R. Smeets (strafschop) 0-2; 63. Dahlmans 0-3; 77. Coumans 0-4; 81. Coumans 0-5; 87. Dahlmans 0-6. Scheidsrechter Van der Steur. Toeschouwers: 200.

GELEEN – Een enorm veldoverwicht, vloeiende combinaties, gelukte 1-2'tjes, negen hoekschoppen: het had in de eerste helft van de bekerwedstrijd Heidebloem-Meerssen allemaal geen effect op de stand. Vanaf het begin moest Rob Kempkens in het doel van de derde klasser de mouwen opstropen.

Al in de tweede minuut ontfermde hij zich over een poeier van Math van Dijk; voordat er een kwartier verstreken was, belette hij Roel Coumans het scoren en had hij een knappe redding in huis na een met een schot afgesloten solo van Eric Merk. Kempkens wist bovendien een geconcentreerd spelend verdedigingsblok voor zich, dat zich evenals de andere Heidebloem-spelers met positief voetbal verweerde. Toch moest met name Coumans zichzelf verwijten, dat hij niet tot scoren was gekomen.

In de pauze zullen de blauw-witten ongetwijfeld gespeculeerd hebben op een verrassing, want het laatste kwartier van de eerste helft was de hoofdklasser niet echt gevaarlijk meer geweest en viel er ook een lichte irritatie bij de Meerssenaren te bespeuren over het gebrek aan afwerkers.

Meteen na de hervatting waren echter alle zorgen verdwenen. Eric Smeets zocht en vond Ivo Dahlmans, die koppend de score opende. Een lijf-aan-lijf duel tussen Marcel Houben en Hans Ploemen gaf de inleiding tot de definitieve beslissing. Scheidsrechter Van der Steur zag er een strafschop in. Robert Smeets scoorde 0-2. Dahlmans, Coumans (1x na een solo, vervolgens na een voorzet van Maurice van Kan) zorgden voor 0-3, 0-4 en 0-5. De mooiste treffer kwam op naam van Dahlmans, die na een langdurige blessure zijn rentree maakte. Van Dijk liet een harde voorzet los. Voor Kempkens was er geen verweer bij de volgende kopbal (0-6).

bekervoetbal in 't kort

Limburgia gewipt

Swalmen-Limburgia 0-0. Swalmen w.n.s. Scheidsrechter Bos.

HEERLEN - Vierdeklasser Swalmen stuntte door eersteklasser Limburgia, waar het volgens trainer Math Schaepkens vooral schortte aan de nodige agressie, uit het bekertoernooi te wippen. Na de reguliere speeltijd was er nog altijd niet gescoord, ook al had de Brunssumse ploeg de hele wedstrijd een groot overwicht gehad. Maar de beste kans was in de tweede helft voor de thuisploeg. Vrij voor doelman Rick Frolichs had Stan Gielen zijn zenuwen echter niet in bedwang. Toen Swalmen de eerste strafschop miste, leek er voor Limburgia geen vuiltje aan de lucht. Ton Schütte ging echter ook in de fout, waarna Swalmen-doelman Harald Pellens de laatste strafschop van Juul Winkens knap uit zijn doel ranselde.

Vinkenslag-LHB/MC 3-1 (2-0). 18. Duchateau 1-0; 21. Vroegop 2-0; 72. Pellaerts 3-0; 88. Laumen 3-1. Scheidsrechter Goffin.

MAASTRICHT – Het bekerduel Vinkenslag-LHB/MC vormde voor beide teams een uitstekende gelegenheid om het geschonden blazoen op te poetsen. Helaas voor beide teams kwam het er niet van. Zelfs de 3-1 zege gaf Vinkenslag weinig voldoening. De wedstrijd was uitermate mat en verliep agressieloos. Vinkenslag-trainer Piet van Dijk toonde zelden zo'n kwaadheid langs de lijn als tijdens dit duel. Van Dijk: „Dit wordt weer praten deze week. Het is bij ons een kwestie van mentale conditie. Dat hautaine moet eindelijk eens weg. Er moet meer gewerkt en geknokt worden."

Lindenheuvel-SVN 0-0. SVN w.n.s. Scheidsrechter Houben.

GELEEN - In een uitermate boeiend duel kreeg met name Lindenheuvel meer dan genoeg kansen om de score open te breken. Dat gebeurde niet en in de strafschoppenserie trok SVN aan het langste eind.

Quick'08-Roermond 1-2 (0-1). 5. Dörenberg 0-1; 70. Sangers 0-2; 85. Erven 1-2. Scheidsrechter Boonmann.

GELEEN - De kopbal van Richard Erven, vijf minuten voor het einde, betekende slechts een pleister op de wonde, want het optisch sterkere Roermond hield stand in het bescheiden slotoffensief van de thuisclub.

De Ster-IVS 2-2 (1-1). De Ster w.n.s. 15. Saes 1-0; 35. Haas 1-1; 53. Quaedvlieg 2-1; 78. Hecker 2-2. Scheidsrechter Dejong.

STEIN - Tot twee keer toe slaagde IVS erin om in deze uitermate boeiende en gelijkopgaande derby een achterstand ongedaan te maken. Pas na veertien strafschoppen ging IVS door de knieën.

SCG-Groene Ster 2-2 (1-1) SCG w. n.s. 28. Coolen 0-1; 44. Van de Boorn 1-1; 60. Ernste 1-2; 89. Costons 2-2. Scheidsrechter Lucassen.

GRONSVELD - Groene Ster leek tegen SCG de winst in de knip te hebben, maar verspeelde die alsnog in de laatste minuut, toen de bal ineens op het hoofd van Harald Costons terecht kwam: 2-2. Pas na zeven strafschoppen viel de beslissing ten faveure van SCG.

Eijsden-Kolonia 1-1 (1-0). Eijsden w.n.s. 30. Veugen 1-0; 46. Stadhouders 1-1. Scheidsrechter Puts.

EIJSDEN - Thuisclub-doelman John Wolfs had eigenlijk een vrije middag. Toch kon Eijsden pas na het nemen van strafschoppen definitief afstand nemen van het defensieve Kolonia.

Caesar-Amicitas 3-1 (1-1). 10. Franssen 0-1; 23. Carrus 1-1; 59. Kerkhofs 2-1; 87. Kerkhofs 3-1. Scheidsrechter Kluytmans.

BEEK - In de competitie was Amicitas nog te sterk voor Caesar, maar de plaats in de volgende bekerronde was voor de Beeker ploeg. Slechts in het begin was Amicitas de sterkste ploeg, maar daarna trok een erg aanvallend ingesteld Caesar het initiatief volledig naar zich toe.

en voorts

Standaard-VKC 3-1 (1-1). 10. Van Hoorn 1-0; 30. Remmers 1-1; 52. Van Hoorn 2-1; 80. Miesen 3-1. Scheidsrechter Thoma.
RKVCL-Rios'31 0-0. RKVCL w.n.s. Scheidsrechter Claessen.
Schimmert-Bunde 1-0 (0-0). 82. Wetzels 1-0. Scheidsrechter Renierkens.
MVC'19-Vitesse'08 2-3 (1-0). Wijnands 1-0; Wouters 1-1 en 1-2; Janssen 1-3; Peeters 2-3. Scheidsrechter Snijders.
EVV-Panningen 1-8 (1-3). 15. Robert Janssen 0-1; 28. Van Aerts 0-2; 44. Gehlen 1-2; 45. Van der Sterren 1-3; 55. Robert Janssen 1-4; 65. Roy Vaessen (eigen doel) 1-5; 70. Van Aerts 1-6; 83. Custers 1-7; 84. Moonen 1-8. Scheidsrechter Hoeben.
RKSVN-Montagnards 0-1 (0-1). 15. P. Cober 0-1. Scheidsrechter Huntjens.
Egchel-RKSVO 1-4 (0-1). 28. Van Rooyen 0-1; 46. Arts (strafschop) 1-1; 51. Van Rooyen 1-2; 52. Veugen 1-3; 81. Geuns 1-4. Scheidsrechter Deenen.
Volharding-VVV 2 2-1 (2-1). 5. Van Osch 1-0; 14. Rongen 2-0; 42. Rouleaux 2-1. Scheidsrechter Vaes.

● *Wino Bergmans op weg naar 3-0 voor Nijswiller.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Nijswiller heeft geen kind aan zwak RKVVM

Van onze correspondent LEO JASPERS

SV Nijswiller - RKVVM: 3-0 (1-0). 25. Jo Bergmans 1-0; 46. Roger Horbach 2-0; 49. Wien Bergmans 3-0. Scheidsrechter: Duijsens. Toeschouwers: 200.
Nijswiller: Kaczorowski (46. P. Smeets), J. Bergmans, Nix, Keulen, Spaubeek, P. Smeets (46. Simon), Schoonbrood, Gulpen, Butz, R. Horbach, W. Bergmans (72. Schmetz).
RKVVM: Van den Hove, Deckers (42. G. Stassen), Servain, Weustenraad, Sluijsmans, Dubois, R. Stassen, Vaessen, Kruijntjens (70. Meertens), Frijns, Lamberts.

NIJSWILLER - Een onthutsend zwak RKVVM bleek een gewillige prooi voor Nijswiller. De 3-0 nederlaag (kopbal Jo Bergmans, soli van Roger Horbach en Wien Bergmans) was slechts een zwakke afspiegeling van het krachtsverschil. Welgeteld een kans wist RKVVM te creëren: Ronny Frijns had namelijk na 35 minuten de gelijkmaker op het hoofd doch kopte drie meter voor de Nijswiller-goal hoog over.
Voor Nijswiller was dat het signaal niet in slaap te sussen en een korte oprisping na de rust bracht de thuisclub in veilige haven: 3-0. Daarna verzuimden Ralf Schoonbrood, Patrick Butz, Danny Schmetz, Roger Horbach en Wien Bergmans er een monsterscore van te maken. RKVVM-doelman Michel van den Hove bleek een te grote sta-in-de-weg. Michel van den Hove was een der weinige RKVVM'ers die een voldoende scoorde. Michel: „Ik werd voortdurend geconfronteerd met een overtal aan aanvallers. We hebben geslapen." Zijn aanvoerder Michel Servais: „We missen gewoon kwaliteit. We hebben te weinig spelers die de kar willen en kunnen trekken."

Arbiter belaagd

BUNDE - Vijf minuten na rust liet wedstrijdleider Chrit Haefen de ploegen van Bunde 3 en Leonidas 5 inrukken. In de ogen van de gasten was het vierde Bunde-doelpunt off-side, iets wat Haefen ontkende. De leidsman werd naar zijn zeggen vervolgens door de Leonidas-spelers belaagd en uitgescholden. Hij verlangde de naam van de verbale zondaar, maar kreeg die niet. „Ik staakte hierna de wedstrijd, waarna één Leonidas-speler van geringe afstand de bal in mijn richting schoot."

Vlam in de pan

SWALMEN - Scheidsrechter Harrie Janssen voelde zich bedreigd door spelers van St. Odiliënberg. Om die reden staakte Janssen de wedstrijd Swalmen 4-St. Odiliënberg 3. Een klein half uur voor het einde van de wedstrijd sloeg de vlam in de pan. Speler Minten van Odiliënberg verkocht opponent Geraedts een elleboogstoot. Geraedts sloeg terug, waarna Janssen het tweetal uit het veld zond. Minten weigerde evenwel zijn naam op te geven. De sfeer werd dientengevolge zo vijandig, dat Janssen de wedstrijd staakte.

Sint Pieter in de kou

MAASTRICHT - De Maastrichtse voetbalclub Sint Pieter zit letterlijk in de kou. In het weekeinde hebben onbekenden de verwarmingsketel ontvreemd. De daders verschaften zich toegang tot het complex door het inslaan van een ruit. De schade bedraagt in totaal f 15.000,-.

programma voor zondag

Eerste klasse F
Standaard-Roermond
Waubach-Lindenheuvel
RKONS-Schuttersveld
RKVCL-Eijsden
Chevremont-FC Vinkenslag
Limburgia-Miranda

Tweede klasse A
Heer-Haslou
SCG-Born
RKBSV-MKC
Almania-Kolonia
RKVVL-Polaris
De Ster-GSV '28

Tweede klasse B
FCV-Veritas
Egchel-VVV '03
Belfeldia-Blerick
RKMSV-Someren
EVV-Wittenhorst
LHBMC-Rios '31

Derde klasse A
IVS-Mheerder Boys
SVME-Amicitas
Simpelveld-RVU
Zwart Wit '19-Berg '28
Caesar-Scharn
Bunde-Heidebloem

Derde klasse B
Obbicht-Heksenberg
Heerlen-Bekkerveld
Heerlen Sport-SVM
Groene Ster-Abdissenbosch
Vaesrade-FC Hoensbroek
VKC-Minor

Derde klasse C
Merefeldia-DESM
Megacles-Roosteren
Quick '08-Susteren
Brevendia-Haelen
Sittard-RKSVO
Buchten-FC Oda

Derde klasse D
Sparta '18-SC Irene
Meterik-MVC '19
SVEB-SV Meerlo
Tiglieja-KVC
Montagnards-Reuver
Venlosche Boys-RKDEV

Vierde klasse A
SC WVV '28-RKHSV
SV Hulsberg-De Heeg
Maastrichtse Boys-Rapid
Willem I-Walram
Schimmert-Leonidas
Oranje Boys-SC Caberg

Vierde klasse B
Vijlen-Gulpen
Vilt-Keer
RKASV-Sportclub '25
Banholtia-Lemirsia
SV Nyswiller-Wit Groen VC
RKVVM-SV Slenaken

Vierde klasse C
FC Gracht-Heilust
KEV-Hopel
RKSVB-Centrum Boys
RKTSV-Coriovallum
SCKR-SVK
Laura-KVC Oranje

Vierde klasse D
Mariarade-DVO
NEC '92-RKDFC
Passart-Kluis
Schinveld-Adveo
Voerendaal-Sanderbout
Amstenrade-Helios '23

Vierde klasse E
RKAVC-SVE
RKSVW-Holtum
Susterse Boys-PSV '35
Thorn-SVH '39
Stevensweert-Armada
Juliana K-OVCS

Vierde klasse F
Moesel-Crescentia
SV Nunhem-Eindse Boys
Swift '36-SVVH
EMS-RKESV
Victoria-KOC

Vierde klasse G
Koningslust-Bieslo
Helden-VOS
Grashoek-Venlo
RKSVN-GFC '33
Baarlo-Swalmen
Bevo-HBSV

Vierde klasse H
SSS '18-Melderslo
Leunen-BVV '27
Vitesse '08-Achates
IVO-Ysselsteyn
EWC '46-Resia '42
Wanssum-Stormvogels '28

Pascal Richard klopt ploegmakker in sprint Ronde van Lombardije

Vrijbuiter in zijn element

MONZA – Even flitsten in Monza de beelden van de Ronde van Lombardije 1990 door het hoofd van Pascal Richard. Met zijn toenmalige Franse ploeggenoot Gilles Delion reed hij voor de overwinning in de Italiaanse herfstklassieker. Ploegleider Paul Köchli besliste destijds dat de Fransman moest winnen. Drie jaar later herhaalde de situatie zich, met dit keer de Italiaan Giorgio Furlan als tegenstribbelende teamgenoot. Het ontsnapte duo kreeg van ploegleider Ferretti in de laatste wereldbekerklassieker de vrije hand. Richard won nu wél, na een vreemde, nerveuze sprint.



● *Giorgio Furlan (voorop) en Pascal Richard zetten de Ronde van Lombardije naar hun hand. Claudio Chiappucci (achtergrond) kàn het gat niet dichtrijden.* Foto: COR VOS

Maurizio Fondriest had zich al eerder over de eindoverwinning in het wereldbekercircuit ontfermd. De cyclus wordt volgende week rond het meer van Madine afgerond met een individuele tijdrit.

Richard is een aanvaller, die een goede erelijst heeft opgebouwd. Op diverse terreinen. De 29-jarige Zwitser won in 1989 een zware bergetappe in de Ronde van Frankrijk. Een jaar eerder had hij zich laten kronen tot 's werelds beste veldrijder. Nationaal wegkampioen werd hij in 1989 en dit seizoen.

De Zwitser is echter ook een vrijbuiter, die niet altijd werd begrepen. In zijn achtste seizoen als prof is hij aan zijn zesde ploeg toe. Met als dieptepunt zijn kortstondige verblijf bij het Spaanse Festina. Dit seizoen vond hij onderdak bij de Ariostea-ploeg van Giancarlo Ferretti, tegen een minimaal contract. Ferretti trof het met zijn aankoop.

De Zwitser past voortreffelijk in de groep aanvallers van Ferretti. Richard startte met een ritzege in de Siciliaanse Wielerweek, won de Ronde van Romandië, moest de Tour ziek verlaten, maar toonde zich in de slotfase van het seizoen een ware veelvraat. Zijn overwinning in de Ronde van Lombardije was zijn zesde sinds 9 september.

Strijd

„Ik ben het seizoen met veel vertrouwen begonnen. De aanpak van Ferretti bevalt mij uitstekend. Hij wil strijd zien, geeft zijn renners de opdracht aan te vallen," verklaarde de Zwitser zijn wederopstanding. Ferretti was zó tevreden over zijn pupil, dat hij hem nog voor de Tour een riante salarisverhoging gaf.

De ploegleider volgde zaterdagmiddag de laatste wereldbekerklassieker vol ongeloof. Met Furlan en Richard had hij in de beslissende fase twee troeven in de kopgroep, die verder uit Claudio Chiappucci en de Italiaanse belofte Gotti bestond. Op het moment dat de snelle Italiaan Sciandri zich dertig kilometer voor de streep bij de leiders voegde, werd de leider van Ariostea in de auto wat nerveuzer. Zijn renners maakten het ploegenspel echter perfect af.

Tijdens de laatste beklimming, de Lissolo, versnelden Richard en Furlan. Gotti haakte af, Sciandri had na zijn achtervolgingsrace niet de macht te reageren en zette zich na het bereiken van de top in het wiel van de eveneens achterbleven Chiappucci. Het tweetal slaagde er niet in het gat met de ontketende Ariostea-trein in de laatste 22 kilometer te dichten.

De slotkilometer werd een zenuwachtige aangelegenheid. Ferretti liet zijn pupillen volkomen vrij in de sprint. Furlan keek voortdurend naar zijn ploeggenoot, Richard deed hetzelfde. Met de Zwitser als overtuigende winnaar. Hij werd de opvolger van zijn landgenoot Toni Rominger, die vorig jaar in de duisternis solerend de eerste plaats opeiste.

Voor Ariostea was het een geweldige ontknoping. De geldschieter trekt zich terug uit de wielersport.

Ferretti stapt over naar GB-MG en neemt vijf renners mee. Richard behoort tot dat kleine gezelschap. Furlan zoekt zijn heil bij Mecair, waarvoor zijn voormalige kopman bij Ariostea Moreno Argentin rijdt. „Ik vind het rot voor Furlan," verontschuldigde de winnaar zich, alvorens zijn koffers voor een vakantie in Marokko te pakken.

Vanderaerden in Italiaanse ploeg

HEERLEN – Eric Vanderaerden rijdt volgend wielerseizoen voor de nieuwe Italiaanse ploeg Brescia Lat-Cioli. De Belg, die geruime tijd geleden wegens wangedrag in de Tour de Limousin door Jan Raas werd ontslagen, tekent een dezer dagen een eenjarig contract bij de equipe van Primo Franchini. De kans is groot, dat Vanderaerdens broer Gert ook een profcontract krijgt bij Brescia Lat. Ploegmakkers van de gebroeders Vanderaerden worden o.a. Gelfi, Botolami, Lecchi, Giupponi, Manzoni, Leali en Imboden. Steven Rooks is een van de kandidaten die mogelijk ook nog bij Brescia Lat onderdak krijgt. Gerrit de Vries, dit jaar uitkomend voor TVM, verdedigt volgend jaar de kleuren van de ploeg Histor-Novémail. De Vries, die ook een aanbod van Banesto op zak had, koos uiteindelijk voor het team van Peter Post.

Opruiming

De Belgische formatie Lotto zet aan het einde van het seizoen negen coureurs op straat. Ploegleider Jean-Luc Vandenbroucke verklaarde, dat de Belgen Jan Nevens„ Stéphane Hennebert, Marc Wauters, Rik van Slycke, Peter Roes, Bart Leysen, Pierre Herinne, Peter van Petegem en Jean-Pierre Dubois naar een nieuwe werkgever moeten uitkijken. Lotto heeft voor komend jaar al vijf nieuwelingen gecontracteerd. Volgens Vandenbroucke zullen de Moldaviër Andrei Tchmile en de Belgen Wim Omloop, Kurt van den Wouwer, Nico Mattan en Franck Vandenbroucke (neef van Jean-Luc) in 1994 voor zijn ploeg rijden.

Jonge garde omringt Chiappucci

MONZA – De Italiaanse wielerploeg Carrera gaat drastisch verjongen. Kopman Claudio Chiappucci wordt volgend seizoen door een nieuwe, jonge garde omringd. Daarnaast krijgt de Italiaanse klimmer steun van de Venezolaan Leonardo Sierra.

Carrera raakt aan het einde van het seizoen een aantal kopstukken kwijt. De Ier Stephen Roche stopt met fietsen, de Deen Rolf Sörensen vertrekt naar GB-MG, de Italianen Guido Bontempi, Andrea Tafi en Fabio Roscioli verdwijnen eveneens naar andere ploegen. Chiappucci kreeg van ploegleider Boifava te horen, dat de nieuwelingen voornamelijk uit de amateursector zullen komen. Twee leden van de nationale selectie, Alessandro Bertolini en Stefano Checchin, hebben al een contract bij Carrera getekend.

Opslag voor Peruaan Jaime Yzaga

Kampioenendoder met tennisracket

SYDNEY – Jaime Yzaga heeft de hoogste prijs in zijn tennisloopbaan binnengehaald. De 25-jarige Peruaan kreeg na zijn zege in de finale van Sydney op de Tsjech Petr Korda (6-2 4-6 7-6 7-6) een cheque van 146.000 dollar, nadat hij zich in de olympische stad van het jaar 2000 had ontpopt als kampioenendoder.

De nummer 54 van de wereld ontdeed zich op weg naar de finale van de Amerikanen Courier en Gilbert, de Australiër Masur en de Kroaat Ivanisevic (in de halve finale).

In het vrouwentoernooi van Zürich zag de Zwitserse Manuela Maleeva-Fragnière tot groot genoegen van het publiek kans de Amerikaanse veterane Martina Navratilova af te stoppen. De voormalige Bulgaarse won met 6-3 7-6. In de halve finale had Stephanie Rottier al de kracht van Maleeva-Fragnière ondervonden: 2-6 5-7.

Ondanks haar nederlaag verdrong Navratilova de Spaanse Aranxta Sanchez-Vicario van de tweede plaats op de wereldranglijst. Nummer één, Steffi Graf, is herstellende van een voetoperatie, die ze eerder in de week onderging.

In Bolzano bereikte Tom Nijssen het hoofdschema. Hij startte met een 6-4, 6-4 zege op de Oostenrijker Tomas Buchmayer. Zijn tweede tegenstander was de Zweed Ola Kristiansson. Na een gewonnen eerste set moest hij de tweede uit handen geven. In de beslissende set was hij toch weer heer en meester (6-2, 3-6, 6-2). Vervolgens bleef Nijssen ook fier overeind tegen de Duitser Hendrik Dreekman.

In het dubbelspel van Bolzano staat Nijssen met Cyril Suk tweede geplaatst. Het duo krijgt het in de eerste ronde aan de stok met de Duitsers Michael Stich en Udo Riglewski.

Sjeng Schalken plaatste zich met Huib Troost voor de halve finales van het herendubbel in het eerste toernooi van het Portugese satellitecircuit in Alvor. De openingspartij tegen het Portugese dubbel Nuno Marquez en Jose Nunez was vrijdag bij de stand 5-2 wegens regen afgebroken. Zaterdag werd na een moeizame herstart met 6-2, 1-6, 7-5 gewonnen. In de kwartfinale tegen de Engelsen Colin Beecher en Tim Henman trok het duo Schalken-Troost de winst in twee sets naar zich toe.

In Montpellier slaagde Anique Snijders er niet in zich voor het hoofdtoernooi te kwalificeren. Ze won van de Francaise Peggy Rouquier (6-1, 6-3), maar kwam tegen de Oostenrijkse Barbara Schett tempo te kort (2-6, 2-6).

Oirsbeek 2 boekte in de derde klasse van de wintercompetitie Volkl Rackets een maximale 8-0 score tegen Kerkrade 3. Door de 6,5-1,5 zege op Blerick 4 staat GTR 3 op de tweede plaats. In de andere poule won Simpelveld met 5-3 van SLTC 4 en behaalde Rapid 2 een minimale 4,5-3,5 overwinning op Tonido.

Bert Jacobs

DOOR HARRY MURÉ

MINGERSBORG – Raar gevoel. Altijd gewend te werken vanaf het begin van het seizoen. Je ziet het ook aan de manier waarop hij de handen laat wapperen boven de chocolaatjes en koekjes. Nerveuze sigaret tussen middel- en wijsvinger. Dat lossen we samen op. De eerste maal dat hij niets te doen heeft. In achtentwintig jaar. „Dus het mag wel een keertje." Van de andere kant, „het is niet onoverkomelijk." De hond uitlaten, boodschappen doen, het plaatselijk café binnenwippen, om even onder de mensen te zijn. Voor de rest is het wachten geblazen. En rooksliertjes. „Want het is een vak waar je natuurlijk wel een beetje van bezeten bent." Dertien clubs, staat van dienst, schat aan ervaring. Zit te koekeloeren tussen de vier muren van een vakantieappartement. Een van de bekendste trainers van Nederland.



● *Bert Jacobs, stoelen genoeg.* Foto: DRIES LINSSEN

Waar hangt Bert Jacobs in godsnaam uit? Jan Jongbloed, Jan Reker, de voorzitter van de oefenmeesters, ze hebben er niet de flauwste notie van. Ergens in Limburg misschien? Warmbloedig was hij altijd al, met of zonder brandblusapparaat. Tiptop oogt hij na alles wat hij heeft gemeegemaakt. 'Bertus' Jacobs (52), even geduld a.u.b.

Het spoor leidt naar de Bernardushoeve. Mingersborg, kruising Trintelen-Eyserheide. Je kunt er alle kanten op. Kan Henryk Bolesta van meepraten. Voor de Poolse doelman van Roda was de monumentale pleisterplaats in Kunrader steen het laatste station. Hij is in geen velden of wegen meer.

Via het keukentje leidt een drietreeds trapje omlaag naar de praatkuil. Afstapje in de soberheid van het tijdelijke. De meubels blijven ingepakt. „Je kunt zomaar weer van de ene dag op de andere elders aan de slag." Zoals vorige week bij Izmir. No problem. Niet voor Maike en al helemaal niet voor de gigantische bouvier. Die had de fax meteen geroken.

Bertus hield de boot af. „Financieel prima, Turkije, maar ik heb stellig de overtuiging dat er nog wat anders komt." Ergens lukraak instappen, „het spijt me, die avonturen hebben we voldoende meegemaakt."

In het seizoen van de vallende bladeren voelt hij zich niet geroepen de kastanjes uit het vuur te rapen. Adempauze. „Al begint het goed te kriebelen." Vindt hij prettig. „Na al die jaren denk je: waar zit muziek in? Een club waar je kunt gaan werken op de manier zoals je graag wilt."

Tijd zat om de dingen vanuit een ander perspectief te bekijken. „Zorgvuldig overwegen, wat in het verleden niet zozeer het geval is geweest. Je kreeg een aanbieding" – Roda, Willem II, Sparta, Fortuna – „en ging aan de slag. Afgezien van Vitesse. Dat was een andere zaak, na mijn ziekte."

Zwaaiend als een dirigent: „Een goede cluborganisatie, technisch management, belangrijk als basis om tot prestaties op langere termijn te komen. Bij Vitesse is iets opgebouwd." Niet eenvoudig tegenwoordig, maar het is in alle geledingen zichtbaar. „Een gevestigde eredivisieclub, elk jaar Uefa." De gelegenheidskluizenaar kokketeert niet, maar is stiekem apetrots op Monnikenhuize.

Klus geklaard bij Vitesse. In Spanje liet hij het mes in het varken steken, Gijon. „Ik startte er met dezelfde ideeën, het ging goed in de eerste helft van het seizoen. Was iets van te maken, contract in principe verlengd."

Succes bleef achterwege, bestuur gewisseld, Jacobs de laan uit. „Inmiddels is duidelijk gebleken dat ze op de verkeerde weg zijn." Met een tikje leedvermaak: „Ze staan praktisch onderaan. Het is ook niet door mijn schuld mislukt. In het buitenland weet je: als er geen resultaten zijn, is het fini." Grinnikend: „Tegen de lamp gelopen." Kan geen kwaad op zijn tijd.

Toch heeft Spanje hem 'gepakt', met klemtoon à la Rinus Michels: 'gepákt'. Ondanks die vreemde zaken bij 'Giechon'. Kan best zijn 'dat ik terugga naar Spanje, omdat de ambiance totaal anders is dan hier'. De bouvier danst alvast de flamenco. „De competitie is er een stuk professioneler. Een simpele club als Gijon heeft dezelfde exploitatie als PSV, vijfentwintig miljoen gulden. Er zijn op tactisch gebied nog wel eens wat problemen, maar" – heeft hij gemerkt – „in Spanje heerst nog het winnen."

Hij vertikt het om te solliciteren. Nog geen telefoontje uit De Baandert gehad? Of moet het per se eredivisie zijn? „Neen, absoluut niet. In wezen heb ik alle ploegen gehad. Subtop, Europees voetbal her en der. Dat verhaal is bekend." Jacobs wil een club waar hij zijn ei kwijt kan. „Met alle respect, maar Fortuna, ik weet er niets van." Fortuna, dat altijd heeft gescout met het idee van 'we halen de spelers uit de regio, we zijn een Limburgse club. Schei toch uit, het gaat om voetballen'.

Bij FC Utrecht, dat op zoek was naar een opvolger voor de afgeschoten Ab Fafié, werd hij opgevoerd als schaduwkandidaat. Leo van Veen, dat was allang beklonken. Opstijgend: „Helemáál niet. Ik had gemakkelijk ja kunnen zeggen, ze hebben hemel en aarde bewogen. Het was een financiële kwestie, er was tweestrijd binnen het bestuur."

Cambuur, ook een aardige club. Theo de Jong bakt er niets van. Wederom een opvlieger. „Dat kandidatengedoe ken ik wel. Je neemt de trainer of je neemt hem niet. Geen gezeur, dat hoort er niet meer bij. Heb ik ook tegen Kees Ploegsma van PSV gezegd. Je weet wie je hebben wilt. Heren, dit zijn mijn ideeën. Wat zijn die van jullie? Klaar. Ik vind het na achtentwintig jaar afschuwelijk zo'n lijstje van mogelijke trainers mee te maken. Pas ik voor."

Hij praat rap. Jacobs is beroemd om zijn handelingssnelheid. „Ik wil het ook wel in het Spaans doen..." Hup, daar is-ie weer. Tastend naar de aansteker, die schuilgaat achter het koffiekopje: „Het is hier in totaliteit toch erg zwak als je het vergelijkt met Spanje of Italië. Internationaal slaan we de plank mis. Ajax steekt er ver bovenuit, Feyenoord, dat mag tegen Akranes, maar de rest vliegt er in de eerste ronde uit."

Rancuneus, omdat hij geen werk heeft? „Ik ben alleen maar realistisch. Het is door gebrek aan kwaliteit achteruitgegaan in Nederland. VVV-Vitesse gezien. Hoe is het toch mogelijk?" Na afloop babbeltje met Frans Körver. „Zegt hij: 'Bert, ik moet het hiermee doen.' Frans beheerst één zaak perfect: hij laat de spelers voetballen op de plaats waar ze dat het best kunnen."

Volgens Jacobs mankeert het aan stabiliserend vermogen. „VVV erin, eruit. Met zo'n stadion, achtduizend mensen, maar het blijft een gezelligheidsclub. Is toch geen beleid. Ga je kapot aan." Vitesse, ook niet meer wat het geweest is. „Heb ik het met Jan Jongbloed over gehad. 'We zijn geconfronteerd met Norwich City, een doorsnee Engelse club, maar je kunt er gewoon niet áán.' Dat is nogal een teken aan de wand."

Roda JC ontlokt hem schommelende gebaren. „Na een slecht seizoen is er ineens Schwung. Je zult daar toch een stukje continuïteit in moeten leggen. Twee nederlagen en het zakt weer naar de middenmoot. Een eerste elftal kan best een jaar goed draaien, maar ik zie het voetbal toch iets anders. Ontdek ik een lijn van spelen? Willem II bijvoorbeeld, daar zit een idee achter. Niet alleen voor dit jaar."

Hij probeert de wedstrijden 'als neutrale toeschouwer' te bekijken. „Sef Vergoossen levert de laatste jaren uitstekend werk bij MVV. Er is iets herkenbaars in de speelwijze. Het loopt nu even niet. Een mindere periode, maar je moet ook niet helemaal kelderen. Of het aan de trainer ligt? Natuurlijk niet."

Plotseling heeft hij in de smiezen dat hij zich op glad ijs begeeft. Strategisch schakelt hij over op een ander onderwerp. „Sorry, ik heb er geen behoefte aan collega's te bekritiseren. Nooit gedaan." Hij wil hooguit benadrukken dat hij een trainer is die een elftal wil bestieren 'op basis van langdurigheid, al ontkomt niemand eraan dat je af en toe wel eens wat moet knutselen'.

Terug naar Spanje, het geruchtencircuit. „Veertien dagen geleden las ik in een krant: 'Real Madrid zoekt trainer'. Kandidaten: een Joegoslaaf, Terry Venables en Bert Jacobs. Vorig jaar had Real inderdaad interesse. Er waren ook andere clubs. Oviedo, Zaragoza, Sevilla, maar dat was op het moment dat ik nog verder wilde met Gijon."

Lijfelijk gaat het uitstekend. Fietsen, draven en rennen. Op het binnenplein van de Bernardushoeve remt hij. De foto naast het kruis anno 1837 op het zwartwitte vakwerk gaat niet door. Schaterend – de corpus valt bijna van de muur: „Zó ouderwets ben ik niet. Het voetbal vraagt tegenwoordig toch wat meer, ook op psychologisch gebied. Ik denk daar zeer modern in."

De zon komt uit. „Maak het verhaal svp niet te kritisch," roept hij nog. Daarna wandelt hij richting Molen Vrouwenheide, geografisch lange tijd beschouwd als het hoogste punt van Nederland. De hijgende 'boef' aan de lijn. Hij blaft in het Spaans.